

LA CRISE MONDIALE  
ET  
LE CHEMIN VERS LA PAIX



LA CRISE MONDIALE  
ET  
LE CHEMIN VERS LA PAIX

*Un recueil de discours et de lettres  
de*

**Mirza Masroor Ahmad**

*Imam et Chef de la Jamā'at Islamique Ahmadiyya internationale, cinquième  
successeur du Messie Promis<sup>(a.s.)</sup>, qu'Allah le Tout-Puissant lui accorde Son aide*

ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS LTD.

World Crisis and the pathway to peace (French)

La Crise Mondiale Et Le Chemin Vers La Paix

Un recueil de discours et de lettres de  
Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad - Chef suprême de la Communauté Islamique  
Ahmadiyya et cinquième successeur du Messie Promis<sup>(a.s)</sup>

Publié pour la première fois au Royaume-Uni en 2013 [ISBN: 978-1-84880-468-5]  
Deuxième édition (avec apports nouveaux) publiée au Royaume-Uni en 2017

© Islam International Publications Ltd.

Publié par :  
Islam International Publications Ltd.  
Unit 3, Bourne Mill Business Park  
Guildford Road, Farnham, Surrey  
GU9 9PS, Royaume-Uni

Imprimé au Royaume-Uni par :  
**ENTER PRESS NAME HERE**

Royaume-Uni

*Droits de reproduction réservés pour tous pays. Toutes copie, mise en réserve, retransmission ou reproduction, même partielles, de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, photographie, microfilm, bande magnétique, disque ou autre, sont interdites sans autorisation expresse et écrite de l'éditeur.*

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site  
[www.islam-ahmadiyya.org](http://www.islam-ahmadiyya.org)

ISBN: 978-1-84880-478-4

# SOMMAIRE

<i>Abréviations et système de translittération</i> .....	<i>vii</i>
<i>A propos de l'auteur</i> .....	<i>xi</i>
<i>Note de l'éditeur</i> .....	<i>xv</i>
<i>Introduction</i> .....	<i>xvii</i>

## *Discours*

Perspective islamique sur la crise mondiale .....	3
Les préceptes de l'islam eu égard à la loyauté et l'amour de sa nation.....	23
Les effets dévastateurs d'une guerre nucléaire et la nécessité d'une justice absolue.....	39
Le chemin menant à la paix – établir des relations justes entre les nations .....	65
L'unité mondiale : la clé de la paix .....	97
Les musulmans peuvent-ils s'intégrer dans la société occidentale ?.....	119
L'islam - une religion de paix et de compassion.....	137
La paix mondiale – le besoin crucial de notre temps.....	155
La paix et la sécurité du monde : les enjeux critiques de notre époque .....	171
Les solutions favorisant la paix face aux troubles mondiaux....	187

*Lettres aux dirigeants du monde*

Lettre à Sa Sainteté le Pape Benoît XVI.....	205
Lettre au Premier Ministre de l'État d'Israël .....	211
Lettre au Président de la République Islamique d'Iran.....	215
Lettre au Président des États-Unis d'Amérique.....	219
Lettre au Premier Ministre du Canada.....	223
Lettre au Gardien Des Lieux Saints, le Roi d'Arabie Saoudite..	227
Lettre au Premier Ministre du Conseil d'État de la République Populaire de Chine .....	231
Lettre au Premier Ministre du Royaume-Uni.....	235
Lettre à la Chancelière de la République fédérale d'Allemagne....	239
Lettre au Président de la République française.....	243
Lettre à Sa Majesté la Reine de Grande-Bretagne et des pays du Commonwealth .....	249
Lettre au dirigeant Suprême de la République Islamique d'Iran..	255
Lettre au Président de la Fédération de Russie .....	259
 <i>Glossaire</i> .....	 263

## *Abréviations et système de translittération*

Les abréviations suivantes ont été utilisées. Les lecteurs sont fortement encouragés à les lire dans leur intégralité.

(s.a.w.) *ṣallallāhu ‘alaihi wa sallam*, signifiant « que la paix et les bénédictions d’Allah soient sur lui », est écrit après le nom du Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup>.

(a.s.) *alaihis-salām, alaihimus-salām* qui signifie « que la paix soit sur lui/eux », est écrit après le nom des Prophètes autres que le Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup>.

(r.a.) *raḍiyallāhu ‘anhu/‘anhā/‘anhum*, qui signifie « qu’Allah soit content de lui/d’elle/d’eux », est écrit après les noms des Compagnons du Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup> ou du Messie Promis<sup>(a.s.)</sup>

(a.b.a.) *ayyadabullāhu Ta‘ālā binaṣrihil-‘Azīz*, qui signifie « qu’Allah le soutienne de son aide puissante », est écrit après le nom du Chef de la Communauté Islamique Aḥmadiyya, Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a.)</sup>.

Nous avons eu recours à un système de translittération suivant de près celui de la Royal Asiatic Society.

ء	attaque vocalique forte.
ب	<i>b</i>
ت	<i>t</i>
ث	<i>th</i> , se prononce comme le <i>th</i> anglais dans <i>thing</i> .
ج	<i>j</i> , se prononce comme le <i>j</i> anglais dans <i>jump</i>
ح	<i>h</i> , spirante laryngale sourde, plus forte que le <i>h</i> .
خ	<i>kh</i> , se prononce comme le <i>ch</i> allemand dans <i>achtung</i>
د	<i>d</i>
ذ	<u><i>dh</i></u> , se prononce comme le <i>th</i> anglais dans <i>that</i>
ر	<i>r</i>
ز	<i>z</i>
س	<i>s</i>
ش	<i>sh</i> , se prononce comme <i>ch</i> dans <i>chapeau</i>
ص	<i>ṣ</i> , <i>s</i> emphatique
ض	<i>ḍ</i> , <i>d</i> emphatique
ط	<i>ṭ</i> , <i>t</i> emphatique
ظ	<i>ẓ</i> , <u><i>dh</i></u> emphatique (pour <u><i>dh</i></u> , voir plus haut).
ع	‘, laryngale spirante ne correspondant à aucun son du français
غ	<i>gh</i> , se rapproche du <i>r</i> parisien.
ف	<i>f</i>
ق	<i>q</i> , se prononce comme un <i>k</i> guttural du fond de la gorge
ك	<i>k</i>
ل	<i>l</i>
م	<i>m</i>

---

ن	<i>n</i>
ه	<i>h</i> légèrement aspiré comme dans le mot <i>hope</i> en anglais
و	<i>w</i>
ي	<i>y</i> , se prononce comme le y anglais dans <i>yellow</i>

<i>a</i>	la voyelle courte a
<i>ā</i>	la voyelle longue a
<i>i</i>	la voyelle courte i
<i>ī</i>	la voyelle longue i
<i>u</i>	la voyelle courte ou
<i>ū</i>	la voyelle longue ou

## Les éditeurs



## A PROPOS DE L'AUTEUR

SA SAINTETÉ MIRZA MASROOR AHMAD, *Khalīfatul-Masīḥ* V<sup>(a.b.a.)</sup>, est le chef suprême de la Communauté Islamique Aḥmadiyya. Il est le cinquième successeur et arrière petit-fils du Messie Promis et Réformateur, Ḥaḍrat Mirza Ghulam Ahmad<sup>(a.s.)</sup> de Qadian. Fils de feu Mirza Mansoor Ahmad et feu Nasirah Begum Ahmad, il est né le 15 septembre 1950 à Rabwah, au Pakistan.

Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad a dédié sa vie au service de l'Islam après avoir décroché sa maîtrise en agronomie économique en 1976 de l'université d'agriculture de Faisalabad, au Pakistan. Son altruisme l'a mené jusqu'au Ghana en 1977 où, pendant plusieurs années, il a été directeur de plusieurs écoles musulmanes aḥmadies. Il a contribué à l'ouverture de l'Aḥmadiyya Secondary School de Salaga, où il a servi comme directeur pendant les deux premières années.

Élu à vie au poste de *Khalīfah* (calife) de la Communauté Islamique Aḥmadiyya le 22 avril 2003, il est le chef spirituel et administratif d'une organisation religieuse internationale comptant des dizaines de millions de membres répartis dans 200 pays.

Depuis qu'il a été élu Calife, Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad<sup>(a.b.a.)</sup>

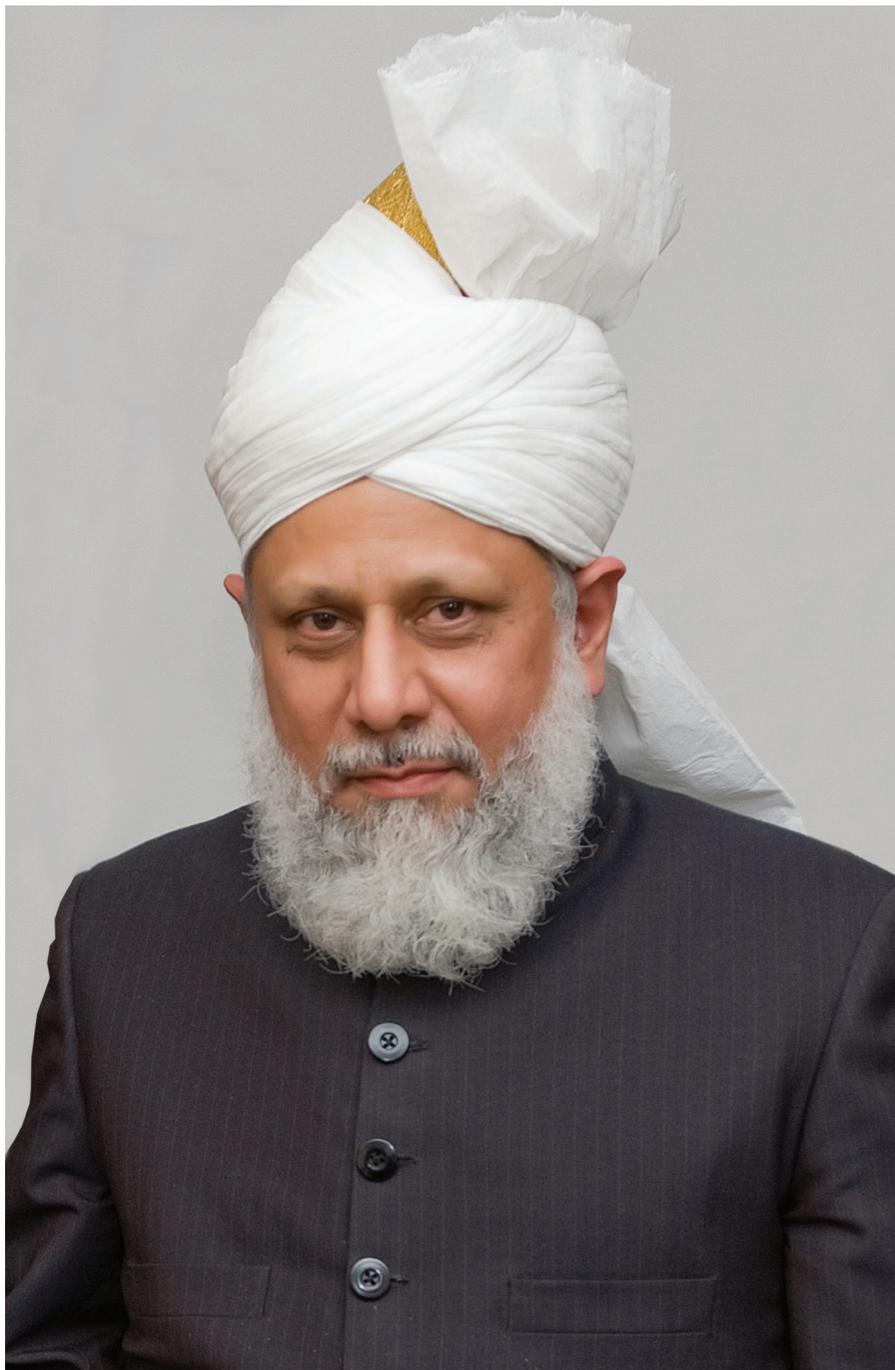
a mené une campagne internationale à travers les médias visant à promouvoir le message de paix de l'Islam. Sous sa direction la Communauté Islamique Aḥmadiyya, là où elle est présente dans le monde, a lancé des campagnes qui mettent en exergue les préceptes véritables et pacifiques de l'Islam. Les musulmans aḥmadis sont partout engagés sur le terrain : ils œuvrent en faveur de la paix en distribuant des dépliants à cet effet aux musulmans et non-musulmans, ils organisent des colloques inter-religieux et présentent le message noble et authentique du Saint Coran à travers des expositions.

Ces campagnes ont bénéficié d'une large couverture médiatique sur la scène internationale et démontrent que l'Islam garantit la paix, la loyauté envers son pays et le service à l'humanité.

En 2004, Sa Sainteté a lancé le Colloque Annuel pour la Paix au Royaume-Uni : de toutes les sphères de la société l'on s'y réunit pour des échanges d'idées sur la promotion de la paix. Tous les ans cette rencontre attire de nombreux ministres, parlementaires, hommes politiques, leaders religieux et autres dignitaires.

Sa Sainteté parcourt le monde afin de promouvoir et de faciliter le service à l'humanité. Sous sa direction la Communauté Islamique Aḥmadiyya a construit de nombreux écoles et hôpitaux qui fournissent un service de qualité dans des coins reculés du monde.

Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad<sup>(a,b,a)</sup> réside actuellement à Londres, au Royaume-Uni. En tant que chef spirituel de tous les musulmans aḥmadis il défend sans relâche la cause de l'Islam à travers un message bienveillant et imbu de compassion.



Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad  
Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a.b.a)</sup>



## NOTE DE L'ÉDITEUR

**L** E BUT DE L'ISLAM est d'enseigner à l'Homme les moyens de faire la paix avec lui-même et avec Dieu. Obéissant au commandement divin, 1400 ans de cela le Prophète Muhammad<sup>(s.a.w.)</sup>, le Saint Fondateur de l'Islam, lançait le processus de transmission du message à l'humanité. Il fit tout pour s'assurer que le message se répande autant que possible ; à cet effet il prit la mesure exceptionnelle d'écrire personnellement aux plus grands rois et dirigeants de son époque, leur assurant que s'ils adoptaient les enseignements de l'Islam, ils leur serait accordé la paix et la prospérité.

A l'époque présente, et en accomplissement des prophéties du Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup>, Dieu suscita Ḥaḍrat Mirza Ghulam Ahmad<sup>(a.s.)</sup>, serviteur véridique et sincère du Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup>, dans le but de revivifier la foi et de nourrir l'amour de Dieu dans le cœur des hommes afin qu'ils puissent connaître les chemins de la paix et éviter l'anéantissement.

Les lettres envoyées récemment aux dirigeants du monde par Sa Sainteté Mirza Masroor Ahmad<sup>(a.b.a.)</sup>, cinquième Successeur du Mesie Promis<sup>(a.s.)</sup>, sont une continuation du travail lancé par le Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup> quatorze siècles plus tôt. Sa Sainteté a en outre beaucoup voyagé afin de s'adresser en personne aux responsables

des nations les plus puissantes du monde. Ses discours et lettres sont un avertissement contre la crise mondiale qui s'amplifie rapidement, la conséquence naturelle de décisions injustes et inhumaines sur le plan financier et politique qui n'ont de cesse d'aggraver les tensions entre les peuples du monde.

Sa Sainteté déclare que la solution gît dans les enseignements coraniques ayant trait à la justice absolue. Il conseille vivement aux dirigeants du monde de prendre des décisions basées sur l'égalité, la justice et la liberté de culte, et d'abandonner toute politique myope visant à acquérir des biens à court terme par l'exploitation injuste des nations faibles et de leurs ressources naturelles.

Que Dieu, de par Sa grâce et miséricorde, ouvre le cœur des gens afin qu'ils acceptent ce message. *Āmīn*.

Les éditeurs

## INTRODUCTION

**L**E MONDE TRAVERSE une période très turbulente. Presque toutes les semaines la crise économique mondiale engendre de nouveaux périls non moins désastreux que les précédents. On cite à foison les parallèles entre la situation actuelle et celle de la période précédant la Seconde Guerre mondiale. Et il semble évident que les événements poussent le monde à un rythme sans précédent vers une troisième guerre mondiale, dont les effets seront terribles. De surcroît, l'impression dominante est celle d'une perte de contrôle vertigineuse de la situation. Le monde est aujourd'hui en quête d'un guide, digne de confiance et apte à offrir une solution concrète ; quelqu'un qui s'adresse au cœur aussi bien qu'à l'esprit de l'Humanité et qui lui offre l'espoir d'une voie vers la paix. Quant aux conséquences d'une guerre nucléaire, elles sont si effroyables que personne n'ose même y penser.

Le présent ouvrage est un recueil des conseils de Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad, le Calife de la Communauté Islamique Aḥmadiyya. Dans le sillage des évènements de ces dernières années il a, en toute franchise, averti le monde à quoi il doit s'attendre, non pas pour l'affoler, mais pour le pousser à réfléchir sur les raisons de cette décadence, comment éviter la catastrophe et tracer une voie vers la paix pour tous les habitants de ce village planétaire. Il a indiqué que la seule solution pour assurer la paix est de suivre la voie de l'humilité, et de l'équité, et de se soumettre à Dieu. L'homme doit éprouver de la compassion à l'égard de son prochain, les puissants traiter les faibles avec dignité et respect et la justice doit prévaloir pour les faibles. L'humanité doit manifester sa gratitude, être fidèle à la vérité et à la droiture et se tourner vers son Créateur en toute humilité et sincérité.

Le Calife a rappelé que pour éviter le désastre toutes les nations doivent faire de l'équité une condition absolue dans leurs relations mutuelles. Même si l'inimitié existe, le respect des principes de la justice doit prévaloir car l'histoire nous apprend que c'est la seule manière d'éradiquer tout relent de haines futures et de bâtir une paix durable.

Sa Sainteté a parcouru le globe pour s'adresser en personne aux responsables des plus grandes nations de ce monde : il a pris la parole au Capitole à Washington, aux Chambres du Parlement à Londres, au quartier général militaire en Allemagne, au Parlement européen à Bruxelles et au Parlement national de la Nouvelle-Zélande. Ces événements avaient réuni des membres du Congrès, des parlementaires, des ambassadeurs, des dirigeants d'ONG, des chefs religieux, des professeurs, des conseillers politiques et des journalistes. Sa Sainteté leur a clairement expliqué que les

exigences de la justice ne sont respectées que lorsque toutes les parties et tous les peuples sont traités équitablement. Il les a avertis à propos d'une crise mondiale destructrice : elle sera le résultat naturel de politiques financières injustes et inhumaines qui ne cessent d'accroître les tensions entre les peuples.

C'est ce précepte du Coran qu'il a souligné dans toutes ses lettres aux dirigeants du monde :

Et ne laissez pas l'hostilité d'un peuple, en ce qu'il vous a empêchés d'entrer dans la Sainte Mosquée, vous inciter à transgresser. Et entraidez-vous dans la droiture et dans la piété, mais ne vous aidez pas mutuellement dans le péché et la transgression. Et craignez Allah. Assurément, Allah est sévère en punition. (Chapitre 5, verset 3)

Au Président Obama, il a déclaré :

« Nul n'ignore le fait que les causes principales de la Deuxième Guerre Mondiale étaient l'échec de la Ligue des Nations et la crise économique, qui commença en 1932. Or, aujourd'hui les économistes de premier plan dressent de nombreux parallèles entre la crise économique actuelle et celle de 1932. Nous constatons qu'une fois de plus les problèmes politiques et économiques ont poussé les petites nations à la guerre entre elles ; la discorde et le mécontentement se font sentir à tous les niveaux dans ces pays. Il en résultera que certaines puissances se mettront à prendre les commandes, et ceci nous mènera à une guerre planétaire. Si l'on ne peut trouver des solutions politiques ou

diplomatiques aux conflits entre petits pays, de nouveaux blocs et regroupements apparaîtront dans le monde. Ceci deviendra le précurseur de la Troisième Guerre Mondiale. Je pense donc qu'au lieu de se concentrer sur le progrès du monde, il est beaucoup plus important, voire essentiel, de multiplier de toute urgence nos efforts pour sauver le monde d'une telle destruction. Il y a un besoin urgent pour l'humanité de reconnaître son Dieu, notre Créateur, car il s'agit là de la seule garantie de la survie de la race humaine. Autrement, le monde continuera à courir vers l'autodestruction. »

Il a écrit au Président Poutine :

« La situation qui s'envenime en Syrie m'a incité à vous écrire et à saluer vos efforts pour rassembler tout le monde autour de la table du dialogue au lieu de le pousser vers le champ de bataille. Toute attaque risque de déclencher une guerre, non seulement régionale, mais d'ordre mondial. J'étais très ravi de lire dans un grand journal occidental votre dernier article où vous souligniez qu'une telle entreprise était extrêmement dangereuse et qu'elle pouvait étendre le champ de la guerre. En raison de votre position, les grandes puissances se sont retenues, et ont adopté une posture plus conciliante, acceptant de résoudre ce problème par les voies de la diplomatie. Je pense que cela a certainement sauvé le monde d'une immense destruction. Je partage aussi votre avis sur le fait que si les pays décident d'agir de manière indépendante et unilatérale,

l'Organisation des Nations Unies subira le même sort que la Ligue des Nations et échouera. »

La crise en Syrie et en Iran s'est considérablement atténuée au second semestre 2013. Le Parlement britannique a voté contre l'intervention militaire en Syrie. La Russie et les États-Unis se sont mis d'accord sur un plan visant à traiter les armes chimiques syriennes. Les États-Unis ont évité de lancer des attaques contre le régime syrien et un accord nucléaire avec l'Iran a été signé par les grandes puissances. Ces développements sont les bienvenus et pointent dans la direction indiquée par Sa Sainteté le Calife. Or, nous ne sommes guère à l'abri et une solution durable pour la paix globale exigera un travail plus colossal.

Nous prions sincèrement que les conseils recueillis ici puissent guider l'humanité en ces temps de grands périls. Que le monde puisse connaître une paix durable en adoptant les valeurs que sont la justice et l'humilité et en se tournant vers Son Créateur ! (Āmīn).

**Les éditeurs**



# DISCOURS





# PERSPECTIVE ISLAMIQUE SUR LA CRISE MONDIALE

---

PARLEMENT BRITANNIQUE, LA CHAMBRE DES COMMUNES, LONDRES,  
ROYAUME-UNI, 2008





Hadrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masih V<sup>(a.b.a)</sup>  
prononçant son discours à la Chambre des Communes





Visite officielle de la Chambre des Communes en compagnie de Justine Greening (Députée du parti Conservateur)



*Asis (de gauche à droite) :* Lord Avebury (Porte-parole pour les affaires étrangères du parti démocrate-libéral), Très-honorable Hazel Blears (députée et Secrétaire d'État pour les communautés) ; Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masih V<sup>(a.h.a.)</sup> ; Justine Greening (députée et porte-parole de l'opposition pour les finances) ; Gillian Merron (députée et ministre des affaires étrangères) ; conseillère Louise Hyams (Maire de Westminster). *Debout (de gauche à droite) :* Jeremy Hunt (député et porte-parole de l'opposition pour la culture) ; Rafiq Hayat (Amir national de la Communauté Ahmadiyya au Royaume-Uni) ; Virendra Sharma (député), Très-honorable Malcolm Wicks (député et ancien ministre) ; Rob Marris (député), Simon Hughes (député et président du parti démocrate-libéral) ; Martin Linton (député) ; Alan Keen (député).



## *Préface*

Discours historique de Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad<sup>(a.b.a.)</sup>, Khalīfatul-Masīḥ V, Chef de la Communauté Islamique Aḥmadiyya internationale, à la Chambre des Communes au Parlement britannique, le 22 octobre 2008.

La réception fut organisée par Justine Greening, députée pour Putney, où se trouve la Mosquée Fazl, centre administratif de la Communauté Islamique Aḥmadiyya, pour célébrer le centenaire du Califat Aḥmadiyya.

Parmi les invités de marque étaient les députés Gillian Merron, Hazel Blears, Alan Keen, Dominic Grieve et Simon Hughes, Lord Eric Avebury et des représentants distingués de la presse, du monde politique et professionnel.



## *Perspective islamique sur la crise mondiale*

Au Nom d'Allah, le Gracieux, le Miséricordieux

Je voudrais en premier lieu remercier tous les invités respectés et honorables, les députés et dignitaires qui ont permis au chef d'une organisation religieuse de vous adresser quelques mots. Je suis particulièrement reconnaissant envers la députée très honorable, Justine Greening, membre du Parlement pour notre région, qui a tant fait pour organiser cet événement pour une petite communauté de sa circonscription à l'occasion du centenaire de son Califat. Cela démontre sa grandeur d'âme, sa franchise, et son souci des sentiments de tout peuple ou communauté vivant dans sa circonscription.

Bien que la Communauté Islamique Aḥmadiyya soit une petite congrégation, elle est néanmoins le porte-étendard des enseignements du vrai Islam. Je dois préciser que tout aḥmadi vivant en Grande-Bretagne est un citoyen extrêmement loyal envers ce pays qu'il aime. Cela, en raison de l'enseignement de notre Prophète (que la paix soit sur lui), qui nous dit que l'amour

de son pays fait partie intégrante de sa foi.\* L'enseignement de l'Islam a été expliqué et mis en exergue davantage par le Fondateur de la Communauté Islamique Aḥmadiyya, qui est selon nous le Messie Promis et Réformateur de cette époque. Il déclara que du fait de sa proclamation, il avait reçu de Dieu deux fardeaux à porter : le droit de Dieu, et le droit des créatures de Dieu. Il dit par ailleurs que l'accomplissement des droits de la création de Dieu était, des deux, le défi le plus difficile et délicat.\*\*

Par rapport au Califat, il se peut que vous craigniez que l'histoire se répète et que des guerres éclatent à cause de ce genre de leadership. Permettez-moi donc de vous assurer, qu'en dépit de cette accusation contre l'Islam, le Califat Aḥmadiyya sera toujours reconnu comme étant le porte-étendard de la paix et de l'harmonie dans le monde, et restera loyal envers le pays où résident ses membres. Le Califat Aḥmadiyya est ici pour poursuivre la mission du Messie et du Mahdi ; il n'y a donc aucune raison de craindre ce Califat qui a pour rôle d'attirer l'attention des membres de la Communauté sur leur responsabilité de s'acquitter des deux devoirs – ceux pour s'acquitter desquels le Messie Promis a été suscité – et qui essaie donc de faire naître la paix et l'harmonie dans le monde.

Le temps faisant défaut, j'en viens au sujet principal. Si nous analysons les siècles récents de façon impartiale, nous constaterons que les guerres qui y figuraient n'étaient pas réellement des guerres

---

\* *Tafsīr-e-Ḥaqqī, Sūrah al-Qaṣaṣ, no. 86, et Fatḥul-Bārī fī Sharḥ Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, Bāb Qaulillāhi Ta'alā Wa'tul-buyūta... et Tuḥfatul-Aḥwadhī Sharḥ Jāmi' it-Tirmidhī, Bāb Mā Yaquḥl*

\*\* *Malfūzāt, vol.I, p.326*

religieuses, mais plutôt des conflits de nature géopolitique. Aujourd'hui nous observons la même chose : les conflits et hostilités entre nations naissent d'intérêts politiques, territoriaux et économiques.

Etant donné la direction que prennent les choses, je crains que la dynamique politique et économique des nations du monde ne mène à une guerre mondiale. Les pays relativement pauvres ne sont pas les seuls à en être affectés ; les nations riches le sont aussi. Il en va du devoir des superpuissances de se mettre ensemble et de trouver une solution qui soit à même de sauver l'humanité du désastre imminent.

La Grande-Bretagne est notamment l'un de ces pays qui peut influencer le monde développé et aussi les pays en voie de développement. Vous pouvez guider le monde, si vous le désirez, en remplissant les conditions de l'équité et de la justice.

En effet, si nous jetons un regard sur le passé récent, nous verrons que la Grande-Bretagne régnait sur bien des pays, et a laissé derrière elle un haut niveau de justice et de liberté de culte, notamment dans le sous-continent indien. La Communauté Islamique Aḥmadiyya en est témoin : le Fondateur de notre Communauté avait beaucoup salué le gouvernement britannique pour sa politique de justice assurant la liberté de culte. Lorsque le Fondateur de la Communauté Aḥmadiyya félicita Sa Majesté la Reine Victoria lors du soixantième anniversaire de son règne, lui transmettant en même temps le message de l'Islam, il pria tout spécialement que Dieu récompense généreusement le gouvernement britannique pour la manière équitable dont il s'acquittait de ses devoirs envers la justice.

Notre histoire démontre donc que nous avons toujours

reconnu cette justice toutes les fois qu'elle fut manifestée par la Grande-Bretagne ; nous osons espérer qu'à l'avenir également, la justice restera une caractéristique fondamentale du gouvernement britannique, non seulement en matière de religion, mais dans tous les domaines, et que vous n'oublierez jamais vos vertus du passé.

Nous observons aujourd'hui une grande agitation et inquiétude à travers le monde ; des guerres à petite échelle éclatent, tandis que les superpuissances disent qu'elles essaient d'établir la paix. Or, si les conditions requises par la justice ne sont pas remplies, les flammes de ces guerres régionales risquent de s'étendre jusqu'au reste de la planète. Je vous prie donc de sauver le monde de la destruction !

Je vais à présent brièvement mentionner les enseignements de l'Islam visant à établir la paix dans le monde, et vous dirai comment la paix peut en effet être assurée à la lumière de ces préceptes. Je prie que dans le cadre de l'établissement de la paix, ceux à qui je m'adresse en premier, à savoir les musulmans, pourront agir selon ces enseignements ; il en va toutefois du devoir de tous les pays du monde, toutes les superpuissances et tous les gouvernements d'agir selon ces principes.

A cette époque où le monde s'est réduit à un village global d'une façon que l'on ne pouvait imaginer dans le passé, nous devons réaliser nos responsabilités en tant qu'êtres humains, et devrions essayer de résoudre les problèmes de droits de l'Homme aidant ainsi à établir la paix sur terre. Cela va s'en dire que cette tentative devra être basée sur le fairplay et le respect de toutes les conditions requises par la justice.

Parmi ces problèmes il s'en trouve un qui est né sinon directement, alors indirectement, de la religion. En effet, certains

groupes de musulmans ont recours à des moyens illicites et des attaques suicides, bombardant au nom de la religion et tuant des non musulmans, qu'ils soient soldats ou citoyens innocents, massacrant aussi de façon cruelle des musulmans innocents, voire même des enfants. De telles actions inhumaines sont absolument inadmissibles en Islam.

Ce comportement horrible qu'ont certains musulmans a donné une impression totalement erronée [de l'Islam] dans différents pays non islamiques, et par conséquent dans certaines couches de la société l'on parle ouvertement contre l'Islam ; alors que dans d'autres, les gens nourrissent de mauvaises opinions sur l'Islam dans le cœur, sans les articuler de façon ouverte. Tout ceci a créé une méfiance dans le cœur des peuples non islamiques d'Occident ; or, l'attitude de cette poignée de musulmans empêche la situation de s'améliorer. Au contraire, la réaction des non musulmans devient plus négative de jour en jour.

Un exemple clair de cette réaction mal placée est l'attaque sur le caractère du Saint Prophète de l'Islam et sur le Saint Coran, le livre sacré des musulmans. A cet égard, l'attitude des politiques britanniques, quel que soit leur parti, et des intellectuels de Grande-Bretagne, diffère de celle démontrée par les politiciens d'autres pays ; et je vous en remercie. Quels bénéfices peut-on tirer du fait de blesser les sentiments d'autrui, quand on ne peut en obtenir qu'une augmentation de la haine et du mépris ? Cette haine pousse certains musulmans à commettre des actes non islamiques qui ne font à leur tour qu'endurcir l'hostilité ouverte chez d'aucuns parmi les non musulmans.

Quant à ceux qui ne sont pas des terroristes, et qui ont un amour profond pour le Saint Prophète de l'Islam, ils sont terriblement

blessés par ces attaques. Au premier rang parmi ces derniers se trouve la Jama'at (Communauté) Islamique Ahmadiyya. Notre rôle le plus important est de faire connaître au monde le caractère parfait du Saint Prophète (que la paix soit sur lui) et les beaux enseignements de l'islam. Nous qui respectons et vénérons tous les Prophètes, les considérant tous comme étant des Messagers envoyés par Dieu, ne pouvons dire quoi que ce soit d'insultant à leur propos. Nous sommes attristés lorsque nous entendons des allégations erronées contre notre Prophète.

Alors que le monde se divise encore une fois en blocs, l'extrémisme monte en flèche ; par ailleurs, la situation financière et économique se dégrade. Il y a un besoin urgent de mettre fin à la haine sous toutes ses formes et de poser les fondements de la paix. L'on ne pourra ce faire qu'en respectant tous les sentiments d'autrui. Si cet effort n'est pas fait correctement, avec honnêteté et vertu, la situation se dégradera au point d'échapper à tout contrôle.

J'apprécie le fait que les nations occidentales à l'économie vigoureuse aient généreusement autorisé des habitants de nations pauvres ou en voie de développement à venir s'installer chez elles ; parmi eux se trouvent également des musulmans.

La justice réelle exige que les sentiments et pratiques religieuses de ces gens soient honorés. Il s'agit là de la façon de préserver leur tranquillité d'esprit. Nous ne pouvons oublier que ce qui trouble la tranquillité d'esprit de l'individu troublera également la sérénité de la société.

Comme je l'avais dit à l'instant, je suis reconnaissant envers les législateurs britanniques ainsi que les politiciens d'avoir rempli les conditions requises par la justice, et de ne pas avoir fait ingérence

dans ces choses. Il s'agit là en fait de l'enseignement coranique. En effet, le Saint Coran déclare :

Il n'y a point de contrainte en matière de foi. (ch. 2, v. 257)

Ce commandement ne fait pas que répondre à l'accusation que l'Islam se serait répandu par l'épée ; il dit aussi aux musulmans que l'acceptation d'une religion est une affaire entre l'Homme et Dieu, et que nul ne doit en aucune façon y faire ingérence. Chacun a le droit de vivre selon [les préceptes de] sa foi et d'accomplir ses rites religieux. Toutefois, si jamais il se trouve qu'il y a des rites accomplis au nom de la religion qui causent du tort à autrui, les forces de l'ordre auront le droit d'intervenir ; de toute façon si au sein d'une religion l'on pratique un rituel cruel, celui-ci n'aura évidemment pas été enseigné par un Prophète de Dieu.

Voilà donc le principe fondamental par rapport à l'établissement de la paix aux niveaux local et international.

Par ailleurs, l'Islam déclare que si un changement au niveau de votre religion poussait une société, ou un groupe, voire même un gouvernement, à interférer avec votre observance de la religion, et que par la suite la situation devait se renverser en votre faveur, vous devriez toujours vous souvenir du besoin d'éviter toute malveillance ou pensée revancharde, cherchant plutôt à établir la justice et l'équité. Le Saint Coran déclare :

« O vous qui croyez ! Soyez fermes pour la cause d'Allah, et ne laissez pas l'hostilité d'un peuple vous inciter à agir autrement qu'avec justice. Soyez toujours justes, cela est plus proche de la droiture. Et craignez Allah. Assurément, Allah est au courant de ce que vous faites. » (ch.5, v.9)

Voilà l'enseignement ayant trait à la paix dans la société. N'abandonnez jamais la justice, même envers votre ennemi.

L'histoire du début de l' Islam nous informe que ce principe fut mis en pratique et toutes les conditions requises par la justice furent remplies. Je ne puis en présenter beaucoup d'exemples en guise d'illustration [aujourd'hui] ; suffira-t-il de dire que l'histoire est témoin du fait qu'après la victoire de la Mecque, le Saint Prophète (que la paix soit sur lui) ne se vengea pas de ceux qui l'avaient tourmenté ; il leur pardonna cela et leur permit de pratiquer leurs religions respectives. Aujourd'hui encore, la paix ne pourra être établie que si l'on traite l'ennemi avec justice, non seulement dans les batailles contre les extrémistes religieux, mais bien dans toutes les guerres. C'est en cela que gît la seule paix de longue durée.

Au cours du siècle dernier, la guerre [mondiale] éclata par deux fois. Quelles qu'en soient les raisons, il n'en demeure qu'une analyse profonde révélera une cause majeure : c'est que la justice ne fut pas administrée en premier lieu. La réaction fut que ce que l'on considérait feu éteint se révéla être des braises qui restèrent ardentes avant de s'embraser à nouveau, mettant le feu au monde une fois de plus.

Aujourd'hui, l'agitation augmente ; or les guerres et actions prises pour maintenir la paix deviennent les avant-coureurs d'une nouvelle guerre mondiale. La situation économique et sociale actuelle, quant à elle, ne fera qu'aggraver les choses.

Le Saint Coran a offert des règles d'or visant à établir la paix dans le monde. Il est un fait certain que la convoitise accroît l'hostilité. Ceci se manifeste parfois dans l'expansion territoriale ou le pillage de ressources naturelles, ou encore des exercices visant à établir la supériorité des uns sur les autres. Tout ceci donne lieu aux atrocités, commises soit par des tyrans sans pitié qui usurpent les droits du peuple et établissent leur suprématie dans

leur poursuite d'intérêts personnels, soit par des forces d'invasion étrangères. Parfois, les cris d'angoisse du peuple souffrant de ces cruautés parviennent jusqu'au monde extérieur.

Quoi qu'il en soit, nous avons appris du Saint Prophète (que la paix soit sur lui) le principe suivant, à savoir : aidez l'opprimé aussi bien que l'opresseur.

Les Compagnons du Prophète lui dirent qu'ils comprenaient l'idée d'offrir de l'aide à l'opprimé ; mais comment aider l'opresseur ? Celui-ci de répondre : « En retenant sa main, l'empêchant de commettre des cruautés, faute de quoi il méritera la rétribution divine.\* Par pitié pour sa personne, essayez donc de le sauver. » Ce principe s'étend des fibres les plus fines de la société jusqu'au niveau international. Dans ce cadre, le Coran stipule :

« Et si deux groupes de croyants s'affrontent, effectuez la réconciliation entre eux ; ensuite, si l'un transgresse contre l'autre, combattez le transgresseur jusqu'à ce qu'il retourne au commandement d'Allah. Puis, s'il y revient, effectuez la réconciliation entre eux avec équité, et agissez avec justice. Assurément, Allah aime les justes. » (ch.49, v.10)

Bien qu'il s'adresse ici aux musulmans, il n'en demeure qu'une adhésion à ce principe permettra de poser les bases de la paix mondiale.

Tel qu'il a été expliqué au début, quand il s'agit de maintenir la paix, la condition la plus importante à remplir est celle de la justice. Si malgré l'adhérence à la justice tout effort de réconciliation devait échouer, vous devez vous unir pour combattre le parti

---

\* *Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, Kitābul-Ikrāh, Bāb Yamīnir-Rajuli Li Ṣāhibihi...*  
Hadith no. 6952

transgresseur jusqu'à ce qu'il accepte de faire la paix. Dès lors, la justice exigera que vous ne cherchiez pas à vous venger de lui, ou à lui imposer des restrictions ou des embargos. Bien sûr, gardez l'œil sur le contrevenant, mais en même temps essayez d'améliorer sa situation.

Afin de mettre fin à l'agitation qui prévaut de nos jours dans plusieurs pays – et certains pays islamiques y figurent de façon prééminente – les nations du monde, notamment celles ayant le pouvoir de veto, devraient analyser leur situation pour voir si la justice a été administrée correctement ou non. En effet, quand elles ont besoin d'aide, les mains sont tendues vers les nations puissantes.

Comme je l'avais dit tout à l'heure, nous sommes témoins du fait que qu'au cours de son histoire, le gouvernement britannique a toujours penché pour la justice ; ceci m'a encouragé à attirer votre attention sur quelques-unes de ces matières.

Autre principe que nous avons appris dans le cadre du rétablissement de la paix dans le monde : ne convoitez pas les biens d'autrui. Le Saint Coran déclare :

« Ne fatigue pas tes yeux en regardant ce que Nous avons accordé à certaines classes d'entre eux pour qu'ils en jouissent temporairement – la splendeur de la vie de ce monde – afin de les éprouver par cela... » (ch.10, v.132)

La convoitise des biens d'autrui est l'une des causes de l'agitation grandissante dans le monde. Sur le plan personnel, le désir à tout prix « de faire aussi bien que les voisins » a eu comme conséquence une cupidité sans limite et la destruction de la paix sociale. La rivalité en matière de convoitise sur le plan national a mené à l'anéantissement de la paix mondiale. L'histoire le prouve ;

toute personne dotée de sagesse saura que le désir d'obtenir ce qui appartient à autrui fait croître l'envie et la gourmandise, et devient source de perte.

C'est pour cette raison que Dieu a dit que l'on doit surveiller ses propres ressources et en tirer profit. Toute conquête territoriale a comme objectif l'accès aux ressources naturelles du territoire en question. Tout regroupement de nations, toute création de blocs, a pour but l'acquisition des ressources naturelles d'autres pays. A cet égard, bon nombre d'auteurs ayant travaillé jadis en tant que conseillers gouvernementaux ont écrit des livres détaillant les moyens par lesquels certains pays tentent de contrôler les ressources des autres. A quel point disent-ils vrai ? Ils sont les mieux placés à le savoir, et Dieu le sait. Quoi qu'il en soit, les images qui émergent de tels livres font naître une angoisse intense dans le cœur de ceux qui sont fidèles à leurs pays pauvres, et elles figurent parmi les raisons principales de la montée du terrorisme et de la course aux armements de destruction massive.

De nos jours, le monde se considère plus sobre, plus consciencieux et plus éduqué que dans le passé. Même parmi les pays pauvres, il se trouve des âmes intelligentes qui ont excellé au niveau de leur éducation dans leurs domaines respectifs. Des cerveaux d'une intellectualité du plus haut niveau travaillent de concert dans les gigantesques centres de recherche du monde. Vu ces circonstances, l'on eût espéré voir s'unir les peuples pour lutter ensemble afin de mettre fin aux pensées erronées et folies du passé qui avaient mené à l'hostilité et à des guerres effroyables. L'intelligence Dieu-donnée et le progrès scientifique auraient dû être utilisés pour l'amélioration de la condition de l'humanité et pour trouver des moyens licites de bénéficier des ressources

d'autrui.

En effet, Dieu a doté chaque pays de ressources naturelles qui auraient pu être bien utilisées afin de faire de notre monde un havre de paix. A certains, Dieu a donné un excellent climat leur permettant de produire toutes sortes de cultures. Une bonne planification, eût-elle été adoptée par rapport à l'utilisation de la technologie moderne dans le domaine de l'agriculture, aurait renforcé l'économie, éliminant la famine de la terre.

L'on devrait permettre aux pays dotés de ressources minérales de les développer et les vendre ouvertement à des prix équitables. Un pays devrait pouvoir bénéficier des ressources d'un autre. Ce serait là la bonne façon d'agir, celle qui est préférée par Dieu le Tout-Puissant.

Dieu envoie Ses Messagers afin de montrer aux gens comment se rapprocher de Lui. En même temps, Dieu déclare qu'il y a liberté totale en matière de foi. Nous croyons certes que la récompense et la punition s'opéreront dans l'Au-delà. Mais selon le système mis en place par Dieu, lorsque la cruauté est infligée à Ses créatures, et la justice et le fairplay sont ignorés, les lois de la nature en font apparaître les conséquences dans ce bas monde aussi. Les réactions contre l'injustice se font sévères ; et rien ne peut garantir que ces réactions seront quant à elles justes ou injustes.

La façon réelle de conquérir le monde est de faire tous les efforts d'accorder aux nations pauvres le statut qu'elles méritent.

Un problème de taille est aujourd'hui la crise économique née de la pénurie mondiale du crédit. Aussi étrange que cela puisse sembler, l'évidence montre du doigt un seul facteur. Le Saint Coran nous guide, en disant : évitez l'intérêt, car l'intérêt est une malédiction, un danger pour la paix sur les plans national

et international. Nous avons été mis en garde contre le fait que celui qui accepte l'intérêt sera un jour comme celui que Satan a frappé de folie. Nous, musulmans, avons été prévenus de cesser de nous immiscer dans l'intérêt afin d'éviter une telle situation ; en effet l'intérêt n'accroît pas les biens, malgré l'impression du contraire. Inévitablement, le jour viendra où ses conséquences véritables émergeront. De plus, Dieu nous avertit que si nous nous aventurons dans le business de l'intérêt, cela équivaldra à faire la guerre contre Dieu.

Ce facteur est évident au niveau du « credit crunch » d'aujourd'hui. Au début, des individus empruntèrent de l'argent pour l'acquisition de propriétés immobilières. Mais avant d'en devenir les propriétaires à part entière, ils mouraient accablés par la dette. Or, à présent il s'agit cette fois de gouvernements accablés par les dettes, qui se comportent avec folie. De grandes compagnies se sont retrouvées en situation de banqueroute ; banques et institutions financières ont fait faillite, ou ont été renflouées. Cette situation prévaut dans tous les pays, qu'ils soient riches ou pauvres. Vous connaissez mieux que moi cette crise. L'argent des déposants a été éliminé. Il revient aux gouvernements de voir comment et jusqu'à quel point les protéger. En attendant, la tranquillité d'esprit des familles, des commerçants et des dirigeants des gouvernements dans la plupart des pays a été détruite.

Cette situation ne nous force-t-elle pas à penser que le monde est en train de se diriger vers la conclusion logique dont nous avons été avertis bien à l'avance ? Dieu sait mieux ce qu'en seront les conséquences prochaines. Dieu dit : venez vers une paix qui ne peut être garantie que lorsque le commerce est sain et les ressources sont utilisées de façon correcte et juste.

Je conclus ces quelques points tirés de nos enseignements par le rappel que la paix réelle du monde gît dans un retour vers Dieu. Que Dieu permette le monde de comprendre ce point ; ce n'est qu'alors que les gens pourront honorer les droits des uns et des autres.

Je suis reconnaissant envers vous tous, de votre présence et de votre écoute.

Merci beaucoup.



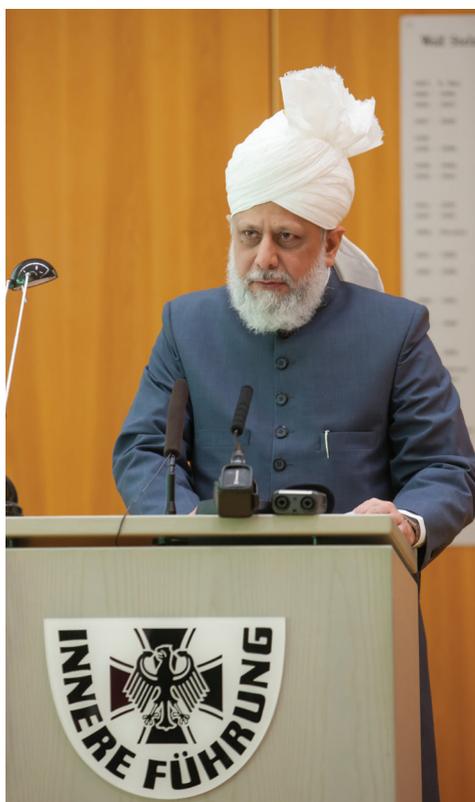
# LES PRÉCEPTES DE L'ISLAM EU ÉGARD À LA LOYAUTÉ ET L'AMOUR DE SA NATION

QUARTIER GÉNÉRAL MILITAIRE,  
ALLEMAGNE, 2012





Le général de brigade Alois Bach de l'armée fédérale allemande en compagnie de Hadrat Khalifatul-Masih V<sup>(a.h.a)</sup>



Hadrat Khalifatul-Masih V<sup>(a.h.a)</sup> s'adressant aux officiers de l'armée fédérale allemande





1.



2.



3.



4.

Le Colonel Ulrich (1), le Général de brigade Bach (2), le Colonel Trautvetter (3) et le Colonel I.G. Janke (4), rencontrant Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a,b,a)</sup>





## *Les préceptes de l’Islam eu égard à la loyauté et l’amour de sa nation*

*Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥīm* – Au Nom d’Allah, le Gracieux,  
le Miséricordieux.

*Assalāmo ‘alaikum wa raḥmatullāhi wa barakātihū* – Que la  
paix et les bénédictions d’Allah soient sur vous tous.

Je voudrais tout d’abord profiter de cette occasion pour vous remercier tous de m’avoir invité à votre quartier général et de m’avoir offert la chance de vous adresser quelques mots. En tant que Chef de la Communauté Islamique Ahmadiyya, j’aimerais vous parler des enseignements de l’Islam. Il s’agit là d’un sujet vaste, et il ne me sera pas possible de le traiter en une seule session, et en si peu de temps. Il m’est donc nécessaire de me concentrer sur un seul aspect de l’Islam. Je propose de vous en parler aujourd’hui.

Pendant que je me demandais quel aspect choisir, je reçus une demande du président national de notre communauté en Allemagne, M. Abdullah Wāgishauser ; à savoir, que je parle des

enseignements islamiques ayant trait à l'amour et la loyauté envers sa nation. Cela m'a aidé dans mon choix. Je vais par conséquent vous parler brièvement des préceptes islamiques à cet égard.

« La loyauté et l'amour de sa nation », phrase facile à dire et à entendre. Toutefois, ces quelques mots comportent des sens à longue portée ; ils sont beaux et extrêmement profonds. En effet, il est difficile de saisir et comprendre le sens réel de ces mots, ainsi que les conditions qu'ils imposent. Quoiqu'il en soit, dans le peu de temps qui m'est imparti, je vais tenter d'expliquer le concept islamique de la loyauté et de l'amour pour sa nation.

En premier lieu, il faut savoir que le principe fondamental en Islam est que les paroles et actions de l'individu ne manifestent jamais de duplicité, ou d'hypocrisie, quelle qu'en soit la forme. La vraie loyauté requiert en effet une relation construite sur la sincérité et l'intégrité ; que l'individu manifeste à la surface exactement ce qui gît en-dessous. En matières de nationalité, ce principe sera d'importance capitale, car il en ressort que l'individu doit établir une relation de loyauté et de fidélité sincères envers sa nation. Cela ne fera aucune différence qu'il en soit né citoyen, ou qu'il ait acquis la citoyenneté plus tard, soit par la voie de l'immigration ou par tout autre moyen.

La loyauté est une grande vertu, et les gens qui ont manifesté cette vertu dans ses formes et niveaux les plus élevés sont les Prophètes de Dieu. Leur amour pour Dieu et leur lien avec Lui étaient si forts qu'en toute circonstances ils gardaient en vue Ses commandements et s'efforçaient de s'y conformer. Cela illustre leur dévouement envers Lui, et leurs niveaux parfaits de loyauté ; et il nous sied d'utiliser leurs niveaux de loyauté comme exemple

et modèle. Mais avant de procéder, il serait convenable de s'attarder sur le sens de la loyauté.

Selon les enseignements de l'islam, la définition et le sens réel de la loyauté est : le respect sans équivoque de ses engagements et alliances à tous les niveaux et en toutes circonstances, quelle que soit la difficulté que cela suppose.

Voilà le niveau de fidélité requis par l'islam. A maints endroits dans le Saint Coran, Allah a commandé aux musulmans de respecter leurs promesses et alliances, y compris celles faites avec Dieu le Tout-Puissant, et les autres selon leur degré d'importance respective.

Dans ce contexte, la question qui pourrait surgir dans l'esprit des gens, est que puisque les musulmans déclarent que Dieu et Sa religion leur sont d'importance primordiale, et qu'ils estiment leur alliance avec Dieu et le respect de celle-ci au-dessus de toute chose, la loyauté du musulman envers sa nation et sa promesse d'honorer ses lois ne sera-t-elle pas d'importance secondaire ? L'on pourrait penser que parfois, le musulman serait prêt à sacrifier l'alliance qu'il avait faite avec son pays.

Pour répondre à cette question, je voudrais tout d'abord vous informer que le Saint Prophète Muhammad<sup>(s.a.w.)</sup> avait lui-même enseigné que « l'amour de sa nation fait partie de sa foi ». Le patriotisme sincère est donc exigé en islam. Afin de réellement aimer Dieu et l'islam, le musulman doit aimer sa nation. Il est donc clair qu'il ne peut exister aucun conflit d'intérêt entre l'amour que porte l'individu pour Dieu et l'attachement qu'il a pour son pays. Etant donné que l'amour de la patrie est partie intégrante de l'islam, le musulman devra s'efforcer d'atteindre les plus hauts niveaux de loyauté envers son pays d'adoption ; cela sera pour lui un

moyen d'atteindre Dieu et de se rapprocher de Lui. Il est donc impossible que l'amour de Dieu devienne un obstacle, l'empêchant de démontrer l'amour et la fidélité réels envers la nation.

Nous constatons malheureusement qu'au sein de certains pays, les droits de culte sont restreints, voire même niés. La question qui se pose dès lors et de savoir si des gens qui sont persécutés par l'État peuvent malgré tout maintenir une relation d'amour et de loyauté avec leur nation et pays. C'est avec grande tristesse que je vous informe que de telles circonstances existent au Pakistan, dont le gouvernement a promulgué des lois contre notre communauté. Ces lois sont appliquées dans la pratique, et c'est ainsi qu'au Pakistan, les musulmans aḥmadis ont-ils été officiellement déclarés non musulmans. Il leur est défendu de s'appeler musulmans. Les aḥmadis au Pakistan n'ont pas le droit d'observer les rites des autres musulmans, ou encore d'agir selon les pratiques et usages de l'Islam, car cela pourrait les identifier en tant que musulmans... C'est de cette façon que l'État pakistanais a privé les membres de notre communauté de leur droit humain de base, celui de la liberté de culte.

Avec ceci à l'esprit, l'on se demandera tout naturellement comment, en de telles circonstances, les musulmans aḥmadis pourront-ils obéir aux lois du pays. Je dois spécifier ici que dans des circonstances aussi extrêmes, les lois et la loyauté envers sa nation deviennent deux matières séparées. Nous, musulmans aḥmadis, pensons que la religion est une matière personnelle à être déterminée par l'individu et qu'il ne doit y avoir aucune contrainte en matière de foi. Lorsque la loi fait ingérence dans ce droit, il s'agit là d'un acte de cruauté et de persécution. En effet, la persécution

par l'État, qui est survenue maintes fois au fil des siècles, a été condamnée par l'écrasante majorité.

Nous tournant vers l'histoire de l'Europe, nous constatons que les peuples de ce continent ont aussi été les victimes de la persécution religieuse, une persécution qui a contraint des milliers à émigrer de pays en pays. Tous les historiens, gouvernements et peuples imbus d'un sens de justice ont considéré ceci comme étant une oppression et une énorme cruauté. L'islam enseigne aux gens de quitter la ville ou le pays où la persécution dépasse toutes limites et devient intolérable, et d'émigrer vers un endroit où ils sont libres de pratiquer leur religion, en paix. En même temps, l'islam déclare que quelles que soient les circonstances, l'individu ne doit pas se faire justice lui-même, ni ne doit-il participer à des complots contre son pays. Il s'agit là d'un commandement clair et sans équivoque que donne l'islam.

En dépit de la grave persécution qu'ils subissent au Pakistan, des millions d'aḥmadis continuent d'y vivre. Malgré le fait qu'ils soient soumis à une discrimination et une cruauté soutenues dans tous les aspects de leur vie, ils n'ont de cesse d'essayer d'aider la nation à progresser et réussir. Pendant des décennies, les opposants de l'Aḥmadiyya ont prétendu que les aḥmadis ne sont pas fidèles envers le Pakistan, sans jamais être capables de prouver leur allégation par des évidences. Au contraire, à chaque fois que le besoin de faire des sacrifices pour le Pakistan s'est fait sentir, les aḥmadis se sont toujours tenus au premier rang, faisant tout sacrifice pour le bien-être du pays.

Bien qu'ils soient les victimes et les cibles de la loi, les musulmans aḥmadis sont ceux qui respectent les lois du pays plus que tout autre, car ils sont de vrais musulmans qui suivent le vrai islam.

Le Saint Coran dit, par rapport à la loyauté, que les gens doivent s'abstenir de toutes choses immodestes ou indésirables ou qui ont trait à la rébellion, quelle qu'en soit la forme. L'un des traits caractéristiques et de grande beauté de l'Islam est qu'il n'attire pas notre attention uniquement sur le point final des choses, là où les conséquences sont on ne peut plus graves, mais nous avertit également des questions relativement moindres ; car celles-ci servent d'étapes intermédiaires menant l'humanité à un chemin pavé de dangers. Si l'on suit la direction offerte par l'Islam, l'on pourra résoudre les problèmes à ses stades premiers, avant que la situation échappe à tout contrôle.

Prenons l'exemple de l'avarice financière, chose qui peut causer de grands dommages au pays. Souvent, les gens sont consumés par des désirs matériels qui commencent à dégénérer rapidement. De tels désirs poussent ceux qui les nourrissent à agir de façons déloyales. Or, ces choses peuvent évoluer jusqu'à devenir des raisons de trahir son pays. Ceci mérite explication. En arabe, le terme *Bagha* décrit les gens ou les actions qui causent des dégâts au niveau du pays. Il a trait à ceux qui s'adonnent à des pratiques malsaines ou qui causent du tort à autrui ; y sont compris ceux coupables de fraude, qui essaient de faire des acquisitions par des moyens illégaux ou injustes. Il s'agit de ceux qui transgressent toutes limites et causent souffrances et dommages. L'Islam déclare que lorsque les gens se comportent de cette façon, l'on ne pourra espérer qu'ils vont agir de manière loyale, car la loyauté est solidement liée aux valeurs morales élevées. En fait, la loyauté ne peut exister sans valeurs morales, et ces dernières ne peuvent exister sans la loyauté. Il est vrai que divers peuples ont différentes opinions sur les hautes qualités morales ; quoi qu'il en soit, l'Islam, quant à lui, pivote

sur la recherche du plaisir de Dieu. Il est enseigné aux musulmans d'agir toujours de façon à faire plaisir à Dieu. En un mot, selon les préceptes de l'islam, Dieu le Tout-Puissant a interdit la trahison et la rébellion en tous genres, que ce soit contre son pays ou son gouvernement, car la rébellion ou toute action contre l'État menace la paix et la sécurité de la nation. En fait, toute rébellion ou opposition interne ne fera qu'éventer les flammes de l'opposition externe, et encouragera ceux à l'extérieur de profiter du désordre interne. C'est dire que les conséquences de la déloyauté envers sa nation s'étendent loin et peuvent être extrêmes. C'est pour cela que toute chose qui peut nuire au pays a été incluse dans le terme *Bagha* comme je l'ai expliqué. Avec tout cela à l'esprit, nous comprenons que la loyauté envers la nation voudra que l'individu fasse preuve de patience et de vertus morales, et qu'il obéisse aux lois du pays.

En général, à l'époque moderne, les gouvernements fonctionnent démocratiquement. Si un individu souhaite changer le gouvernement, il peut le faire en suivant le processus démocratique. Il devrait faire entendre sa voix aux élections. L'on ne doit pas voter selon la préférence individuelle ou pour des intérêts personnels, mais avec, selon l'enseignement de l'islam, loyauté et amour pour son pays, avec le bien-être de la nation à l'esprit. L'individu ne doit donc pas opter pour ses propres priorités – ou encore pour le candidat dont il pourra bénéficier le plus – mais doit plutôt prendre une décision mesurée afin de déterminer quel candidat sera le plus bénéfique au pays. Les clés du gouvernement sont une responsabilité immense et elles ne doivent être remises qu'au parti que l'électeur pense honnêtement être le plus apte et qui les mérite le plus. Voilà le vrai islam, et voilà la vraie loyauté.

Au verset 59 du chapitre 4 du Saint Coran, Allah a commandé à l'individu de remettre la responsabilité à qui de droit et de juger les gens avec justice et honnêteté. C'est ainsi que la loyauté envers sa nation requiert que le pouvoir soit donné à ceux qui le méritent vraiment, afin que le pays puisse progresser et se tenir au premier rang des nations du monde.

Nous constatons que dans différentes parties du monde, les membres du public participent à des grèves et des manifestations contre la politique gouvernementale. Pire, dans certains pays du Tiers Monde, les protestataires sont coupables de vandalisme, endommageant la propriété d'État ou privée. Bien qu'ils disent agir par amour, la vérité est que de tels actes n'ont rien à voir avec la loyauté ou l'amour de la nation. L'on doit se rappeler que même les manifestations qui ont lieu paisiblement, sans dommage criminel ou violence, peuvent tout de même avoir des conséquences négatives, notamment des pertes à hauteur de millions à l'économie de la nation. L'on ne pourra jamais considérer de tels agissements comme exemples de loyauté envers le pays. La règle d'or que nous a enseignée le Fondateur de la Communauté Islamique Aḥmadiyya, est d'obéir en toutes circonstances à Allah, aux Prophètes et aux dirigeants de notre nation. C'est cela l'enseignement coranique. Il s'ensuit que même lorsqu'une nation autorise les grèves et les manifestations, celles-ci ne doivent être faites qu'à condition qu'elles ne causent aucun tort à la nation ou à l'économie.

Une autre interrogation qui surgit souvent est de savoir ceci : les musulmans peuvent-ils se joindre aux forces armées des pays occidentaux, et si tel est le cas, pourront-ils participer à des attaques sur des pays islamiques ? L'un des principes de base en

Islam est que l'individu ne doit pas participer à des actes de cruauté. Ce commandement clé doit rester dans l'esprit du musulman. Le Coran déclare que si le pays musulman est attaqué pour avoir lancé une agression de façon cruelle et injuste, les gouvernements islamiques doivent arrêter la main de l'opresseur, c'est-à-dire mettre un terme à la cruauté et essayer de rétablir la paix. Dans de telles situations, il sera autorisé de prendre des mesures afin de mettre fin à la cruauté. Cela dit, lorsque la nation qui transgresse se réforme et accepte la paix, l'on ne devra pas chercher à profiter d'eux ou à les subjuguier sous de faux prétextes. L'on doit leur accorder la pleine souveraineté et l'indépendance comme auparavant. L'ambition militaire doit donc être d'établir la paix, et non pas les intérêts personnels.

De même, l'islam confère à tous les pays, qu'ils soient islamiques ou non, le droit de mettre un terme à la cruauté et l'oppression. S'il s'avère être nécessaire, les pays non musulmans peuvent attaquer des pays islamiques afin de réaliser ces objectifs sincères. Les musulmans vivant dans de tels pays auront le droit de se joindre aux armées de ces derniers afin d'empêcher un autre pays d'agir cruellement. Là où de telles circonstances existent réellement, les soldats musulmans devront suivre les ordres de l'armée à laquelle ils appartiennent, notamment de toute nation occidentale quelle qu'elle soit, et se battre afin de rétablir la paix. Si par contre l'armée décide de lancer une attaque injuste, devant du coup l'opresseur, le musulman aura l'option de quitter l'armée pour éviter de participer à un acte de nature inhumaine. Sa décision ne sera pas interprétée comme une trahison envers son pays, bien au contraire : sa loyauté envers son pays exigera qu'il prenne une telle décision et qu'il conseille à son gouvernement de

ne pas tomber dans la même bassesse dont font preuve les gouvernements et nations injustes et cruels. Si rejoindre l'armée lui est obligatoire, et s'il n'a aucun recours si ce n'est l'émigration, le musulman devra dans ce cas émigrer sans lever la voix contre la loi du pays. En effet, il devra émigrer, car un musulman n'a pas le droit de vivre dans un pays en tant que citoyen tandis qu'il agit contre la nation ou se joint à la force qui s'y oppose.

Ce furent là quelques aspects des enseignements de l'Islam, des préceptes qui guident les musulmans vers les conditions réellement requises par la loyauté et l'amour pour son pays. Je n'ai pu traiter le sujet que brièvement, le temps faisant défaut.

Pour conclure, j'aimerais dire qu'aujourd'hui nous observons que le monde est désormais devenu un village global. Les êtres humains sont étroitement liés les uns aux autres. Des gens de toutes nations, religions et cultures vivent dans tous les pays. Les dirigeants de tous pays se doivent donc d'apprécier et de respecter les sentiments de tous les peuples. Il sied aux leaders et à leurs gouvernements de créer des lois qui engendrent un environnement et un esprit de vérité et de justice, au lieu de formuler des lois qui causent détresse et frustration chez le peuple. L'on doit éliminer toute injustice ou cruauté, et chercher plutôt à lutter pour la justice véritable. Or, la meilleure façon de ce faire sera que le monde reconnaisse son Créateur. Toute loyauté doit en effet être liée à la fidélité envers Dieu. Si cela a lieu, nous serons les témoins oculaires des niveaux les plus élevés de la loyauté chez les gens de tous pays, et de nouvelles voies vers la paix et la sécurité s'ouvriront partout dans le monde.

Avant de conclure, je vous remercie tous une fois encore de

m'avoir invité et écouté ce que j'avais à dire. Que Dieu vous bénisse tous ; et que Dieu bénisse l'Allemagne.

Merci beaucoup.





# LES EFFETS DÉVASTATEURS D'UNE GUERRE NUCLÉAIRE ET LA NÉCESSITÉ D'UNE JUSTICE ABSOLUE

---

9<sup>e</sup> COLLOQUE POUR LA PAIX  
LONDRES, ROYAUME-UNI, 2012





Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a.h.a)</sup> prononçant le discours clé du 9<sup>e</sup> colloque pour la paix



M. Boris Johnson, maire de Londres, présentant un souvenir à Sa Sainteté



Dame Mary Richardson DBE, présidente de SOS Children's Villages, acceptant le *Ahmadiyya Muslim Prize for the Advancement of Peace* des mains de Sa Sainteté





Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a)</sup> s'adressant à des journalistes pakistanais sur les questions d'actualité





## *Préface*

Le 24 mars 2012 s'est tenu, à la Mosquée Baitul Futuh à Londres, le 9<sup>e</sup> colloque pour la Paix organisé par la Communauté Islamique Aḥmadiyya du Royaume-Uni. L'événement a pu recenser plus de mille personnes incluant des ministres du gouvernement britannique, des ambassadeurs de divers États, des membres de la Chambre des Communes, des membres de la Chambre des Lords, le Maire de Londres, des dignitaires, des professionnels, des voisins ainsi que des invités issus de tous horizons confondus. Le thème du colloque arrêté cette année était « La Paix Internationale ».

Le troisième « Aḥmadiyya Muslim Prize for the Advancement of Peace » a été présenté par Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad<sup>(a.b.a.)</sup> à l'association « SOS Children's Villages UK » en reconnaissance de ses efforts continus afin de diminuer la peine et la souffrance des orphelins ainsi que des enfants abandonnés à travers le monde

et pour avoir satisfait à sa vision d'un « doux foyer pour chaque enfant ».

Plusieurs invités participaient à l'événement dont :

- ♦ La très honorable Justine Greening, députée, Secrétaire d'État aux transports
- ♦ Jane Ellinson, députée (Battersea)
- ♦ Seema Malhorta, députée (Feltham et Heston)
- ♦ Tom Brake, député (Carlshalton et Wallington)
- ♦ Virendra Sharma, député (Ealing et Southall)
- ♦ Lord Tariq Ahmad de Wimbledon
- ♦ Son Excellence Wesley Momo Johnson, ambassadeur du Libéria
- ♦ Son Excellence Abdullah Al-Radhi, ambassadeur du Yémen
- ♦ Son Excellence Miguel Solano-Lopez, ambassadeur du Paraguay
- ♦ Commodore Martin Atherton, commandant régional de la Marine
- ♦ Jane Cooper, Maire de Wandsworth,
- ♦ Milton McKenzie MBE, Maire de Barking et Dagenham,
- ♦ Amrit Mann, Maire de Hounslow
- ♦ Siobhan Benita, le candidat indépendant pour la mairie-pour Londres
- ♦ Des diplomates de plusieurs autres pays dont l'Inde, le Canada, l'Indonésie et la Guinée

## *Les effets dévastateurs d'une guerre nucléaire et la nécessité d'une justice absolue*

Après avoir récité le *tashabbud*, *ta'awwudh* et la *basmalah*,  
Ḥaḍrat Khalīfatul-Masīḥ V<sup>aba</sup> a affirmé :

A tous les invités – *Assalāmo 'alaikum wa rahmatullāhi wa barakātuhū* – Que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur vous.

Aujourd'hui, après une période d'un an, j'ai, de nouveau, l'occasion et l'opportunité de souhaiter la bienvenue à cet événement à l'ensemble de nos très estimés invités. Je suis très reconnaissant, à chacun d'entre vous, que vous ayez pris de votre temps afin de pouvoir participer à ce colloque. En effet, beaucoup d'entre vous sont désormais au courant de cet événement, lequel est connu sous le titre de « Peace Symposium ». Ce colloque est organisé, chaque année, par la Communauté Islamique Aḥmadiyya et n'est qu'une simple manifestation de nos maints efforts afin de promouvoir notre souhait dans l'établissement de la paix à travers le monde.

Il y a aujourd'hui, parmi nos invités, de nouveaux amis – ceux

qui participent à cet événement pour la première fois – alors que d’autres – nous pourrions les qualifier de vieux amis – encouragent nos efforts engagés dans cette voie depuis maintenant des années. Sans distinction aucune, chacun d’entre vous est très éduqué et a souhaité se mobiliser afin que la paix puisse être établie dans le monde ; c’est une des raisons pour lesquelles vous êtes, aujourd’hui, désireux de participer à ce colloque.

Chacun d’entre vous est ici aujourd’hui avec le désir profond que le monde soit rempli d’amour, d’affection et d’amitié. Ce sont de telles attitudes et de telles valeurs dont la majorité du monde a besoin et qu’elle réclame aujourd’hui. En raison de ce qui précède, chacun d’entre vous, venus de différents milieux, nations et religions, êtes assis en face de moi aujourd’hui.

Ainsi que je viens de l’affirmer, nous tenons ce colloque chaque année et, à chaque occasion, un sentiment et un espoir similaires sont exprimés par chacun d’entre nous, lesquels se résument par la recherche de l’établissement de la paix à travers le monde devant nos yeux. De même, chaque année, je sollicite chacun d’entre vous d’œuvrer pour la promotion de la paix à chaque fois que vous en avez l’opportunité et avec chacune des personnes que vous avez en contact. Bien plus encore, je sollicite encore ceux qui ont des rapports avec les partis politiques et les gouvernements afin qu’ils relayent le message de la paix dans leurs cercles d’influence. Il est essentiel pour chacun que, pour établir la paix mondiale, nous attirions l’attention sur les besoins d’établir des grands principes moraux de qualité dont la mise en place est criante et bien plus nécessaire qu’auparavant.

En ce qui concerne la Communauté Aḥmadiyya, à chaque occasion et à chaque fois que s’en présente l’opportunité, nous

exprimons et déclarons publiquement notre point de vue selon lequel il n'y a qu'une seule possibilité de sauver le monde de la destruction et des effets dévastateurs qui se dirigent vers nous ; cette possibilité ne se matérialise qu'à travers des œuvres qui enjoignent la paix, en diffusant les messages d'amour, d'affection et d'esprit communautaire. De manière plus importante, le monde devra nécessairement reconnaître son Créateur, Qui est Dieu l'Unique. C'est en effet par la reconnaissance de Son Créateur que nous aboutirons à une meilleure compréhension et une meilleure diffusion de l'amour et de la compassion envers Ses Créatures. Lorsqu'une telle qualité s'érige en valeur inhérente à notre caractère, alors nous serons aptes à recevoir l'amour Divin.

Nous soulevons toujours notre voix afin d'appeler à la paix dans le monde ; c'est la peine et l'angoisse que nous ressentons dans nos cœurs qui inspirent nos actions et notre volonté d'éradiquer la souffrance de l'humanité et de faire en sorte que le monde que nous habitons soit une meilleure demeure, un meilleur refuge. En effet, cette rencontre représente un de nos maints efforts tournés vers l'accomplissement de ce but.

Ainsi que je l'ai d'ores et déjà affirmé, chacun d'entre nous doit être animé par de nobles désirs. De plus, j'ai toujours, de manière répétitive, appelé les responsables politiques et religieux à engager des actions en faveur de la paix. A l'heure actuelle, et cela malgré les efforts mis en place, nous pouvons nous apercevoir que l'anxiété et la tourmente continuent de se diffuser et augmentent dans le monde entier. Dans le monde actuel, nous sommes envahis par tant de troubles, d'agitations et de désordres. Dans certains pays, la tension est telle que la population civile s'envenime, se bat et se déclare la guerre. Dans certaines nations, la population civile se

révolte et s'insurge contre les gouvernements ou, réciproquement, le législateur se met à attaquer son propre peuple. Les groupes terroristes sèment l'anarchie et la discorde afin de servir les intérêts pour lesquels ils ont été nommés et, en conséquence, tuent des femmes innocentes, des enfants et des personnes âgées. Dans certains pays, afin de servir l'accomplissement de ses propres intérêts, les partis politiques luttent les uns contre les autres plutôt que de s'unir afin de bâtir un meilleur avenir pour la Nation. Nous retrouvons également des gouvernements ou des pays qui s'engagent, de manière continuelle, dans un processus consistant à raffer les ressources des autres nations. La majorité des énergies du monde est consommée dans l'effort de maintenir leur suprématie et ces pays ou gouvernements n'hésitent pas à jouer toutes les cartes qu'ils ont entre les mains afin d'atteindre un tel but.

En ayant tout cela à l'esprit, nous constatons que ni la Communauté Islamique Aḥmadiyya ni la majorité d'entre vous qui êtes membres du public n'a la possibilité d'amorcer une politique qui apporterait un changement positif. En effet, nous ne jouissons d'aucun pouvoir ou office gouvernemental. En fait, j'irai même plus loin et affirmerai que même les politiques, avec lesquels nous avons noué des relations d'amitié sincère et qui partagent nos opinions quand ils sont avec nous, sont également incapables de se faire entendre. Leurs voix sont étouffées et on les empêche d'exprimer leurs points de vue soit parce qu'ils sont obligés de suivre la tendance politique de leur parti, ou peut-être parce qu'ils sont écrasés sous le poids des pressions externes provenant d'autres puissances mondiales ou des alliés politiques.

Quoiqu'il en soit, nous – qui participons à ce colloque pour la paix chaque année – aspirons à un désir, qui ne prête à aucun

doute, que la paix soit mondialement établie ; nous exprimons nos opinions et nos ressentis par le truchement de l'amour, la compassion et la fraternité lesquelles notions doivent trouver leur origine dans chaque religion, nationalité, ethnie et, plus généralement, en toute personne. Malheureusement, nous sommes aujourd'hui dépourvus du pouvoir nécessaire pour mettre le jour sur cette formidable vision. Nous ne disposons pas de l'autorité ou de la puissance nécessaires à l'aboutissement du but auquel nous aspirons.

Je me souviens que, quelques années auparavant, dans cette salle durant le colloque pour la Paix, j'avais prononcé un discours détaillant les mécanismes et les mesures à mettre en œuvre afin que la paix puisse être établie à travers le monde et j'avais également affirmé comment les Nations Unies devaient fonctionner pour ce faire. Suite à ce discours, notre très cher et respectable ami, Lord Eric Avebury, avait soutenu que ce discours aurait dû être prononcé, directement, auprès des Nations Unies. Sans doute, cette remarque s'inscrivait dans la manifestation de son caractère très noble et sa générosité. Ce que je souhaiterai affirmer est qu'écouter ou prononcer un discours ou une étude n'est pas suffisant, en soi, afin d'établir la paix. En réalité, la clef majeure, nécessaire afin d'emporter la réalisation d'un tel but primaire et primordial, est la justice absolue et l'équité dans toutes matières confondues. Le Saint Coran au chapitre 4, verset 136, nous donne un principe en or et une leçon afin de nous guider vers la réalisation de ce but. Il soutient que lorsqu'on est en présence d'une question de justice, quand bien même vous devriez témoigner contre vous-mêmes, contre vos parents, contre vos proches parents ou vos amis, vous ne devez pas chercher à esquiver un tel témoignage, afin que justice soit établie. Il s'agit d'une véritable justice dans la mesure où

les intérêts personnels sont alors mis de côté et l'intérêt commun est prépondérant.

Si nous réfléchissons à ce principe à un niveau collectif, alors nous réalisons que les techniques de pressions basées sur la richesse ou sur l'influence de certains devraient être abandonnées. De plus, les ambassadeurs et les représentants des différentes nations devraient intervenir avec un désir d'encourager et de promouvoir les principes d'équité et d'égalité. Nous devons absolument éliminer toutes formes de préjugé ou de discrimination puisqu'il s'agit de la seule manière nous permettant d'amener la paix. Si nous observons l'Assemblée Générale des Nations Unies ou encore le Conseil de Sécurité de l'ONU, nous remarquons que, très souvent, les déclarations et les discours reçoivent une ode d'applaudissements, d'éloges et de reconnaissances sans que ces derniers n'aient un véritable sens dans la mesure où les vraies décisions ont déjà été prédéterminées.

C'est pourquoi, là où les décisions sont adoptées sur la base de pressions ou de groupes de lobbying des grandes puissances, par opposition totale à la notion du juste et équitable et des procédés vraiment démocratiques, alors de tels discours sont creux, exsangues et ne servent que de prétexte afin de mieux tromper le monde extérieur. Toutefois, cela ne signifie pas pour autant que nous soyons frustrés et que nous abandonnions tous nos efforts. Malgré ces inconvénients, tout en respectant la loi du pays, nous devons inclure dans nos objectifs et maintenir nos efforts continus et constants de rappeler les gouvernements des nécessités de notre temps. Nous devons également informer et conseiller ces groupes qui ont des intérêts, à un niveau global, à ce que la justice puisse prévaloir. C'est seulement à ce moment-là que le monde

pourra devenir le paradis de paix et d'harmonie que nous désirons et voulons tous.

C'est la raison pour laquelle nous ne pouvons pas abandonner nos efforts. Si nous arrêtons d'élever notre voix contre la cruauté et l'injustice, nous compterons alors parmi ceux qui n'ont ni valeurs morales ni principes quelconques. Que nos voix aient ou non une influence, cela importe peu. Nous devons continuer de conseiller les autres vers la paix. Je suis extrêmement heureux lorsque je vois que, abstraction faite de toute religion ou nationalité, pour la défense et le renforcement des valeurs humaines, tant de personnes se joignent à nous afin d'écouter, d'apprendre et de discuter sur les possibilités et les mécanismes permettant d'établir la paix et la compassion dans le monde. Ainsi, je voudrais demander à tous de lutter pour la paix au mieux de vos capacités afin que nous puissions garder une lueur d'espoir allumée, qu'un temps viendra où la vraie paix et la justice seront mises en place dans toutes les régions du monde.

Nous devons garder à l'esprit que lorsque les efforts de l'homme échouent, Dieu le Tout-Puissant émet alors Son décret pour déterminer le sort de l'humanité. Avant que le décret de Dieu ne soit émis et n'oblige les peuples à venir vers Lui et vers la réalisation des droits de l'humanité, il serait bien meilleur que les peuples du monde, eux-mêmes, venaient à prêter attention à ces questions cruciales ; en effet, lorsque Dieu le Tout-Puissant est forcé de prendre des mesures, alors Son courroux s'abat sur l'humanité de façon sévère et effroyable.

Dans le monde actuel, une des manifestations terribles du décret divin pourrait prendre la forme d'une nouvelle guerre mondiale. Il est bien entendu incontestable que les effets désastreux

d'une telle guerre ne se limiteront pas à la guerre en elle-même ou à cette génération. Dans les faits, les conséquences dramatiques seront exhibées pour plusieurs générations à venir. Une des conséquences désastreuses de cette guerre sera son effet sur les nouveau-nés d'aujourd'hui et de demain. Les armes disponibles aujourd'hui sont si destructrices qu'elles pourraient laisser des générations et des générations à venir avec de graves séquelles génétiques ou des défauts physiques impressionnants.

Le Japon est le seul pays à avoir subi les conséquences terribles des bombes atomiques pendant la Seconde Guerre Mondiale. Encore aujourd'hui, lorsqu'on visite le Japon ou que l'on discute avec le peuple nippon, on remarque la peur et la haine d'une guerre dans leur discours et dans leurs yeux. D'autant plus que les bombes alors utilisées étaient bien moins puissantes que les armes nucléaires détenues par certaines nations (parfois même les plus petites) aujourd'hui.

Il est affirmé au Japon que, malgré l'existence de sept décennies qui les séparent de cet événement désastreux, les effets des bombes atomiques sont encore ressentis et continuent de se manifester sur les nouveau-nés. Si une personne est touchée par une balle, il lui est possible d'échapper à la mort par le biais d'un traitement médical approprié ; or, l'équation produite par la guerre nucléaire est différente et ceux qui seront touchés ne vont pas avoir la chance d'être sauvés par un traitement médical approprié. Nous nous apercevons que les personnes vont immédiatement mourir, figées à l'instar de statues ; ou encore leurs peaux se décomposeront. L'eau, les aliments et la végétation seront contaminés et affectés par la radiation. Nous ne pouvons même pas imaginer quels types de maladies de telles radiations pourront causer. Même les

régions du monde qui ne seront pas touchées par celles-ci mais qui y seront simplement exposées, laisseront derrière elles des générations exposées à la contamination et des maladies graves.

C'est pourquoi, comme je l'ai affirmé, les effets dévastateurs et destructeurs d'une telle guerre ne seront pas limités à la durée de la guerre ou à la période qui suit mais se transmettra de génération en génération. Voilà les conséquences réelles d'une telle guerre ; or, aujourd'hui, il existe des personnes stupides et égocentriques au point d'être extrêmement fières de leurs inventions et d'oser les décrire comme un cadeau fait à l'humanité. En réalité, les prétendus aspects bénéfiques de l'énergie nucléaire et de la technologie y afférente peuvent se révéler extrêmement dangereux et aboutir à la destruction, laquelle serait due à des incidents. L'accident nucléaire de Tchernobyl, en Ukraine en 1986 et celui de l'année dernière après le séisme et le tsunami au Japon sont autant d'exemples de ces catastrophes. Le Japon a dû faire face à un grand danger et vivait dans la peur. Lorsque de tels événements se produisent, il est très difficile de peupler de nouveau les régions touchées. Suite à leurs expériences uniques et tragiques, les Japonais sont extrêmement prudents et en effet, leur crainte est pleinement justifiée.

Il est bien évidemment commun que dans le cadre de guerres, des personnes meurent et, lorsque le Japon était entré dans la Seconde Guerre Mondiale, son gouvernement et son peuple étaient conscients du fait que certaines personnes seraient tuées. Il est affirmé que près de trois millions de personnes sont mortes au Japon, ce qui correspond à 4% de la population du pays. D'autres pays, alors qu'ils ont souffert d'une proportion supérieure de mortalité due à la guerre, ne peuvent pas rivaliser avec le degré de haine et d'horreur qu'a provoqué la guerre nucléaire chez les Japonais.

La raison est toute simple : les deux bombes atomiques qui ont été lâchées sur le Japon lors de la Seconde Guerre Mondiale et leurs conséquences, dont les japonais sont témoins encore aujourd'hui. Le Japon a prouvé sa grandeur et sa résolution en s'étant pourvu des capacités nécessaires à peupler de nouveau et à réhabiliter ses régions, très rapidement. Mais soyons bien clairs que si les armes nucléaires sont utilisées aujourd'hui, il est possible, sinon certain, que plusieurs régions de certains pays soient complètement rayées de la carte. Elles pourraient bien cesser d'exister.

Selon des estimations prudentes la Deuxième Guerre mondiale a coûté la vie à environ 62 millions d'âmes, dont 40 millions étaient des civils. Ainsi, en d'autres termes, davantage de civils sont morts que de personnel militaire. Une telle dévastation s'est produite, alors que partout ailleurs, en dehors du Japon, une guerre traditionnelle a été menée avec des armes conventionnelles.

La Grande-Bretagne a dû souffrir de la perte de près d'un demi-million de personnes. Bien entendu, à ce moment de l'histoire, elle était une puissance coloniale et, si l'on inclut les colonies qui ont combattu en son nom, alors les pertes s'afficheront dans les millions. En Inde uniquement, plus de 1,6 millions de vies ont été enlevées.

Aujourd'hui, toutefois, la situation a changé. Les pays qui jadis se battaient sous le drapeau de l'empire colonial britannique pourraient bien se battre, seuls, contre la Grande-Bretagne, si jamais une guerre devait éclater. De plus, ainsi que je l'ai mentionné tout à l'heure, plusieurs petits pays ont acquis la puissance nucléaire.

La grande peur c'est que ces armes nucléaires pourraient tomber entre les mains de ceux qui ne peuvent imaginer les conséquences

de leurs actes ou qui choisissent de les ignorer. Ceux-là ne s'en soucient guère et ont à la gâchette facile.

Il s'ensuit que si les grandes puissances n'agissent pas avec justice, n'éliminent pas les frictions et les frustrations des nations minoritaires et n'adoptent pas des politiques larges et de qualité, la situation va être emportée par une spirale destructrice dont le contrôle va devenir de plus en plus difficile et cette situation va largement dépasser notre compréhension et notre imagination. Lors même que la majorité du monde souhaite la paix, elle se verra engloutie par cette spirale dévastatrice.

Je souhaite ardemment que les dirigeants des grandes nations puissent saisir cette réalité terrible, et qu'au lieu d'adopter des politiques agressives et d'utiliser la force pour atteindre leurs objectifs, qu'ils s'astreignent à suivre des voies qui favorisent et assurent l'application de la justice.

Très récemment, un commandant militaire russe très haut placé avait mis l'accent sur l'imminence sérieuse d'une potentielle guerre nucléaire. Il était d'avis que cette guerre ne serait pas faite en Asie ou ailleurs mais qu'elle prendrait naissance aux frontières de l'Europe, et que la menace pourrait provenir des pays d'Europe de l'Est. Bien que certains diront que cela est tout simplement son opinion personnelle, je ne crois pas que son point de vue relève de l'improbable ; toutefois, je pense que si une telle guerre devait être déclenchée, les pays d'Asie vont y participer.

L'opinion d'un officier à la retraite du Mossad, l'agence de renseignement d'Israël, a récemment reçu une grande couverture médiatique. Lors d'une interview donnée à la fameuse chaîne américaine CBS il a affirmé qu'il était évident que le gouvernement israélien voulait déclarer la guerre à l'Iran. Si un tel conflit avait

lieu il serait impossible de savoir comment en venir à bout, disait-il. Et il a vivement déconseillé tout acte belliqueux. Selon moi pareil conflit se terminera par une destruction nucléaire.

Je suis également tombé sur un article dans lequel un auteur expliquait que l'état actuel du monde ressemblait à celui de la situation internationale en 1932, qu'il s'agisse du contexte politique ou économique. Dans certains pays, affirme-t-il, les populations n'ont plus confiance en leur politique ou en leur prétendu démocratie. Il a également soutenu qu'il y a bon nombre de similarités et de parallèles qui peuvent être faits entre le contexte actuel et l'état du monde tel qu'il était aux premières émanations de la Seconde Guerre Mondiale.

Certains ne seront pas d'accord avec cette analyse, mais, quant à moi, je le suis ; et c'est la raison pour laquelle je pense que les gouvernants du monde entier devraient être très préoccupés et inquiets de l'état actuel des choses. De même, les dirigeants injustes de certains pays musulmans, dont le seul objectif est de s'accrocher à leur pouvoir par n'importe quel moyen et à n'importe quel prix, devraient reprendre leurs esprits. Sinon, leurs actes et leur folie seront la cause de leur disparition et ils mèneront leurs pays respectifs vers une situation d'autant plus terrifiante.

Nous, membres de la Communauté Musulmane Ahmadiyya, essayons corps et âme de sauver le monde et l'humanité de la destruction. C'est parce que, en cette ère, nous avons accepté l'Imam de notre temps, qui a été envoyé par Allah en tant que Messie Promis pour servir la cause du Prophète Muḥammad (paix soit sur Lui) qui, lui-même, avait été envoyé pour la miséricorde de l'ensemble de l'humanité.

En effet c'est parce que nous suivons les enseignements du

Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup> que nous ressentons une immense peine et une insoutenable angoisse dans nos cœurs pour les nations du monde entier. C'est cette peine qui conduit nos efforts à essayer d'aider l'humanité contre la souffrance et la destruction. En conséquence, moi et tous les autres ahmadis tentons de remplir nos responsabilités à travers la promotion de la paix dans le monde.

Une des voies que j'ai adoptées afin de promouvoir la paix a été la rédaction et l'envoi de lettres à certains dirigeants du monde. Quelques mois auparavant un de mes représentants a remis en main propre une lettre de ma part au pape Benoît XVI. Dans cette lettre, je lui ai affirmé qu'en sa qualité de dirigeant d'une des plus grandes communautés religieuses du monde, il était de son devoir d'appeler à la paix.

Dans la même veine, après avoir observé que les hostilités entre l'Iran et Israël prenaient une tournure inquiétante et avaient atteint un niveau dangereux, j'ai écrit au Premier Ministre israélien, M. Benjamin Netanyahu, ainsi qu'au Président iranien, M. Mahmoud Ahmadinejad. Je leur ai prié de renoncer, pour le bien de l'humanité, à toute précipitation et imprudence dans leurs prises de décisions.

J'ai également écrit une lettre au Président Barack Obama, et au Premier ministre canadien, Stephen Harper, et les ai appelés à remplir leurs rôles et responsabilités pour le développement de la paix et de l'harmonie à travers le monde.

J'ai également l'intention d'écrire, dans les plus brefs délais, à d'autres chefs d'État afin de les avertir.

Je ne sais pas en vérité si mes lettres ont une réelle valeur ou un quelconque poids auprès des différents dirigeants du monde auxquels j'ai écrit mais, quelle que soit leur réaction, j'ai mis en

œuvre une tentative, en tant que Chef Spirituel de millions de musulmans aḥmadis dans le monde entier, pour transmettre mes sentiments et mes émotions au sujet de la situation périlleuse du monde.

Que nous soyons clairs : je n'ai pas exprimé ces sentiments en raison d'une quelconque peur personnelle ; je suis motivé par un amour sincère pour l'humanité.

Cet amour pour l'humanité a été développé et distillé dans tout musulman vertueux par les enseignements du Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup> qui, comme je l'ai mentionné, a été envoyé pour la miséricorde et la compassion pour l'humanité toute entière.

La plupart d'entre vous seront surpris voire choqués de constater que notre amour pour l'humanité est le résultat direct des enseignements du Saint Prophète de l'Islam (que la paix soit sur lui). La question qui peut se soulever dans votre esprit est pourquoi alors y a-t-il des groupes terroristes musulmans qui tuent des personnes innocentes ou pourquoi les gouvernements musulmans, afin de protéger leurs pouvoirs, ordonnent-ils le massacre de citoyens de leur pays ?

Soyons extrêmement clair que, dans la réalité, de tels actes de cruauté sont complètement contraires aux enseignements réels de l'Islam. Le Saint Coran ne permet, quelle qu'en soit la circonstance, ni extrémisme ni terrorisme.

A cette époque, selon nos croyances, Dieu le Tout-Puissant a envoyé le Fondateur de la Jama'at Islamique Aḥmadiyya, Ḥaḍrat Mirza Ghulam Ahmad de Qadian (paix soit sur lui) en tant que Messie Promis et Imam Mahdi, en soumission totale au Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup>. Le Messie Promis<sup>(a.s.)</sup> a été envoyé afin de propager les enseignements réels et exacts de l'Islam et du

Coran ; il a été envoyé afin d'établir un lien entre l'Homme et Dieu Tout-Puissant ; il a été envoyé afin d'identifier et de faire reconnaître les droits dus par un homme à ses semblables ; il a été envoyé pour mettre fin à toutes formes de guerre des religions ; il a été envoyé pour rétablir le respect, la dignité et l'honneur de tous les Fondateurs de religion et de tout prophète ; il a été envoyé pour attirer l'attention vers la réalisation des valeurs morales des plus hautes normes, et à établir la paix, l'amour, la compassion et la fraternité à travers le monde.

Si vous vous rendez dans n'importe quelle partie du monde, vous trouverez ces qualités intégrées dans tous les vrais musulmans aḥmadis. Nous n'avons pour exemple ni des terroristes ni des extrémistes, ni les cruels dictateurs musulmans ni les puissances occidentales. L'exemple que nous suivons est celui du Fondateur de l'Islam, le Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w)</sup> ; et les instructions nous servant de guide sont contenues dans le Saint Coran.

Depuis ce colloque pour la Paix, j'envoie un message au monde entier soutenant que les enseignements de l'Islam sont l'amour, la compassion, la bonté et la paix.

Malheureusement, nous constatons qu'une petite minorité de musulmans se complaisent à présenter une image complètement biaisée de l'Islam et à agir sur le fondement de croyances erronées. Je le dis à vous tous : ne croyez pas que ce soit le véritable Islam. En conséquence n'utilisez pas de tels actes égarés comme un permis de blesser les sentiments de la majorité pacifique des musulmans.

Le Saint Coran est le Livre saint et le plus sacré pour tous les musulmans, et l'utilisation d'un langage abusif et dégoûtant à son encontre ou encore le brûler ne feront que blesser profondément les sentiments des musulmans. Nous avons vu que cela conduit

souvent à une réaction tout à fait répréhensible et inappropriée de la part de musulmans extrémistes.

Très récemment, nous avons entendu parler de deux incidents en Afghanistan, où des soldats américains auraient manqué de respect au Coran, et auraient en outre tué des femmes et des enfants innocents dans leurs maisons. De même, une personne a abattu sans pitié et sans raison aucune des soldats français dans le Sud de la France et, quelques jours plus tard, il est entré dans une école et a tué trois enfants juifs innocents et un de leurs professeurs.

Nous constatons que ce comportement est complètement contraire à l'islam et ne permettra jamais d'aboutir à la paix. Nous voyons également que de tels actes de cruauté sont constamment relatés au Pakistan et ailleurs, de sorte que tous ces actes sont de nature à donner aux adversaires de l'islam du carburant pour exprimer leur haine et servent de prétexte sous lequel ils peuvent poursuivre leurs objectifs à grande échelle. Ces actes barbares menés à plus petite échelle ne sont pas effectués en raison d'inimitiés personnelles ou de rancunes mais sont en fait le résultat des politiques injustes adoptées par certains gouvernements, tant au niveau local qu'au niveau international.

Ainsi, pour que la paix dans le monde puisse être établie, il est essentiel que les normes de justice soient développées à tous les niveaux et dans tous les pays du monde. Le Saint Coran a jugé que le meurtre sans raison d'un homme innocent s'apparente au meurtre de l'humanité toute entière.

Donc, une fois de plus, en tant que musulman, je répète qu'il est absolument clair que l'islam ne cautionne ni ne permet la cruauté ou l'oppression en aucune manière, que cela soit sur le fond ou sur la forme. Il s'agit d'une injonction qui est absolue et

sans exception. Le Coran déclare en outre que, même si un pays ou un peuple entretient une inimitié envers vous, cela ne doit pas vous empêcher d'agir de manière totalement juste et équitable lorsque vous êtes amenés à traiter avec eux. Les inimitiés ou les rivalités ne doivent pas vous mener à vous venger ou à agir de manière disproportionnée. Une autre injonction vitale qui nous est donnée par le Saint Coran est que la richesse et les ressources des autres ne doivent pas être regardées avec envie ou cupidité.

Je n'ai ici mentionné que quelques points, mais ceux-ci sont d'une importance cruciale, car ils posent les bases pour la paix et la justice sociale ainsi que la justice dans le reste du monde. Je prie pour que le monde prête attention à ces questions clef afin que nous puissions être sauvés de la destruction du monde vers laquelle nous conduisent les gens injustes.

Je voudrais également présenter mes excuses pour le temps que j'ai pris afin de traiter le sujet ; la paix mondiale est d'une telle importance que je n'ai pas pu écourter mes propos. En effet, le temps court et, avant qu'il ne soit trop tard, nous devons tous prêter une attention toute particulière aux besoins de l'époque.

Avant de conclure mon discours, je voudrais parler d'une dernière chose importante. Comme nous le savons tous, ces jours-ci est célébré le soixantième anniversaire du règne de Sa Majesté, la Reine Elisabeth II. Si nous rembobinons l'horloge de 115 ans à 1897, le soixantième anniversaire du règne de la Reine Victoria était en train d'être célébré. Et à l'époque le fondateur de la communauté Islamique Ahmadiyya avait envoyé un message de félicitations à Sa Majesté : il lui avait présenté les enseignements de l'Islam et avait prié pour le gouvernement britannique et pour la longue vie de la Reine. Le Messie Promis<sup>(a.s)</sup> avait ajouté que la

plus grande vertu du gouvernement de Sa Majesté était que tout le monde jouissait de la liberté de culte. Dans le monde d'aujourd'hui, le gouvernement britannique n'impose plus de règles sur le sous-continent, mais il n'en demeure que les principes de la liberté de religion sont profondément ancrés dans la société britannique et dans ses lois, à travers lesquelles chacun est libre de choisir sa religion.

En effet, une très belle illustration de cette liberté est observée ici même, ce soir, où les adeptes de diverses confessions, de différents horizons religieux et de différentes croyances se sont réunis en un seul endroit avec une aspiration commune, à savoir la recherche de la paix dans le monde.

Par conséquent, en utilisant les mêmes termes que ceux employés par le Messie Promis<sup>(a.s.)</sup> dans ses prières, je saisis cette opportunité pour transmettre mes plus sincères félicitations à la reine Elisabeth. Comme le Messie Promis<sup>(a.s.)</sup> l'avait affirmé : « Que nos félicitations remplies de bonheur et de gratitude à notre Reine compatissante soient transmises. Et que la Reine honorable soit toujours heureuse et contente. »

Le Messie Promis<sup>(a.s.)</sup> a prié davantage pour la reine Victoria, et, de nouveau, je souhaite employer les mêmes termes pour la reine Elisabeth : « Ô Dieu Puissant et Noble ! De par Ta grâce et Tes Bénédictions, garde notre reine honorée à jamais heureuse de la même manière que nous vivons heureux sous sa bienveillance et sa bonté ; et sois bienfaisant et affectueux à son égard de la même manière que nous vivons dans la paix et la prospérité sous son généreux et juste règne. »

Ce sont des sentiments de gratitude qui sont portés par chaque musulman aḥmadi de citoyenneté britannique. En conclusion, je

voudrais, encore une fois, exprimer ma gratitude qui provient du plus profond de mon cœur à l'égard de vous tous qui, en venant ici, avez démontré votre amour, votre affection et votre fraternité.

En vous remerciant.





# LE CHEMIN MENANT À LA PAIX – ÉTABLIR DES RELATIONS JUSTES ENTRE LES NATIONS

---

CAPITOLE DES ÉTAT-UNIS  
WASHINGTON, ÉTATS-UNIS, 2012

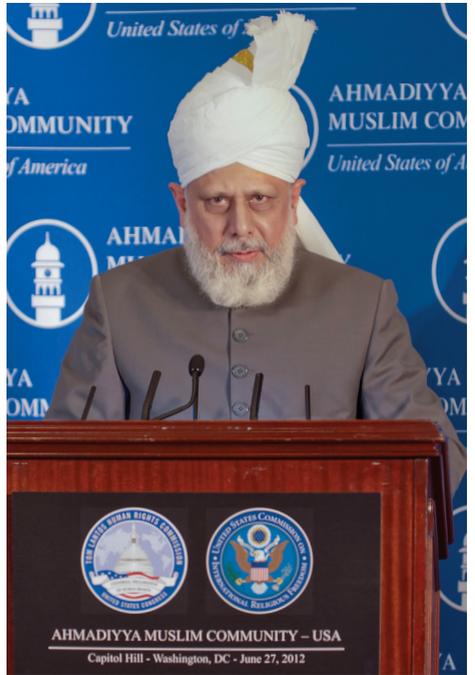




M. Keith Ellison, premier membre du Congrès de confession musulmane rencontrant Hadrat Khalifatul-Masih V<sup>(a.b.a)</sup>



Bradley Sherman (membre du parti démocrate à la Chambre des députés) présentant le drapeau américain à Hadrat Khalifatul-Masih V<sup>(a.b.a)</sup>



Hadrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masih V<sup>(a.b.a)</sup> prononçant son discours au Capitole



Hadrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masih V<sup>(a.b.a)</sup> dirigeant une prière silencieuse au Capitole



Ḥaḍrat Khalīfatul-Masīḥ V<sup>(a.h.a)</sup> lors  
de sa visite officielle du Capitole



Ḥaḍrat Khalīfatul-Masīḥ V<sup>(a.h.a)</sup> à sa sortie du Capitole après  
son discours historique devant les législateurs américains



## *Préface*

Un événement historique s'est tenu le 27 juin 2012 au Capitol Hill, à Washington DC. Ḥaḍrat Khalīfatul Masīḥ, Cinquième Successeur du Messie Promis<sup>(a.s.)</sup> et Chef Suprême de la Communauté Musulmane Aḥmadiyya, s'est adressé aux membres du Congrès, aux Sénateurs, aux ambassadeurs, à la Maison Blanche, aux membres du Département d'État, aux dirigeants d'ONG, aux dirigeants religieux, aux professeurs, aux conseillers politiques, aux bureaucrates, aux membres du corps diplomatique, aux représentants des *think-tanks* (groupes de réflexion), au Pentagone ainsi qu'aux journalistes et aux différents représentants des médias. Cette réunion, première de la sorte, était l'opportunité pour les membres les plus influents des États-Unis, parmi lesquels se trouvait Nancy Pelosi, représentante démocratique de la Chambre des Représentants, d'entendre un discours de première main de l'Islam sur la paix dans le monde. Suite à cet événement, sa Sainteté a visité l'immeuble du Capitol Hill avant d'être escorté

à la Chambre des Représentants où une Résolution a été rédigée en hommage à son passage et à sa visite des États-Unis. Le paragraphe introductif de la Résolution dispose :

« Souhaitant la bienvenue à Sa Sainteté, Hadrat Mirza Masroor Ahmad, Responsable spirituel et administratif mondial de la Communauté Islamique Ahmadiyya, à Washington DC et reconnaissant son engagement pour la paix mondiale, la justice, la non-violence, les Droits de l'Homme, la liberté religieuse et la démocratie ».

Ci-dessous, la liste complète des personnes présentes au Capitool Hill lors de l'événement :

- ♦ Sénateur Robert Casey, Sr. (Démocrate, Pennsylvanie)
- ♦ Sénateur John Cornyn (Républicain, Texas)
- ♦ Responsable du parti démocrate Nancy Pelosi (Démocrate, Californie)
- ♦ Membre du Congrès Keith Ellison (Démocrate, Minnesota)
- ♦ Membre du Congrès Bradley Sherman (Démocrate, Californie)
- ♦ Membre du Congrès Frank Wolf (Républicain, Virginie)
- ♦ Membre du Congrès Michael Honda (Démocrate, Californie)
- ♦ Membre du Congrès Timothy Murphy (Républicain, Pennsylvanie)
- ♦ Membre du Congrès Jeannette Schmidt (Républicain, Ohio)
- ♦ Membre du Congrès Janice Hahn (Démocrate, Californie)

- 
- ♦ Membre du Congrès Janice Schalkowsky (Démocrate, Illinois)
  - ♦ Membre du Congrès Jackie Speier (Démocrate, Californie)
  - ♦ Membre du Congrès Zoe Lofgren (Démocrate, Californie)
  - ♦ Membre du Congrès Sheila Jackson Lee (Démocrate, Texas)
  - ♦ Membre du Congrès Gary Peters (Démocrate, Michigan)
  - ♦ Membre du Congrès Thomas Petri (Républicain, Wisconsin)
  - ♦ Membre du Congrès Adam Schiff (Démocrate, Californie)
  - ♦ Membre du Congrès Michael Capuano (Démocrate, Massachusetts)
  - ♦ Membre du Congrès Howard Berman (Démocrate, Californie)
  - ♦ Membre du Congrès Judy Chu (Démocrate, Californie)
  - ♦ Membre du Congrès André Carson (Démocrate, Indiana)
  - ♦ Membre du Congrès Laura Richardson (Démocrate, Californie)
  - ♦ Membre du Congrès Lloyd Poe (Républicain, Texas)
  - ♦ Membre du Congrès Barney Frank (Démocrate, Massachusetts)
  - ♦ Membre du Congrès Bruce Braley (Démocrate, Iowa)
  - ♦ Membre du Congrès Dennis Kucinich (Démocrate, Ohio)

- ◆ Membre du Congrès Trent Franks (Républicain, Arizona)
- ◆ Membre du Congrès Chris Murphy (Démocrate, Connecticut)
- ◆ Membre du Congrès Hank Johnson (Démocrate, Georgia)
- ◆ Membre du Congrès James Clyburn (Démocrate, Caroline du Sud)
- ◆ Son Excellence Bockari Kortu Stevens, Ambassadeur de la Sierra Leone aux États-Unis
- ◆ D<sup>r</sup> Katrina Lantos Swett, membre de la Commission des États-Unis pour la Liberté de Religion Internationale
- ◆ Honorable Tim Kaine, ancien gouverneur de la Virginie
- ◆ Amb. Susan Burk, représentante spéciale du Président Barack Obama pour la non-prolifération nucléaire
- ◆ Amb. Suzan Johnson Cook, ambassadeur des États-Unis auprès de la *Large for International Religious Freedom*
- ◆ Honorable Khaled Aljalhma, chef adjoint de mission, ambassadeur du royaume du Bahreïn aux États-Unis
- ◆ Monseigneur Jean-Francois Lantheaume, conseiller en chef (chef de mission adjoint), *Nonciature Apostolique du Saint-Siège* aux États-Unis
- ◆ Sara Al-Ojaili, affaires publiques / officier des relations, ambassade du Sultanat d'Oman aux États-Unis
- ◆ Salim Al Kindie, premier secrétaire, Ambassade du Sultanat d'Oman aux États-Unis
- ◆ Fozia Fayyaz, ambassade du Pakistan aux États-Unis
- ◆ Honorable Saida Zaid, conseiller, ambassade du Maroc

aux États-Unis

- ♦ Honorable Nabeel Munir, Ministre-IV (Conseil de Sécurité), mission permanente du Pakistan aux États-Unis
- ♦ Honorable Josef Renggli, Ministre-conseiller, ambassade de la Suisse aux États-Unis
- ♦ Honorable Alyssa Ayres, secrétaire adjointe pour l'Asie du Sud et l'Asie Centrale, département d'État des États-Unis
- ♦ Ambassadeur Karl Inderfurth, conseiller principal, *U.S.-India Policy Studies*, Centre d'études stratégique et des relations internationales
- ♦ Honorable Donald A. Camp, associé principal, Centre d'études stratégique et des relations internationales
- ♦ Ambassadeur Jackie Wolcott, directrice-en-chef, Commission des États-Unis pour la Liberté de Religion Internationale
- ♦ D<sup>r</sup> Azizah al-Hibri, commissaire, Commission des États-Unis sur la liberté religieuse
- ♦ M. Isaiah Leggett, Directeur du comté de Montgomery, Maryland
- ♦ M<sup>me</sup> Victoria Alvarado, directrice, *Office International de la Liberté de Religion*, département d'État des États-Unis
- ♦ D<sup>r</sup> Imad Dean Ahmad, Directeur, *Minaret of Freedom Institute*
- ♦ D<sup>r</sup> Zainab Alwani, professeure associée en études islamiques, *Howard University School of Divinity*
- ♦ M<sup>me</sup> Deborah Benedict, conseillère associée, département de la Citoyenneté et de l'Immigration des États-Unis, département de la Sécurité Intérieure

- ♦ M<sup>me</sup> Lora Berg, conseillère supérieure au *Special Representative to Muslim Communities*, département d'État
- ♦ D<sup>r</sup> Charles Butterworth, Professeur Émérite du Gouvernement et de la politique, université de Maryland, College Park
- ♦ Père John Crossin, directeur exécutif du Secrétariat Œcuménique et des affaires inter-religieuses, États-Unis
- ♦ Le Major (retraité) Franz Gayl, Conseiller scientifique principal, U.S. Marine Corps
- ♦ D<sup>r</sup> Sue Gurawadena-Vaughn, directrice de *International Religious Freedom and South East Asia Programs*,
- ♦ M. Frank Jannuzi, Chef du bureau de Washington, *Amnesty International USA*
- ♦ M. T. Kumar, *International Advocacy Director, Amnesty International USA*
- ♦ George Leventhal, membre du Conseil du comté de Montgomery
- ♦ M. Amer Latif, *Wadhvani Chair in U.S-India Policy Studies*, Centre d'études stratégique et des relations internationales
- ♦ M. Tim Lenderking, directeur du bureau en charge du Pakistan, département d'État
- ♦ M. Jalal Malik, responsable des affaires internationales, *U.S. Army National Guard*
- ♦ M. Naveed Malik, responsable du département des Affaires Étrangères, département d'État des États-Unis
- ♦ M<sup>me</sup> Dalia Mogahed, analyste principal et directrice exécutive, Gallup Centre des études islamiques

- ♦ M. Paul Monteiro, directeur associé, bureau des relations publiques de la Maison Blanche
- ♦ Le Major Général David Quantock, Armée des États-Unis  
Provost General
- ♦ M<sup>me</sup> Tina Ramirez, directrice de *l'International and Government Relations, The Becket Fund*
- ♦ Rabbin David Saperstein, directeur et conseiller, Centre d'Action religieuse pour la réforme du Judaïsme
- ♦ Brigadier Général Alphonse Stephenson, directeur du Bureau de l'Aumônier, auprès de la National Guard
- ♦ M. Knox Thames, Directeur de la Politique et de la Recherche, Commission des États-Unis pour la Liberté de Religion Internationale
- ♦ M. Eric Treene, Conseiller Spécial pour les Discriminations Religieuses, Division des Droits Civils, Département de la Justice des États-Unis
- ♦ D<sup>r</sup> Hassan Abbas, Professeur, analyste des études régionales et départementales, *National Defense University*
- ♦ M. Malik Siraj Akbar, *Reagan Fascell Fellow*, Dotation Nationale pour la Démocratie
- ♦ M. Matthew Kasada, Associé au Congrès au Représentant Gary Peters
- ♦ M<sup>me</sup> Stacy Burdett, Directrice des affaires gouvernementales et nationales, *Anti-Defamation League*
- ♦ M<sup>me</sup> Elizabeth Cassidy, Directrice-adjointe pour la Politique et la Recherche, Commission des États-Unis pour la Liberté de Religion Internationale
- ♦ M<sup>me</sup> Aimée Chiu, Directrice des Médias et de la

Communication et des Affaires Publiques, Congrès  
Islamique des États-Unis

- ♦ M. Cornelius Cremin, Département d'État, Bureau de la Démocratie, des Droits de l'Homme et du Travail, Directeur-Adjoint suppléant et responsable des Affaires Etrangères pour le Pakistan
- ♦ M. Sadanand Dhume, *Membre Résident, American Enterprise Institute*
- ♦ D<sup>r</sup> Richard Gathro, doyen du Nyack College, Washington DC
- ♦ M. Joe Grieboski, Président Directeur, l'institut de la Religion et des Politiques Publiques
- ♦ M<sup>me</sup> Sarah Grieboski, l'institut de la Religion et des Politiques Publiques
- ♦ D<sup>r</sup> Max Gross, professeur adjoint, Centre Prince Alwaleed Bin Talal pour la compréhension islamo-chrétienne, *Georgetown University*
- ♦ D<sup>r</sup> Riaz Haider, professeur de médecine clinique, George Washington University
- ♦ M<sup>me</sup> Huma Haque, directrice adjointe, Centre de l'Asie du Sud, Atlantic Council
- ♦ M. Jay Kansara, directeur associé, *Hindu-American Foundation*
- ♦ M. Hamid Khan, responsable principal des programmes, Rule of Law Center, *US Institute for Peace*
- ♦ M<sup>me</sup> Valerie Kirkpatrick, Associée pour les Réfugiés et le plaidoyer des États-Unis, Observatoire des Droits de l'Homme

- 
- ◆ M. Alex Kronemer, Unity Productions
  - ◆ M. Paul Liben, écrivain exécutif, Commission des États-Unis pour la Liberté de Religion Internationale
  - ◆ M<sup>me</sup> Amy Lillis, représentante des Affaires Etrangères, Département d'État des États-Unis
  - ◆ M. Graham Mason, Assistant législatif de la Représentante Allyson Schwartz
  - ◆ M<sup>me</sup> Lauren Markoe, Représentante du service d'actualités religieuses
  - ◆ M. Dan Merica, CNN.com
  - ◆ M. Joseph V. Montville, Collaborateur Principal, Centre des études sur les relations entre juifs, chrétiens et musulmans, Merrimack College
  - ◆ M. Aaron Myers, chargé des programmes, *Freedom House*
  - ◆ M<sup>me</sup> Attia Nasar, responsable régionale, département d'État des États-Unis
  - ◆ M<sup>me</sup> Melanie Nezer, directrice, *US. Policy and Advocacy, HIAS*
  - ◆ D<sup>r</sup> Elliott Parris, Bowie State University
  - ◆ M. John Pinna, Directeur des relations gouvernementales et internationales, Congrès Islamique Américain
  - ◆ M. Arif Rafiq, Professeur-adjoint, Institut du Moyen-Orient
  - ◆ M<sup>me</sup> Maya Rajaratnam, Amnesty International
  - ◆ M<sup>me</sup> Rachel Sauer, Département des Affaires Etrangères, Département d'État des États-Unis

- ♦ D<sup>r</sup> Jerome Schiele, doyen du *College of Professional Studies, Bowie State University*
- ♦ M<sup>me</sup> Samantha Schnitzer, Commission des États-Unis pour la Liberté de Religion Internationale
- ♦ D<sup>r</sup> Mary Hope Schwoebel, Responsable Principale des programmes, *Academy for International Conflict Management and Peacebuilding, U.S. Institute for peace*
- ♦ M<sup>me</sup> Sarah Schlesinger, Associée des Relations Internationales et Gouvernementales, *The Becket Fund*
- ♦ D<sup>r</sup> Frank Sellin, Officier du Bureau pour le Kirghizstan, Département d'État des États-Unis
- ♦ M<sup>me</sup> Anna Lee Stangl, *Christian Solidarity Worldwide*
- ♦ M<sup>me</sup> Kalinda Stephenson, l'équipe professionnelle, Commission des Droits de l'Homme Tom Lantos
- ♦ M. Jordan Tama, l'équipe démocrate, Commission des Droits de l'Homme Tom Lantos
- ♦ M. Shaun Tandon, AFP
- ♦ D<sup>r</sup> Wilhelmus Valkenberg, Professeur des religions et de la culture, l'Institut Catholique des États-Unis
- ♦ M. Anthony Vance, Directeur des Affaires Extérieures, Baha'is des États-Unis
- ♦ M. Jihad Saleh Williams, Représentant des affaires gouvernementales, *Islamic Relief USA*
- ♦ M<sup>me</sup> Amelia Wang, Responsable de l'équipe de la Députée Judy Chu
- ♦ M<sup>me</sup> Moh Sharma, Associée législative de Judy Chu

*Résolution 709 du Congrès des États-Unis*



Soumise au Comité des Affaires Etrangères par M<sup>lle</sup> Zoe Lofgren de Californie, en son nom et au nom de Ms. Sherman et Connolly de Virginie, M. Hinchey, M<sup>lle</sup> Eshoo, M<sup>lle</sup> Speier, M<sup>lle</sup> Richardson, M. Schiff, M<sup>lle</sup> Schakowsky, M. Honda, M. Wolf, M. Peters, M. Dent, M<sup>lle</sup> Chu, M. Berman, et M. Frank d'Arizona, M<sup>lle</sup> Jackson Lee du Texas, M<sup>lle</sup> Schwartz et M. Braley d'Iowa, et M. Mc Govern.

## RÉSOLUTION

*« Souhaitant la bienvenue à Sa Sainteté, Hadrat Mirza Masroor Ahmad, chef spirituel et administratif mondial de la Communauté Islamique Ahmadiyya, à Washington DC et reconnaissant son engagement pour la paix mondiale, la justice, la non-violence, les Droits de l'Homme, la liberté religieuse et la démocratie.*

*Vu que du 16 juin 2012 au 2 juillet 2012, Sa Sainteté, Hadrat Mirza Masroor Ahmad, chef spirituel et administratif mondial de la Communauté Islamique Ahmadiyya, une organisation religieuse internationale ayant plusieurs millions de membres à travers le monde, effectue une visite historique des Etats-Unis ;*

*Vu que Sa Sainteté fut élu cinquième Calife de Mirza Ghulam Ahmad, à vie, le 22 avril 2003 ;*

*Vu que Sa Sainteté est une personnalité musulmane de marque qui promeut la paix, et qui dans ses sermons, discours, livres et rencontres personnelles a continuellement prôné les valeurs Ahmadiyya*

*de service de l'humanité, de droits universels de l'Homme, et d'une société pacifique et juste ;*

*Vu que la Communauté Islamique Ahmadiyya a souffert de difficultés répétées, y compris la discrimination, la persécution et la violence ;*

*Vu que le 28 mai 2010, 86 musulmans ahmadis furent tués à Lahore, au Pakistan, lorsque deux mosquées appartenant à la Communauté Islamique Ahmadiyya furent attaquées par des terroristes anti-Ahmadiyya ;*

*Vu qu'en dépit de la persécution sectaire que les musulmans ahmadis continuent de subir, Sa Sainteté continue à interdire la violence ;*

*Vu que Sa Sainteté a voyagé dans le monde afin de promouvoir et faciliter le service de l'humanité, de rencontrer présidents, premiers ministres, parlementaires et ambassadeurs d'État ;*

*Vu que Sa Sainteté rencontrera des milliers de musulmans américains en sus d'importants leaders du gouvernement des États-Unis, afin de renforcer les relations et de trouver un moyen d'établir la paix et la justice pour tous les peuples ; et*

*Vu que le matin du 27 juin 2012, Sa Sainteté prononcera le discours principal à une réception bipartisane au Rayburn House Office Building au Capitole (intitulé) « Le chemin menant à la paix*

*- établir des relations justes entre les nations » : que la résolution soit donc faite par la Chambre des Représentants de :*

*1. Souhaiter le bienvenu à Sa Sainteté Mirza Masroor Ahmad à Washington DC*

*2. Saluer Sa Sainteté pour la promotion de la paix individuelle et mondiale, aussi bien que la justice individuelle et mondiale, et*

*3. Saluer Sa Sainteté pour sa persévérance dans ses conseils aux musulmans ahmadis d'éviter toute forme de violence, même face à une persécution sévère.*



## *Le chemin menant à la paix – établir des relations justes entre les nations*

*Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥīm* – Au nom d'Allah, le Très Gracieux, le Très Miséricordieux,

Très chers invités, *Assalāmo 'alaikum wa raḥmatullāhi wa barakātuhū* - que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur vous.

Avant d'entrer dans le vif du sujet, je souhaite profiter de l'opportunité qui m'est offerte pour vous remercier d'avoir pris de votre temps et d'être venus pour écouter ce que j'ai à dire. J'ai été sollicité afin de discuter d'un sujet qui est extrêmement vaste. Il comporte plusieurs aspects et c'est la raison pour laquelle il ne m'est pas possible d'en couvrir tous les aspects, compte tenu du temps qui m'est imparti. Le sujet sur lequel on m'a demandé de délivrer quelques réflexions concerne l'établissement de la paix dans le monde. Très certainement, il s'agit de la question la plus pressante et la plus vitale à laquelle le monde doit, à l'heure

actuelle, faire face. Eu regard au temps limité, je vais simplement relater le point de vue islamique sur l'établissement de la paix à travers une relation juste et égalitaire entre les différentes nations.

La réalité est la suivante : la paix et la justice sont deux concepts totalement inséparables - vous ne pouvez pas disposer de l'un sans établir l'autre. Il est certain que ce principe est compris et entendu par tout individu doté de sagesse et d'intelligence. Mettant de côté les personnes déterminées à répandre le désordre sur terre, il ne peut pas être soutenu qu'il existe un désordre ou un déficit de paix dans une société, un pays ou, dans une hypothèse plus large, dans le monde entier lorsque la paix et la justice sont établies. Néanmoins, nous trouverons, dans plusieurs endroits du monde, que le désordre et le déficit de paix prévalent. Un tel désordre est visible à deux niveaux ; à l'intérieur même de ces pays puis à l'extérieur de celui-ci dans les relations entre différentes nations. Ce désordre et ces luttes existent lors même que les gouvernements revendiquent prôner des politiques basées sur la notion de justice. Toutes revendiquent l'établissement de la paix comme objectif politique primaire. Pourtant, et cela ne fait aucun doute, l'anxiété et l'agitation augmentent dans le monde à l'instar du désordre et sa contagion. Cela démontre que, quelque part, le long des lignes, les exigences de justice ne sont pas remplies. C'est pourquoi il y a un besoin urgent de révoquer toutes les inégalités à chaque endroit et à chaque fois qu'elles émergent. En conséquence, en ma qualité de dirigeant international de la Communauté Islamique Aḥmadiyya, je souhaite vous faire part de quelques observations sur le besoin et sur les mécanismes permettant d'aboutir à la paix basée sur la justice.

La Communauté Islamique Aḥmadiyya est, purement et

simplement, une communauté religieuse. Il en va de notre ferme croyance que le Messie et le Réformateur qui était destiné à apparaître à cette époque pour révéler au monde les vrais enseignements de l' Islam est, en effet, arrivé. Nous croyons que le Fondateur de notre communauté, Ḥaḍrat Mirza Ghulam Ahmad<sup>(a.s.)</sup> de Qadian, était le Messie et le Réformateur, et c'est pourquoi nous l'avons accepté. Il mit à la charge de ses suivants de propager le noble et le véritable enseignement de l' Islam fondé sur le Saint Coran. C'est pourquoi tout ce que j'affirmerai en rapport avec l'établissement de la paix et en relation avec l'aboutissement de relations internationales justes sera basé sur les enseignements coraniques.

Par rapport à la recherche et à l'aboutissement de la paix mondiale, chacun d'entre vous exprimez régulièrement vos opinions et avez pu réaliser de grands efforts. Votre esprit créatif et intelligent vous permet de présenter de grandes idées, de grands plans et, en effet, une certaine vision de la paix. C'est pourquoi, la réponse à cette question ne pourra pas émaner de ma personne selon une vision mondaine ou en termes politiques. Mon attention toute entière sera focalisée sur l'établissement de la paix par le truchement de la religion. Pour ce faire, je vais, ainsi que je viens de le rappeler, présenter les grandes lignes directrices enseignées par le Saint Coran.

Il est très important de garder à l'esprit que la connaissance de l'être humain et son intellect ne sont pas parfaits et sont, en fait, limités. C'est pourquoi, lorsque nous prenons une décision ou que nous formulons nos pensées, plusieurs facteurs entrent dans la pensée de l'Homme, lesquels peuvent obscurcir son jugement et conduire à ce qu'une personne tente de faire valoir ses propres droits. En fin de compte, cela aboutit à ce qu'une décision soit

prise sur des bases totalement injustes. La Loi de Dieu, en revanche, est parfaite et ne souffre pas d'intérêts hétérogènes ou de dispositions injustes. En effet, Dieu souhaite simplement ce qu'il y a de mieux et ce qui permet l'épanouissement de Sa Création ; et c'est pourquoi Sa Loi est entièrement basée sur le concept de justice. Le jour où les peuples finiront par reconnaître et comprendre ce point crucial alors nous pourrons commencer à édifier les fondations d'une véritable paix. A défaut, nous observons que, malgré les efforts inlassables mis en place afin de parvenir à une paix mondiale, les dispositions en vigueur seront incapables de fournir des résultats convenables.

Après le terme de la Première Guerre Mondiale, les dirigeants de certains pays ont désiré établir des relations bonnes et paisibles entre les différentes nations du futur. Ainsi donc, ces efforts pour établir la paix ont abouti à la création de la Ligue des Nations. Son but principal était de maintenir la paix dans le monde et d'anticiper toute éclosion d'une guerre future. Malheureusement, les règles mises en place par la Ligue et les résolutions qu'elle a passées n'ont pas permis, à cause de leurs faiblesses et défauts, d'assurer une protection effective des droits de tous les peuples et de toutes les nations également. Par conséquent, comme réponse à ces inégalités latentes et existantes, la paix à long terme n'a pas su s'imposer. Les efforts diligentés par la Ligue des Nations ont échoué, et ont directement conduit à la Seconde Guerre Mondiale.

Nous sommes bien informés de la destruction et du caractère désastreux sans précédent qu'elle a représentée : près de 75 millions de personnes y trouveront la mort, pour la plupart parmi des populations civiles. Cette guerre devait s'avérer plus que suffisante afin de faire ouvrir les yeux au monde. Elle devait être le

moyen permettant de développer des politiques larges afin de garantir à chaque partie le respect de leurs droits respectifs, basés sur la justice, débouchant ainsi sur la possibilité de mettre en place une paix dans le monde. Les gouvernants du monde ont alors réitéré leur effort pour l'aboutissement de la paix et ont créé, à cet effet, les Nations Unies. Néanmoins, il est très rapidement apparu que le noble objectif et le but qui avaient été assignés aux Nations Unies n'ont pas pu être remplis. En effet, certains gouvernements affirment aujourd'hui, assez ouvertement, que cela prouve son inefficacité.

Que dit l'Islam en rapport avec les relations internationales qui sont basées sur la notion de justice et sont, en conséquence, un moyen d'établir la paix ? Dans le Saint Coran, Dieu le Tout-Puissant a clairement affirmé qu'alors que vos nationalités et vos origines ethniques ont une nature identitaire, elles ne vous permettent pas pour autant de vous parer ou de valider toute forme ou toute sorte de supériorité\*.

Le Coran affirme donc clairement que tous les peuples naissent égaux. De plus, dans le sermon d'adieu prononcé par le Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup>, Fondateur de l'Islam, il a enjoint les musulmans de toujours se souvenir qu'un Arabe n'est pas supérieur à un non Arabe pas plus qu'un non Arabe n'est supérieur à un Arabe. Il a enseigné qu'une personne blanche n'est pas supérieure à une personne noire, comme une personne noire n'est pas supérieure à une personne blanche. Il s'agit là d'un enseignement clair de l'Islam selon lequel les peuples de toutes les nationalités et de toutes les ethnies sont égaux. Il est également tout aussi clair que tous les

---

\* Chapitre 49, verset 14

peuples doivent être pourvus des mêmes droits sans préjudice d'une quelconque discrimination. Voici la clef et le principe en or permettant de fonder une harmonie entre les différents groupes sociaux, entre les différentes nations et aboutir à l'établissement d'une paix mondiale.

Toutefois, aujourd'hui, nous nous apercevons qu'il existe une distinction entre les grandes puissances et les pays « faibles ». Pour illustrer, au sein même des Nations Unies, nous observons que certaines discriminations sont opérées en fonction de certains pays. De même, au Conseil de Sécurité de l'ONU, il existe des membres dits « permanents » et des membres dits « non permanents ». Ces divisions se sont avérées être des sources d'anxiété et de frustration internes de sorte que l'on entend souvent certains pays se plaindre et protester contre cette inégalité. L'Islam enseigne la justice absolue et l'égalité dans tous les domaines dont nous trouvons une directive cruciale au chapitre 5, verset 3 du Saint Coran. Dans ce verset, il est enjoint que, afin de se conformer à la lettre avec l'exigence de justice, il est nécessaire de traiter avec justice et équité quand bien même les personnes devant en faire l'objet dépassent les limites dans leur haine et leur animosité. Le Coran enseigne également que chaque fois qu'est prodigué un conseil vertueux et dirigé vers le bien, il convient de l'accepter ; à l'opposé, chaque fois qu'est prodigué un conseil enjoignant le mal ou envers l'adoption d'une attitude injuste, il convient de le rejeter.

Très naturellement, la question se pose de savoir quelle est la norme requise par l'Islam dans l'application de la justice ? Dans le chapitre 4, verset 136, le Saint Coran prévoit que, pour le maintien de la justice et de la véracité, le témoignage contre soi-même,

contre ses parents et contre les êtres qui vous sont chers doivent être présenté afin de soutenir la justice et la vérité. Les pays riches et puissants ne doivent pas usurper, afin de préserver leurs propres droits, les droits des pays pauvres et de faible puissance, tout comme elles ne doivent pas traiter avec les pays pauvres en recourant à une attitude injuste. De même, les pays pauvres ne doivent pas chercher à infliger des dommages aux pays dotés de puissance ou aux nations relativement aisées à chaque fois que l'opportunité s'en présente. Les deux parties doivent se conformer à une exigence et une application absolue du principe de justice. Il s'agit là d'un point crucial permettant d'établir des relations paisibles entre les différents pays.

Le Saint Coran dans le verset 89 du chapitre 15 préconise une autre condition pour instaurer une paix fondée sur la justice entre les peuples : ce verset prévoit qu'aucune partie ne doit regarder avec envie les ressources ou les richesses d'une autre. De même, aucun pays n'est autorisé à faire main basse sur les ressources d'un autre sous le prétexte fallacieux de l'aide au développement. D'autre part, en feignant apporter leur expertise technique, les États ne devraient pas spolier d'autres nations en signant des accords commerciaux inéquitables ou détourner les ressources naturelles ou les actifs des pays en développement. Certes il faut former ces peuples ou ces gouvernements sur l'usage judicieux de leurs ressources naturelles s'ils ne sont pas à même de le faire.

Les nations et les gouvernements devront toujours chercher à servir et à aider les moins fortunés. Par ailleurs, un tel service ne doit pas être rendu avec pour objectif de satisfaire des ambitions politiques ou comme un moyen de servir des intérêts. Nous nous apercevons que les Nations Unies, durant les six ou les sept dernières

décennies, ont lancé plusieurs programmes ou fondations ayant pour objet d'aider les pays pauvres à s'ouvrir les voies du progrès. En se prémunissant de cet effort, ils ont exploré les ressources naturelles des pays en voie de développement. Nonobstant ces efforts constants, aucun des pays pauvres n'a pu accéder au niveau des pays développés. Un des facteurs explicatifs serait sûrement la large corruption mise en place par plusieurs gouvernements de ces pays en voie de développement. Avec regrets, je suis contraint d'affirmer que malgré cela, en voulant servir leurs intérêts personnels, les nations développées continuent de traiter avec de tels gouvernements. Le commerce international, les aides internationales et les contrats d'affaires suivent leurs libres cours. En conséquence, le mécontentement des couches défavorisées de la société a pris de l'ampleur conduisant à la rébellion et à des troubles internes. Ce malaise grandissant à soulever les populations marginalisées des pays en développement contre leurs propres dirigeants et les grandes puissances. Ces phénomènes sociaux ont joué en faveur des groupes extrémistes qui, tirant l'avantage des frustrations, sont à même d'attirer les personnes à rejoindre leurs groupuscules et à soutenir leurs idéologies haineuses. La conséquence de tout ce qui précède est simplement que la paix mondiale a donc été purement et simplement détruite.

C'est la raison pour laquelle l'Islam attire notre attention sur les différents moyens d'aboutir à la paix. Cela requiert une justice absolue. Il nécessite également qu'un témoignage véridique soit toujours présenté. Cela nécessite que nos yeux ne soient pas constamment posés sur la richesse d'autrui. Cela exige que les pays développés mettent de côté leurs intérêts et contribuent à l'aide et au service des pays pauvres et moins développés avec une attitude

et un esprit désintéressés et vertueux. C'est dans l'observation rigoureuse de l'ensemble de ces facteurs que la paix pourra être établie.

Si, malgré l'existence des mesures susmentionnées, une nation entreprend une quelconque transgression, attaque un autre pays ou cherche à s'emparer injustement du contrôle de ses ressources naturelles, les autres pays devront alors prendre les mesures appropriées afin d'enrayer de telles cruautés - mais elles doivent toujours agir avec justice.

Les circonstances, fondées sur les enseignements de l'islam, permettant de mettre en œuvre des actions sont détaillées dans le Saint Coran, au Chapitre 49\*. Il y est enseigné que lorsque deux nations sont en contentieux qui donne lieu à une guerre, les autres nations de la communauté internationale doivent les enjoindre fermement à se tourner vers le dialogue et la diplomatie afin qu'ils puissent conclure à un accord et une réconciliation basée sur une solution négociée. Si, toutefois, une des parties n'accepte pas l'accord et poursuit la guerre, les autres pays devront s'unir et combattre, ensemble, le transgresseur. Quand l'agresseur est vaincu et accepte de négocier, tous les acteurs doivent travailler vers un accord commun qui conduira à une paix durable et à la réconciliation. Des conditions sévères et injustes ne doivent pas être appliquées pour asservir une nation, car à long terme cela conduira à de l'agitation qui couvrera [pour un certain temps] avant de s'éclater. Et en conséquence d'autres troubles s'ensuivront.

Dans l'hypothèse où un gouvernement tiers cherche à établir une réconciliation entre deux parties, cet État devra alors agir en

---

\* Chapitre 49, Verset 10

toute sincérité et en totale impartialité. Cette impartialité devra être maintenue quand bien même un pays se prononce contre lui. C'est pourquoi le tiers réconciliateur ne devra alimenter aucune colère, ne devra chercher aucune vengeance tout comme il ne devra pas agir de mauvaise foi. Chaque partie devra se voir reconnaître ses droits.

Pour que les exigences d'une stricte justice soient établies, il est essentiel que les pays qui négocient un accord ne cherchent pas à servir leurs intérêts personnels tout comme ils ne devront pas chercher à utiliser de manière indue un autre pays. Ils ne devront pas intervenir de manière injuste ou exercer une pression injustifiée. Ils ne devront pas tirer profit des ressources naturelles des autres pays. Et des restrictions inutiles et injustes ne doivent pas être imposées sur ces pays, car elles ne seront ni équitables ni ne favoriseront-elles l'entente entre les nations.

En raison des contraintes de temps, je n'ai abordé que de manière très brève l'ensemble de ces points. Pour résumer, si nous souhaitons établir la paix dans le monde, nous devons alors laisser de côté nos intérêts personnels et nationaux pour un plus grand bien et nous devons édifier des relations mutuelles fondées sur la justice. A défaut, certains d'entre vous seront peut-être d'accord avec moi qu'en raison des alliances existantes, des blocs se formeront dans un temps proche – je pourrais même dire qu'ils sont d'ores et déjà en cours de formation – et il n'est pas improbable que le désordre dans le monde ne fasse que croître pour aboutir, in fine, à une très grande destruction. Les effets d'une telle destruction vont perdurer des générations durant. C'est pourquoi, les États-Unis d'Amérique, en sa qualité de plus grande puissance mondiale, doit jouer son rôle en agissant avec justice et bonnes intentions, ainsi

que je viens de l'affirmer. Si une telle action est mise en œuvre, le monde entier vous sera alors redevable du grand effort que vous avez produit. C'est ma prière et ma volonté que cela devienne une réalité. Merci beaucoup. Merci à tous encore une fois.

Conformément à notre tradition nous concluons tout événement par une prière silencieuse. Les aḥmadis m'accompagneront dans cette prière et nos invités pourront prier selon leurs convenances.





# L'UNITÉ MONDIALE : LA CLÉ DE LA PAIX

---

PARLEMENT EUROPÉEN  
BRUXELLES, BELGIQUE, 2012





M. Martin Schulz, Président du Parlement européen, accueillant Haqrat Khalifatul-Masih V<sup>(a.h.a)</sup>



Haqrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masih V<sup>(a.h.a)</sup> prononçant le discours clé de l'évènement



Sa Sainteté le Calife dirigeant la prière silencieuse à la fin de l'évènement. A sa droite : D' Charles Tannock (député européen représentant le Royaume-Uni), à sa gauche : M. Rafiq Hayat (Amir national de l'AMA UK)





Conférence de presse de Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a,b,a)</sup> au Parlement européen.  
A droite de Sa Sainteté : le D<sup>r</sup> Charles Tannock (député européen et président du  
groupe des amis de la communauté Aḥmadiyya au sein du Parlement européen)



Tunne Kelam (député européen de l'Estonie  
et vice-président du groupe des amis de la  
communauté Aḥmadiyya au sein du Parlement  
européen) rencontrant Sa Sainteté



Phil Bennion (député européen du Royaume-  
Uni et membre de la délégation pour l'Asie du  
Sud au Parlement) rencontrant Sa Sainteté





## *Préface*

Du 3 au 4 décembre 2012 Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad, cinquième successeur du Messie Promis et chef spirituel de la Communauté Islamique Aḥmadiyya, a effectué sa première visite au Parlement européen à Bruxelles, où il a prononcé un discours historique devant plus de 350 invités représentant 30 pays. L'événement était organisé par le groupe multipartite « Les amis des musulmans aḥmadis au Parlement européen », dont le président est le D<sup>r</sup> Charles Tannock. Ce groupe de députés a pour rôle de promouvoir les intérêts la Communauté Islamique Aḥmadiyya au sein du Parlement européen, dans l'ensemble de l'Europe et dans le reste du monde. Lors de sa visite, Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad a aussi rencontré des parlementaires et des dignitaires, parmi lesquels se trouvaient :

*D<sup>r</sup> Charles Tannock* (eurodéputé du Royaume-Uni) – membre de la commission des affaires étrangères, de la sous-commission

« droits de l'homme », membre suppléant de la sous-commission « sécurité et défense » et président du groupe « Les amis des musulmans aḥmadis au Parlement européen ».

*Tunne Kelam* (eurodéputé de l'Estonie) – membre de la commission des affaires étrangères, de la sous-commission « sécurité et défense » et vice-président du groupe « Les amis des musulmans aḥmadis au Parlement européen ».

*Claude Moraes* (eurodéputé du Royaume-Uni) – vice-président de la délégation pour les relations avec la péninsule arabe, membre de la commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures, et vice-président du groupe « Les amis des musulmans aḥmadis au Parlement européen ».

*Barbara Lochbihler* (eurodéputée de l'Allemagne) – présidente de la sous-commission « droits de l'homme ».

*Jean Lambert* (eurodéputée du Royaume-Uni) – présidente de la délégation pour les relations avec les pays de l'Asie du Sud.

*Phil Bennion* (eurodéputée du Royaume-Uni) – membre de la délégation pour les relations avec les pays de l'Asie du Sud.

Le 4 décembre, Sa Sainteté le Calife a tenu une conférence de presse au Parlement européen avant l'événement principal et son discours. Il a répondu, pendant quarante minutes, aux questions des journalistes du Royaume-Uni, de l'Espagne, de la France, de la Belgique, du Pakistan et d'ailleurs. Suite à une question d'un

représentant de la BBC sur le rôle de l'islam dans le monde, Sa Sainteté a répondu : « Le message de paix de l'islam est universel, d'où notre devise « l'amour pour tous, la haine pour personne. » »

Répondant à un journaliste espagnol Sa Sainteté a affirmé que toutes les grandes religions, à leurs origines, ont préconisé la paix et que les vrais musulmans croient dans tous les prophètes. Ces derniers, dit-il, ont prôné le message de l'unicité de Dieu.

A une question d'un journaliste maltais, Sa Sainteté a souligné que le devoir des musulmans aḥmadis était de rapprocher l'humanité de Dieu et de rappeler à toutes les nations du monde qu'il leur incombe de protéger les droits d'autrui.

L'évènement principal a eu lieu devant une salle comble. Le président et les vice-présidents du groupe « Les amis des musulmans aḥmadis » sont montés sur la tribune pour accueillir Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad. Martin Schulz, eurodéputé et président du Parlement européen, a également fait une visite spéciale pour rencontrer Sa Sainteté. Avant le discours du Calife, plusieurs députés ont pris la parole et ont loué le message pacifique de l'islam tel que le présente la Communauté Islamique Aḥmadiyya. Le D<sup>r</sup> Charles Tannock a déclaré : « Les musulmans aḥmadis offrent un très bon exemple de tolérance au monde. »

Nous vous présentons dans les pages qui suivent le discours historique prononcé par Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad, Calife et chef suprême de la Communauté Islamique Aḥmadiyya.



## *L'unité mondiale : la clé de la paix*

*Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥīm* – Au nom d'Allah, le Gracieux, le Miséricordieux.

A tous nos distingués invités : *Assalāmo 'alaikum wa raḥmatul-lāhi wa barakātuhū* - que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur vous tous.

D'emblée je tiens à remercier les organisateurs de cet événement qui m'ont permis de m'adresser à vous tous ici au Parlement européen. Je remercie également tous les délégués, représentants de différents pays, et les autres invités, qui sont venus assister à cet événement au prix de grands efforts.

Ceux qui connaissent la Communauté Islamique Aḥmadiyya de près – et même ceux qui lui sont moins familiers mais qui sont en contact avec des aḥmadis – sont pleinement conscients que notre communauté ne cesse d'inviter l'humanité vers l'instauration de la paix. Sans nul doute nous faisons de notre mieux, moyennant nos ressources, afin d'atteindre cet objectif.

En tant que chef de la Communauté Islamique Aḥmadiyya, je parle régulièrement à ce propos quand l'occasion se présente. Le fait que j'évoque la nécessité de la paix et de l'amour mutuel n'est pas en raison d'un nouveau précepte apporté par la Communauté Aḥmadiyya. Certes l'un des objectifs majeurs de l'avènement du fondateur de notre communauté était d'instaurer un climat de paix et de réconciliation, mais le fait est que toutes nos œuvres reposent sur les préceptes révélés au fondateur de l'Islam, le Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup>.

Au cours des 1400 ans qui lui ont succédé les musulmans, dans leur majorité, ont malheureusement oublié les préceptes immaculés qu'il avait apportés. Dieu le Tout-Puissant a envoyé Ḥaḍrat Mirza Ghulam Ahmad de Qadian, le fondateur de la Communauté Islamique Aḥmadiyya afin de raviver l'Islam et ce conformément à la prophétie du Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup>. Je veux que vous ayez tous ces points en tête quand je parlerai des principes de l'Islam par rapport à l'instauration de la paix et de l'harmonie dans le monde.

Je dois aussi signaler que la « paix » et la « sécurité » comprennent plusieurs aspects. Chaque facette individuelle est tout aussi importante que le lien qui les unit tous. A titre d'exemple, la base de la paix au sein de la société repose sur la tranquillité et l'harmonie dans le cercle familiale. La situation au sein du foyer n'est point restreinte à ses quatre murs : elle a des conséquences sur la paix dans le quartier, ce qui influe à son tour sur l'ensemble de la ville. Les troubles au sein de la famille affecteront négativement le quartier et cela aura une incidence sur toute la ville. De même, l'état de la ville affectera la sérénité du pays tout entier ; au

final l'état de la nation aura des conséquences sur la paix et l'harmonie de la région ou du monde entier.

Il est évident que si vous souhaitez évoquer un seul aspect de la paix, vous constaterez que sa portée ne cessera de s'accroître à l'infini. De même, là où la paix fait défaut, différentes méthodes seront nécessaires pour la rétablir, et ce dépendant des problèmes sous-jacents et des aspects particuliers de la paix et de la sécurité qui auront été violés.

A la lumière de tout cela il est évident que plus de temps que ce qui m'est disponible sera nécessaire pour couvrir pleinement ce sujet et pour répondre à toutes ces questions. Néanmoins, je tenterai d'évoquer au moins certains aspects des véritables préceptes de l'Islam.

Nous constatons aujourd'hui que l'Islam est la cible de nombreux critiques : on l'accuse d'être en grande partie responsable des désordres et des conflits qui secouent le monde. L'Islam est censuré en dépit du fait que son nom signifie « paix » et « sécurité ». Par ailleurs l'Islam est cette religion qui a émis des directives précises afin d'établir la paix ; il a aussi édicté des règles pour y parvenir. Avant de vous dresser un tableau des valeurs réelles de l'Islam, valeurs qui prônent la paix, j'aimerai évoquer en bref l'état actuel du monde. Certainement vous êtes familiers avec, mais j'y tiens afin que vous l'ayez en tête quand je parlerai des principes islamiques sur la paix et l'harmonie.

Nous sommes tous conscients et acceptons que nous vivons dans un village planétaire. Nous sommes tous reliés par divers moyens : les réseaux de transport modernes, les médias et l'Internet, etc. Tous ces facteurs ont contribué à rapprocher plus qu'auparavant les nations du monde. Les hommes de toutes ethnies,

religions et nationalités se sont installés et se côtoient dans de grands pays. En effet, une forte population d'immigrants existe dans de nombreux pays. Ces immigrés se sont si bien intégrés qu'il serait extrêmement difficile, voire impossible, pour l'État et la population autochtone de s'en débarrasser. Certes il y a eu bien de tentatives pour limiter l'immigration, bien de restrictions ont été mises en place, mais il existe toujours divers moyens par lesquels le citoyen d'un pays peut émigrer. Laisant de côté l'immigration illégale, nous constatons que des lois internationales soutiennent ceux qui sont contraints d'émigrer pour des raisons valables. D'autre part nous constatons également que l'immigration en masse exacerbe les tensions et l'anxiété dans certains pays. La responsabilité incombe aux deux concernés : les immigrés et la population locale. D'une part, en refusant coûte que coûte de s'intégrer, certains migrants provoquent la population de leur terre d'accueil ; cependant d'aucuns parmi cette dernière sont peu tolérants et peu ouverts. De temps en temps, le seuil de la haine atteint des proportions dangereuses.

En Occident les populations locales sont souvent hostiles à l'égard de l'Islam en raison du comportement négatif de quelques musulmans, issus de l'immigration. Cette colère et cette réaction ne s'expriment pas uniquement à une petite échelle ; elles atteignent des fois des proportions gravissimes, d'où la raison pour laquelle les dirigeants occidentaux soulèvent régulièrement cette question. Ainsi, quand le besoin s'en fait sentir la chancelière allemande réitère que les musulmans doivent faire partie intégrante de l'Allemagne ; des fois le premier ministre du Royaume-Uni évoque le besoin pour les musulmans de s'intégrer et certains dirigeants sont allés jusqu'à avertir ces derniers [à ce propos]. Mêmes

s'ils ne se sont pas aggravés, ces conflits internes sont du moins sources d'inquiétude. Cette situation pourrait s'empirer et mettre à mal la paix. Il n'y a pas de doute que l'effet de pareils conflits ne se limitera pas à l'Occident : il aura une incidence sur le monde entier, en particulier dans les pays musulmans. Et la relation entre l'Occident et l'Orient sera sérieusement mise à mal. Ainsi, afin de rétablir la situation et pour que la paix puisse s'épanouir, il incombe à tous ceux concernés de travailler ensemble. Les États doivent mettre en place des politiques visant à établir et à protéger le respect mutuel, proscrivant ainsi toute atteinte aux sentiments d'autrui.

Les immigrants doivent avoir la volonté de s'intégrer dans la population locale ; cette dernière quant à elle doit ouvrir son cœur et faire preuve de tolérance. Se contenter d'appliquer des restrictions sur les musulmans n'instaurera pas à la paix, parce qu'elles seules ne pourront pas changer l'esprit des gens et leurs pensées. Cela ne concerne pas uniquement les musulmans : toutes les fois qu'un citoyen est réprimé en raison de sa foi ou de ses convictions, il y aura une réaction négative qui nuira à la paix.

Comme évoqué plus haut ces conflits prennent de l'ampleur dans certains pays, en particulier entre la population locale et les immigrants musulmans. Il est évident que les deux groupes sont de moins en moins tolérants et qu'il y a une réticence à mieux connaître l'autre. Le leadership européen doit accepter cette réalité et comprendre qu'il a la responsabilité d'établir le respect mutuel et la tolérance religieuse. Cela est essentiel afin qu'il existe une atmosphère de bonne volonté à la fois au sein de l'Europe, ainsi qu'entre les États européens et les États musulmans, et ce afin de ne pas compromettre la paix du monde.

Je ne pense pas que la religion ou la foi, ou les différences entre la société occidentale et les musulmans soient les seules causes de ces conflits : la crise financière mondiale en est aussi une des raisons principales. Quand la crise du crédit ou la récession n'avait pas encore frappé, personne ne se souciait de l'afflux des immigrés, qu'ils soient musulmans, non musulmans ou africains. La situation est tout autre maintenant. Ceci a même brouillé les relations entre pays européens ; la colère et la rancœur entre les populations de certains États européens ne cesse de croître. Ce désespoir est visible partout.

La formation de l'Union européenne a été une grande réussite pour les États qui en font partie : elle a uni le continent. Vous devez faire de votre mieux afin de préserver cette unité, tout en respectant les droits de chacun. Vous devez aussi dissiper les craintes et les inquiétudes du public. Afin de préserver vos sociétés vous devrez être prêts à accepter mutuellement toute exigence légitime et appropriée, et bien sûr, les demandes de chaque nation doivent être légitimes et appropriées.

Souvenez-vous que la force de l'Europe réside dans son unité. Cette unité ne vous sera pas seulement avantageux ici ; ce sera aussi un moyen pour ce continent de maintenir sa force et son influence à l'échelle mondiale. Et du point de vue de l'Islam, nous devons nous efforcer d'unir l'humanité entière. Le monde doit s'unir en ayant une seule monnaie ; il doit s'unir dans ses activités et son commerce. Pour ce qui est de la liberté de mouvement et de l'immigration, des politiques cohérentes et d'autres mesures favorisant l'unité doivent être mises en place.

En somme les États doivent coopérer pour que l'unité règne. Si ces mesures sont adoptées, les conflits existants disparaîtront

faisant place à la paix et au respect mutuel, à condition que l'équité soit la norme et que chaque État comprenne sa responsabilité. Je vous informe, à mon grand regret, qu'en dépit de ce précepte de l'Islam, les pays musulmans sont incapables de s'unir. Si l'unité et la coopération prévalaient entre eux, les États islamiques ne chercheraient point à toute heure le soutien de l'Occident pour résoudre leurs problèmes internes et combler leurs besoins.

Après cette introduction, je veux présenter les véritables enseignements de l'Islam qui visent à mettre en place une paix durable dans le monde. Selon un précepte fondamental de l'Islam un vrai musulman ne nuit, ni par sa langue ni par ses mains aucune personne qui aspire à la paix. C'est ainsi que le Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup> a défini le musulman. Après avoir compris ce principe tout aussi simple que beau, osera-t-on critiquer l'Islam ? Certainement pas. L'Islam affirme que seuls ceux qui utilisent leur langue et leurs mains pour répandre l'injustice et la haine méritent d'être punis. Si tous les protagonistes respectent ce principe, il n'y aura plus de trouble religieux à l'échelle local et global. Toute querelle politique ou conflit ayant pour levain la cupidité et l'appât du pouvoir disparaîtra. Si ces idéaux islamiques sont pratiqués le grand public respectera les droits et les sentiments d'autrui ; et les États s'acquitteront de leurs rôles en protégeant tous leurs citoyens. Au niveau international, toutes les nations travailleront main dans la main, dans un esprit de sympathie sincère et de compassion mutuelle.

L'Islam exige aussi à tous les protagonistes de bannir l'orgueil ou l'arrogance dans leur effort pour renforcer la paix ; c'est là un autre de ses principes clés. Ceci a été admirablement illustré par le Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup> : il affirme qu'un noir n'est point

supérieur à un blanc et que la race blanche n'est point supérieure à la race noire. L'Européen n'est pas supérieur à un homme d'un autre continent ou de n'importe quelle autre partie du monde. Ces différences de nationalité, de couleur ou d'origine ethnique sont là tout simplement afin que les hommes puissent s'identifier.

Il est une vérité qu'aujourd'hui nous dépendons tous les uns des autres. Même les grandes puissances, notamment l'Europe ou les États-Unis, ne peuvent pas survivre en s'isolant complètement. Ni les États d'Afrique, d'Asie ou d'ailleurs ne pourront prospérer seuls. Si on veut faire épanouir son économie l'on doit être prêt à embrasser le commerce international. Un exemple évident de cette interdépendance est la crise financière qui sévit ces dernières années en Europe et ailleurs : elle a affecté plus ou moins tous les pays du monde. En outre, la coopération et l'entraide sont primordiales pour que les nations puissent progresser dans la science ou dans d'autres domaines.

Que l'on se souvienne aussi que tous les peuples du monde, qu'ils soient d'Afrique, d'Europe, d'Asie ou d'ailleurs, ont reçu de grandes capacités intellectuelles de la part d'Allah le Tout-Puissant. Si tous utilisent au mieux leurs facultés pour le bien-être de l'humanité, le monde se transformera en un havre de paix. Cependant, si les pays développés tentent de réprimer la croissance et le progrès des nations moins développées ou en voie de développement, et s'ils n'offrent pas des opportunités aux esprits fertiles et éclairés de ces nations, alors, sans aucun doute, le malaise se propagera et les tensions qui s'ensuivront ruineront la paix mondiale ainsi que sa sécurité.

Un autre principe islamique qui vise à promouvoir la paix est de ne point tolérer l'injustice ou l'usurpation des droits des

autres. Si nous n'acceptons point d'être privés de nos droits nous ne devons pas l'accepter pour les autres non plus.

L'Islam enseigne aussi que, lorsque le châtement est nécessaire, il doit être proportionnelle à la transgression. Le pardon est toutefois préconisé s'il peut conduire à la réforme. Les objectifs premiers sont toujours la réforme, la réconciliation et le développement d'une paix durable. Cependant, qu'en est-il dans la réalité ? Dans certains cas, la victime d'une injustice cherche à se venger de manière disproportionnée commettant une plus grande injustice que celle commise. C'est à cela que nous assistons ces jours-ci dans l'escalade du conflit entre Israël et la Palestine. Les grandes puissances ont ouvertement exprimé leur indignation et leur inquiétude face à la situation en Syrie, en Libye ou en Egypte, même si elles peuvent faire valoir que ces troubles sont, en substance, des questions internes. Pourtant, ces mêmes grandes puissances ne semblent pas se préoccuper du peuple palestinien. Cette pratique de deux poids deux mesures est à l'origine du grief grandissant dans les cœurs des musulmans contre les grandes puissances. Cette colère et cette hostilité, sont extrêmement dangereux et peuvent exploser à tout moment. Quel en sera le résultat ? Quelle perte le monde en développement subira-t-il ? Le monde sera-t-il en mesure de survivre ? Jusqu'à quel point les pays développés seront-ils affectés ? Seul Dieu connaît la réponse à ces questions. Je ne peux y répondre ni moi, ni personne d'autre. En tout cas une chose est certaine : la paix du monde en pâtira.

Qu'il soit bien clair que je ne parle pas en faveur d'un pays en particulier. Toutes formes de cruauté, là où elles existent, doivent être éradiquées qu'elles soient perpétrées par les Palestiniens, les Israéliens ou par toute autre nation. On doit mettre fin à ces

cruautés, car si on les laisse fleurir, les flammes de la haine engloutiront le monde au point où l'on oubliera les ennuis causés par la crise économique. A sa place on fera face à une situation encore plus horrible. La perte de vies sera si énorme qu'elle dépassera notre entendement.

Ainsi, il incombe aux États européens, qui ont tant souffert au cours de la Seconde Guerre mondiale, de tirer leçon de leur passé et de protéger le monde de la destruction. Pour ce faire, ils doivent respecter les exigences de la justice et être prêts à assumer leurs responsabilités. L'Islam insiste sur la nécessité d'être juste et équitable en toute situation. Il affirme qu'aucun groupe ne doit recevoir de traitement préférentiel ou être indûment favorisé. La nation coupable doit comprendre que la communauté internationale ne tolérera pas qu'elle soit injuste envers un autre pays, quelle que soit sa taille ou son statut. Si les États membres de l'ONU, ceux qui ont des avantages au sein de l'Union européenne, ceux qui sont sous l'influence des grandes puissances ou même les pays développés acceptent ce point, la paix pourra en émerger.

De plus, la justice primera uniquement quand les nations qui ont le droit de veto à l'ONU comprendront qu'ils seront tenus responsables pour leurs actes. J'irai même plus loin en disant que le droit de veto ne facilitera jamais l'établissement de la paix, car il est évident que toutes les nations ne sont pas égales. C'est un point que j'ai soulevé plus tôt cette année au Capitole quand je me suis adressé aux décideurs politiques des États-Unis. Une simple étude des votes de l'ONU prouvera que le droit de veto n'a pas toujours été utilisé pour aider les opprimés ou ceux qui agissent équitablement. Dans la réalité nous constatons qu'en certaines occasions le droit de veto a été utilisé à mauvais escient afin d'attiser la cruauté

au lieu de la prévenir. Ceci n'est point un secret ; de nombreux commentateurs l'ont ouvertement évoqué.

Un autre principe enseigné par l'Islam, est que pour faire régner la paix au sein de la société l'on doit réprimer sa colère et l'empêcher de s'imposer sur les valeurs que sont l'honnêteté et la justice. L'histoire de l'Islam à ses débuts témoigne que les musulmans sincères ont toujours embrassé ce principe ; ceux qui l'ont ignoré ont été sévèrement réprimandés par le Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup>.

Aujourd'hui, malheureusement, ce n'est pas toujours le cas. Des fois ces mêmes militaires, qui ont été envoyés pour rétablir la paix, ont enfreint leurs ordres de mission. Dans certains cas des soldats étrangers ont traité indignement et de la manière la plus horrible les cadavres de leurs victimes. Peut-on ainsi établir la paix ? La réaction à pareils incidents ne se limitera pas à ce seul pays ; mais embrassera le monde. Bien sûr, si les musulmans sont maltraités, des extrémistes musulmans en profiteront – leur réaction sera contraire aux préceptes de l'Islam – et la paix du monde sera affectée.

L'Islam nous enseigne que pour établir la paix on doit aider et les opprimés et les oppresseurs tout en étant impartial, désintéressé et dépourvu de toute inimitié. La paix sera établie en offrant à tous les protagonistes la même tribune et le même forum.

Comme je n'ai pas beaucoup de temps, je ne citerai qu'un autre point : l'Islam nous conseille de ne pas convoiter les richesses et les ressources d'autrui. Le contraire nuira sérieusement à la paix. Si les grandes puissances puisent dans les ressources des pays moins développés afin de combler leurs besoins, le malaise ne cessera de croître. Bien que les pays développés peuvent y prélever une

quantité infime et équitable en échange à leurs services, la majorité des ressources doivent être utilisées pour élever le niveau de vie des pays sous-développés. Ces derniers ont le droit de prospérer ; et doivent être soutenus dans leurs efforts pour atteindre les mêmes niveaux que le monde développé, et c'est ainsi que l'on pourra établir la paix. Si les dirigeants de ces États ne sont pas honnêtes, l'Occident ou les nations développées devront gérer et organiser l'aide au développement de ces pays.

Il existe de nombreux points que je pourrais évoquer, mais faute de temps, je m'en retiendrais. En tout cas tout ce que j'ai exposé représente les véritables enseignements de l'Islam.

Permettez moi de répondre à la question que vous êtes en train de vous poser : vous vous demandez sûrement que si ce sont-là les véritables préceptes de l'Islam, pourquoi donc tous ces troubles dans le monde musulman ? La réponse, je l'ai donnée plus tôt en évoquant la nécessité de l'avènement d'un réformateur, qui selon nous est le fondateur de la Communauté Islamique Ahmadiyya. Nous, membres de la Communauté Islamique Ahmadiyya, nous nous efforçons de transmettre ces valeurs essentielles au plus grand nombre. Je demande à vous tous de lancer une campagne de sensibilisation dans vos cercles respectifs sur ces questions, afin que toutes les régions du monde puissent connaître une paix durable.

Si nous échouons dans cette tâche, aucun coin du monde ne sera à l'abri des effets terribles et destructeurs de la guerre. Je prie que Dieu le Tout-puissant puisse permettre à toutes les nations du monde de s'élever au-dessus de leurs intérêts personnels et de leurs désirs, dans un élan pour sauver l'humanité d'une destruction imminente.

Ce sont les nations développées de l'Occident qui détiennent

---

les rennes du pouvoir aujourd'hui ; il vous incombe, à vous, plus qu'aux autres, d'accorder à ces questions cruciales l'attention urgente qui leur est due. A la fin, je voudrais encore une fois vous remercier d'avoir pris le temps de m'écouter. Qu'Allah vous bénisse. Je vous remercie beaucoup.





# LES MUSULMANS PEUVENT-ILS S'INTÉGRER DANS LA SOCIÉTÉ OCCIDENTALE ?

MOSQUÉE BAITUR-RASHEED  
HAMBOURG, ALLEMAGNE, 2012





Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad, Khalifatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a)</sup>  
prononçant son discours à la mosquée Baitur-Rasheed







## *Les musulmans peuvent-ils s'intégrer dans la société occidentale ?*

*Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥīm* – Au nom d'Allah, le Gracieux, le Miséricordieux.

A tous nos distingués invités : *Assalāmo 'alaikum wa raḥmatul-lāhi wa barakātuhū* – que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur vous tous.

De prime abord je tiens à remercier tous les invités qui ont daigné accepter notre invitation à cet événement. Nombre d'entre vous connaissent très bien notre Communauté ou sont des amis de longue date des musulmans aḥmadis. Et je suis certain que ceux qui connaissent la communauté Aḥmadiyya depuis peu auront déjà ressenti un vif désir pour découvrir davantage à son sujet. Votre présence ici prouve que le fait de rencontrer les aḥmadis ou de visiter leurs mosquées n'est point ressenti comme un acte périlleux à votre égard.

Dans le climat actuel, où la plupart des informations sur l' Islam

sont extrêmement négatives, les non-musulmans parmi vous auraient craint de visiter une mosquée aḥmadie de peur que cela n'entraîne quelque ennui ou ne vous cause grand tort. Cependant, comme je l'ai dit, votre présence à cet événement prouve que vous n'avez pas peur des musulmans aḥmadis et que vous ne les considérez pas comme une menace. Cela démontre aussi que vous appréciez les aḥmadis et les croyez être des gens sincères et honnêtes, comme vous et la majorité de la population.

En affirmant cela, je n'écarte pas la possibilité qu'il puisse y avoir un petit nombre d'entre vous qui, en dépit de votre présence, appréhende jusqu'à présent un éventuel retombé négatif suite à votre participation. Il se peut que vous craigniez d'être assis aux côtés d'individus ayant des tendances extrémistes. Si l'un d'entre vous entretient pareilles craintes, qu'il s'en débarrasse immédiatement. Nous sommes très vigilants à cet égard ; et si par hasard un extrémiste tente d'entrer dans la mosquée ou dans ses alentours, nous prendrons des mesures fermes pour l'en repousser. Soyez sans craintes ; vous êtes entre de bonnes mains.

En effet, si un membre de la Communauté Islamique Aḥmadiyya affiche des tendances extrémistes, s'il enfreint la loi ou met à mal la paix, il est immédiatement expulsé de la communauté. Nous sommes contraints de prendre ces mesures fermes en raison de notre respect absolu pour le terme « Islam » qui signifie littéralement « paix » et « sécurité ». Notre communauté représente les véritables valeurs l'Islam. L'avènement de cette véritable représentation de l'Islam a été prédit dans une grande prophétie faite par le Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup>, il y a de cela plus de 1400 ans. Dans sa prophétie il a dit qu'un temps viendra quand les musulmans, dans leur grande majorité, oublieront les préceptes

originels et purs de l'Islam. Selon la prophétie encore, au cours de cette période Allah enverra un réformateur, un Messie et Mahdi, afin de rétablir l'Islam véritable dans le monde.

Nous, membres de la Communauté Islamique Aḥmadiyya, croyons que le fondateur de notre mouvement, Ḥaḍrat Mirza Ghulam Ahmad<sup>(a.s.)</sup> de Qadian est celui qui a été envoyé pour accomplir cette grande prophétie. Par la grâce d'Allah cette communauté a prospéré et s'est répandue dans 202 pays. Sur tous ces territoires, des citoyens issus de la population locale et de toutes origines ont embrassé l'Aḥmadiyya. En sus d'être musulmans aḥmadis, ils jouent aussi leur rôle en tant que loyaux citoyens de leurs pays respectifs. Il n'y a aucune contradiction ou conflit entre leur amour pour l'Islam et leur attachement à leur patrie. En fait, ces deux loyautés sont étroitement liées l'une à l'autre. Les musulmans aḥmadis, où qu'ils se trouvent, sont les citoyens les plus respectueux de la loi. Je peux affirmer sans hésiter que la grande majorité des membres de notre communauté possède ces qualités.

C'est en vertu de ces mérites que les aḥmadis – qu'ils soient immigrés ou issus de la population locale et s'étant convertis – ne s'inquiètent jamais quant à leur intégration dans leurs nouvelles sociétés. Ils n'ont pas non plus de soucis sur les mesures qu'ils doivent prendre afin de promouvoir les intérêts nationaux de leur terre d'accueil. Là où ils se trouveront les aḥmadis aimeront leur pays comme tout citoyen sincère et s'évertueront à promouvoir le progrès de leur nation. C'est l'Islam qui nous enseigne cet art de vivre : d'ailleurs il ne se contente guère d'une légère recommandation à cet effet, mais nous demande d'être absolument loyaux et dévoués envers notre pays de résidence. En effet, le Saint

Prophète<sup>(s.a.w.)</sup> a souligné que l'amour pour sa patrie fait partie intégrante de la foi de tout vrai musulman.

Puisque aimer son pays est un élément fondamental de l'Islam, comment un vrai musulman pourra-t-il trahir sa nation et lui être déloyal, renonçant du même coup à sa foi ? [Selon notre tradition] lors de nos grandes réunions tous les membres de la Communauté, hommes ou femmes, jeunes ou vieux, se lèvent pour prêter un serment en prenant Dieu à témoin : ils y promettent de sacrifier leur vie, leurs biens, leurs temps et leur honneur non seulement pour leur religion, mais aussi pour le bien de leur peuple et de leurs pays. Peut-il y avoir de citoyens plus fidèles que ceux qui sont constamment enjoint de servir leur nation et à qui l'on demande de promettre sans cesse d'être toujours prêts à tout sacrifice pour le bien de leur foi, leur pays et leur peuple ?

D'aucuns peuvent se dire qu'ici en Allemagne, la majorité des musulmans sont du Pakistan, de la Turquie ou d'autres pays d'Asie et que quand il sera question de sacrifice, ils vont préférer leurs pays d'origine, plutôt que l'Allemagne. Je tiens à préciser que lorsqu'un individu acquiert la nationalité allemande ou de tout autre pays, il devient citoyen à part entière de cette nation. J'ai souligné ce point plus tôt au cours de l'année dans le discours que j'ai prononcé au siège de l'Armée fédérale allemande à Coblenche. J'avais expliqué, à la lumière des préceptes islamiques, ce qui devrait survenir si l'Allemagne entrait en guerre contre le pays d'origine d'un immigré qui a reçu la citoyenneté allemande. Si l'immigré éprouve de la sympathie envers sa terre d'origine et croit que le risque existe qu'il soit tenté de nuire aux intérêts de l'Allemagne, il doit immédiatement renoncer à sa citoyenneté ou à son statut d'immigré et retourner dans son pays natal. Toutefois, s'il choisit

de rester, l'islam ne l'autorise point d'être déloyal envers le pays d'accueil. C'est là un principe absolu et catégorique. Islam ne tolère aucune rébellion, ni ne permet-il à un citoyen de conspirer contre sa nation – d'origine ou d'adoption – ou de lui nuire par tout autre procédé. Si un individu ourdit un complot contre son pays d'adoption ou lui porte préjudice il doit être traité comme un ennemi de l'État, un traître, et puni selon les lois du pays.

Ceci clarifie la situation d'un immigré musulman. Dans le cas de l'Allemand de souche ou du ressortissant d'un autre pays, qui s'est converti à l'islam, il est tout à fait évident qu'il n'a d'autre choix que de prouver une loyauté indéfectible envers sa grande nation. On soulève parfois aussi la question suivante : quelles mesures doivent prendre les musulmans qui vivent en Occident quand un pays occidental s'engage dans une guerre contre une nation musulmane ? Avant d'y répondre, je veux souligner que le fondateur de notre Communauté, le Messie Promis<sup>(a.s.)</sup>, a expliqué qu'à notre époque il n'y a plus de guerres de religion. Au cours de l'histoire, il y a eu des conflits entre les musulmans et les adeptes d'autres religions : le but de ces derniers était tout simplement d'exterminer les musulmans et l'islam.

Dans la plupart des premiers conflits, les non musulmans étaient les agresseurs et les musulmans n'avaient d'autre choix que de défendre leur religion et leur personne. Toutefois, le Messie Promis<sup>(a.s.)</sup> a expliqué que de telles circonstances n'existent plus, car aucun État des temps modernes n'a déclaré la guerre dans le but d'anéantir l'islam. Bien au contraire, la plupart des pays occidentaux et non musulmans accordent une grande liberté religieuse à leurs citoyens. Notre Jamā'at est extrêmement reconnaissante pour cette liberté, qui permet aux aḥmadis de diffuser le

message de l' Islam dans des pays non musulmans. Par conséquent, nous sommes en mesure de présenter à l' Occident les valeurs véridiques et fort louables de l' Islam, que sont la paix et l' harmonie. Or, c' est certainement en raison de cette même liberté de culte et de cette tolérance que je suis en mesure d' être là devant vous et de présenter le vrai Islam. En effet, aujourd' hui, il n' y a plus de guerres de religion. L' autre cas de figure est celui d' une guerre non confessionnelle entre un pays à forte population musulmane et un pays composé à majorité de chrétiens.

Comment un citoyen musulman vivant dans ces pays chrétiens ou autres, doit-il réagir en de telles circonstances ? Comme réponse l' Islam nous fournit ce principe immuable : l' on ne doit jamais soutenir la cruauté ou l' oppression. Si un pays musulman ou chrétien commet des atrocités on doit l' en empêcher.

Comment un citoyen peut-il endiguer la brutalité et l' injustice de son pays ? La réponse est toute simple. De nos jours, la démocratie existe dans le monde occidental. Si un honnête citoyen constate que son gouvernement est coupable d' oppression, il doit le condamner et chercher à guider son pays sur le droit chemin. Un groupe d' individus peut aussi le faire. Si un citoyen estime que son pays viole la souveraineté d' une autre nation, il devra attirer l' attention de son gouvernement et exprimer ses préoccupations. Défendre ce qui vous semble juste ou exprimer sereinement vos préoccupations n' est pas un acte de rébellion ou de révolte. En fait, c' est l' expression d' un véritable amour pour votre pays. Un honnête citoyen ne peut endurer que l' on ternisse la réputation de son pays sur la scène internationale et en exigeant des comptes à son pays, il lui manifeste son attachement et sa loyauté.

Quant au rôle de la communauté internationale et de ses

institutions, l'islam enseigne que si une nation est victime d'une attaque, les autres États doivent s'unir pour retenir l'agresseur. Si celui-ci retrouve ses esprits et cesse ses agressions, des peines cruelles et des sentences injustes ne doivent pas lui être imposées par vengeance ou comme un moyen pour profiter de la situation.

L'islam fournit ainsi des réponses et des solutions à toutes les situations possibles. L'essence de ses préceptes est de répandre la paix, tant et si bien que le Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup> a défini un musulman comme celui qui ne nuit, ni par ses mains et ni par sa langue à ceux qui aspirent à la paix. Comme je l'ai déjà dit, l'islam nous enseigne de ne point soutenir la cruauté ou l'oppression. C'est ce beau et sage principe qui confère honneur et dignité au vrai musulman dans le pays où il vit. Il n'y a pas de doute que tout citoyen sincère et honnête souhaiterait avoir au sein de sa société des gens aussi pacifiques que respectueux.

Le Saint Prophète Muhammad<sup>(s.a.w.)</sup> a prescrit au musulman un autre principe de vie tout aussi sublime. Il recommande au vrai croyant d'être toujours à la recherche de tout ce qui est bon et pur. Il affirme que toutes les fois qu'un musulman tombera sur une parole de sagesse ou précepte noble, il devra le traiter comme son héritage personnel. Ainsi, avec la même détermination que la personne qui cherche à acquérir ses biens légitimes, les musulmans doivent s'efforcer d'obtenir et de profiter de conseils avisés et de la bonté là où ils existent. Face aux inquiétudes contemporaines sur l'intégration des immigrants, c'est là un principe tout aussi beau que parfait. Les musulmans ont appris que, afin de s'intégrer dans leur société et de promouvoir le respect mutuel, ils doivent chercher à connaître tous les aspects positifs de chaque société, chaque région, chaque ville et chaque pays. Il ne suffit pas simplement de

connaître l'existence de ces valeurs, mais les musulmans doivent s'évertuer à les adopter dans leurs vies. C'est une pratique qui inculque la convivialité, la confiance mutuelle et l'affection. En effet, qui peut être plus épris de paix qu'un vrai croyant, qui en sus de satisfaire les exigences de sa foi, tente également d'adopter tous les nobles aspects de sa société ou de celle des autres ? Qui peut propager la paix et la sécurité mieux que lui ?

Grâce aux moyens de communication disponibles aujourd'hui, le monde est devenu un village planétaire. Le Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup> en avait fait la prophétie environ 1400 ans de cela, quand il a dit qu'un temps viendra où le monde formera un tout et que les distances sembleront se raccourcir. Il a dit que suite aux moyens rapides et modernes de communication, les gens seront en mesure de voir le monde entier. En fait, il s'agit d'une prophétie du Saint Coran qu'il a expliqué en détail. A ce sujet, le Saint Prophète Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup> a affirmé que quand un tel moment viendra, les gens devront chercher à connaître et à adopter les valeurs positives des autres, tout comme ils chercheraient à retrouver leur propriété perdue.

En d'autres termes, on peut dire que toute chose positive mérite d'être adoptée, et toute chose négative doit être évitée. Le Saint Coran a expliqué ce précepte en disant qu'un vrai musulman est celui qui enjoint le bien et qui interdit le mal. Ayant tout cela à l'esprit, quelle nation ou société soutiendra qu'elle ne peut tolérer ou accepter dans ses rangs des musulmans ou un Islam aussi épris de paix ?

L'année dernière, lors d'une rencontre avec le maire de Berlin je lui ai expliqué que l'Islam nous enseigne de traiter toute valeur positive d'une nation comme notre propriété personnelle. Il a

observé : « Si vous pratiquez ce précepte il n'y a pas de doute que le monde entier vous soutiendra. »

Je suis à la fois fort étonné et attristé quand j'entends que d'aucuns prétendent, ici et là en Allemagne, que ni les musulmans ni l'Islam ne sont à même de s'intégrer dans la société allemande. Certes, il est vrai que l'Islam prôné par les extrémistes ou les terroristes ne peut s'intégrer dans aucun pays ou aucune société, sans parler de l'Allemagne. En effet, un temps viendra quand des voix condamneront avec fermeté ces idéologies extrémistes, même dans les pays musulmans. Néanmoins, le véritable Islam, celui apporté par le Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup>, saura certainement attirer des gens sincères et honnêtes. À notre époque, afin de faire revivre ses enseignements originaux, Allah a envoyé le Messie Promis<sup>(a.s.)</sup> qui s'est soumis au Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup>, et ses disciples pratiquent et prêchent le vrai message de l'Islam.

Personne ne peut légitimement prétendre que l'Islam véritable ne peut s'intégrer dans quelque société que ce soit. Le vrai Islam prône la justice et la bonté et rejette le mal et les méfaits sous toutes ses formes. Le vrai Islam enjoint aux musulmans d'arrêter le mal et la cruauté partout où ils existent. Ainsi, loin de ne pas pouvoir s'intégrer, le vrai Islam attire naturellement la société vers lui tel un aimant. L'Islam enseigne qu'un individu ne doit pas uniquement chercher à acquérir ou à désirer la paix pour lui-même, mais doit, avec le même élan, faire des efforts conséquents à répandre la paix et l'harmonie parmi les autres. Cette attitude désintéressée est le moyen pour établir la paix dans le monde. Existe-t-il de société qui ne saurait apprécier pareils préceptes et qui n'approuverait pas une telle approche ? Certainement une bonne société ne désirerait

jamais que l'immoralité et le mal puissent se répandre en son sein, ni ne s'opposerait-elle à l'épanouissement de la bonté et de la paix.

La définition de la « bonté » peut fluctuer selon que l'on soit croyant ou pas. Il y a deux vertus primordiales desquelles émane toute bonté prônée par l'Islam : le droit d'Allah et le droit de l'humanité. Certes un croyant et un non croyant diffèrent quant à la définition du premier droit mais pas sur le second qui concerne l'humanité. Les devoirs dus à Allah concernent le culte, et toutes les religions guident leurs disciples à ce sujet. La religion et la société ont tout deux éclairé l'homme sur les droits d'autrui. L'Islam a exposé dans ses moindres détails les droits de l'humanité et par conséquent expliquer ces aspects ici se révélera impossible. Cependant, je vais citer quelques-uns des droits importants établis par l'Islam, des droits qui sont nécessaires pour promouvoir la paix au sein de la société.

L'Islam enseigne le respect des sentiments d'autrui. Cela comprend les sensibilités religieuses ainsi que les sentiments des autres sur les différents aspects de la société. Une fois, suite à un différend entre un juif et un musulman le Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup> a penché en faveur du juif afin de défendre les croyances de ce dernier. Pour ménager ses sentiments, le Saint Prophète Muhammad<sup>(s.a.w.)</sup> a réprimandé le musulman en disant qu'il ne devrait pas prétendre que lui, le Prophète<sup>(s.a.w.)</sup>, était supérieur à Moïse, quoiqu'il – le Saint Prophète Muhammad<sup>(s.a.w.)</sup> – savait qu'il avait apporté le dernier livre de loi divin. C'est ainsi que le Saint Prophète Muhammad<sup>(s.a.w.)</sup> a respecté les sentiments d'un croyant appartenant à une autre confession et a établi la paix au sein de la société.

Un autre grand enseignement de l'Islam exige que l'on respecte les droits des pauvres et des démunis. Pour ce faire, il enseigne

que les gens doivent chercher toute occasion pour améliorer le statut des couches défavorisés de la société. Nous devons aider les plus démunis de manière désintéressée et ne point les exploiter. Malheureusement aujourd'hui, quoiqu'il existe des projets ou des opportunités qui sont sensés « aider » les défavorisés, ils sont souvent basés sur un système de crédit où le remboursement est soumis à des intérêts. Par exemple, on offre des prêts aux étudiants pour les aider à terminer leurs études ou d'aucuns empruntent des capitaux pour démarrer leurs entreprises, mais ils prennent des années voire des décennies pour rembourser leurs dettes. Après des années difficiles ou une crise économique, ils peuvent se retrouver à la case de départ ou très probablement dans une situation financière encore plus précaire. Nous avons vu ou entendu parler d'innombrables exemples de ce genre au cours de ces dernières années quand la crise financière a frappé différentes parties du monde.

Une accusation portée souvent contre l'Islam est qu'il n'accorde pas des droits égaux à la femme. Ceci est un reproche infondé, car l'Islam a lui conféré honneur et dignité. A titre d'exemple il lui a donné le droit de divorcer de son mari si celui-ci se comporte mal envers elle ; c'est un droit accordé à une époque où la femme n'avait d'autre statut que celui d'un simple objet. Ce n'est qu'au cours du siècle précédent que ce droit a été octroyé aux femmes dans le monde développé. En outre, l'Islam a donné aux femmes le droit à l'héritage à une époque où elles ne jouissaient d'aucune importance dans la société. En Europe elles n'ont eu ce privilège que récemment.

De même l'Islam confère un statut important aux voisins. Ces derniers comprennent ceux qui sont assis à côté de nous, ainsi que

ceux qui occupent les maisons adjacentes aux nôtres, que nous connaissions leurs habitants ou pas. En effet ceux qui résident dans les quarante maisons qui nous entourent tombent dans cette catégorie. Sont également considérés comme voisins ceux qui voyagent avec nous et nous sommes enjoins de prendre soin d'eux. [En Islam] ce droit est si important que le Saint Prophète Muhammad<sup>(s.a.w.)</sup> disait qu'il croyait que les voisins seraient inclus parmi les héritiers. Il est allé jusqu'à affirmer que celui dont le voisin n'est pas à l'abri de ses méchancetés ne peut être qualifié de croyant ou de musulman.

Un autre précepte de l'Islam concernant le bien-être d'autrui exige l'entre-aide dans le but d'améliorer la situation des personnes faibles et vulnérables. Ainsi, afin de remplir son rôle et de mettre en œuvre ces consignes, la Communauté Islamique Ahmadiyya offre l'accès à l'éducation primaire et secondaire dans des régions pauvres et défavorisées. Nous construisons et assurons le fonctionnement d'écoles, fournissons des bourses et finançons l'enseignement supérieur de ceux qui en sont privés afin qu'ils puissent s'en sortir d'eux-mêmes.

Un autre précepte de l'Islam est que l'on doit respecter tous ses engagements et promesses. Cela comprend les promesses faites à autrui et exige que le musulman respecte le serment de fidélité qu'il fait à son pays en tant que citoyen. C'est un fait que j'ai évoqué plus tôt.

Ce ne sont là que quelques points que j'ai mentionnés pour vous démontrer à quel point l'Islam est une religion qui prône la compassion et l'amour. Il est fort attristant de constater que ses adversaires ou ceux qui ignorent ses véritables enseignements le critiquent à tort avec la même force que celui-ci prône la paix dans

le monde. Comme je l'ai souligné aujourd'hui la Communauté Islamique Ahmadiyya est en train de diffuser et de représenter le vrai message de l'Islam. A la lumière de cela, je conseille à ceux qui critiquent l'Islam, en raison des actions d'une minorité parmi les musulmans, de demander des comptes à ces derniers, mais de ne point user de ces exemples malvenus pour diffamer et discréditer les véritables valeurs de l'Islam.

Ne croyez point que les préceptes de l'Islam sont une menace pour l'Allemagne ou pour tout autre pays. Vous ne devez pas vous soucier si oui ou non un musulman pourra s'intégrer dans la société allemande. Comme je l'ai déjà dit, une des distinctions de l'Islam, est qu'il enseigne aux musulmans d'adopter toute valeur louable et sans nul doute les musulmans peuvent s'intégrer et vivre au sein de n'importe quelle société. Si les actions d'untel sont contraires à cela, il est peut être musulman de nom, mais pas un adepte des véritables préceptes de l'Islam. Néanmoins si on invite les musulmans à commettre un méfait ou à ignorer les consignes du Saint Coran se rapportant aux principes de la pudeur, de la sainteté de la religion ou encore à violer les principes de la piété, ils ne pourront le faire. Cependant ces questions ne concernent pas leur intégration ; elles ont trait à la liberté religieuse individuelle.

Les musulmans ne doivent pas être les seuls à condamner toute violation de la liberté de culte, ceci incombe aussi à toute personne sincère et honnête : elle doit affirmer au grand jour qu'aucun État ou aucune société ne peut porter atteinte aux pratiques religieuses des individus. Je prie que l'Allemagne ainsi que tout autre pays accueillant des ressortissants de nationalités et de cultures différentes, puissent faire preuve de la plus grande tolérance et d'un plus grand respect eu égard aux sentiments d'autrui. Ainsi, qu'ils

soient les porte-étendards de ceux qui prônent le respect mutuel, l'affection et la paix. Ceci sera le moyen de garantir la paix et la sécurité permanente du monde, afin que l'humanité soit à l'abri de cette destruction imminente qui résulte de l'absence totale de la tolérance mutuelle.

La menace d'une catastrophe terrible se profile à l'horizon et afin de nous en prémunir, toute nation et tout individu, croyant ou pas, doit prendre maintes précautions. Que tout le monde puisse tirer la même conclusion. A la fin, je voudrais encore une fois vous remercier tous d'avoir sacrifié votre temps pour être présents et pour m'avoir écouté aujourd'hui. Qu'Allah vous bénisse tous. Merci beaucoup.



# L'ISLAM— UNE RELIGION DE PAIX ET DE COMPASSION

PARLEMENT BRITANNIQUE  
LONDRES, ROYAUME-UNI, 2013





Nick Clegg, vice-premier ministre du Royaume-Uni, en discussion avec Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a.ba)</sup>, Chambre des communes, Londres, 11 juin 2013



La Très-honorable Theresa May, ministre de l'Intérieur, en compagnie de Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a.ba)</sup>



Douglas Alexander, porte-parole de l'opposition pour les affaires étrangères, en compagnie de Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a.ba)</sup>



Le Très-honorable Ed Davey, membre du parlement, en compagnie de Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a.ba)</sup>



Le Très-honorable Ed Davey accueillant  
Hadrat Khalifatul-Masih V<sup>(a.b.a)</sup> à la  
Chambre des communes  
Londres, 11 juin 2013



Le Très-honorable Ed Davey, escortant Hadrat Khalifatul-  
Masih V<sup>(a.b.a)</sup> à travers Westminster Hall, Chambre des  
communes  
Londres, 11 juin 2013



Hadrat Khalifatul-Masih V<sup>(a.b.a)</sup> prononçant son discours historique, devant les parlementaires, diverses personnalités et diplomates à la Chambre des communes  
Londres, le 11 juin 2013



## *Préface*

Le 11 juin 2013, Sa Sainteté Mirza Masroor Ahmad, cinquième Calife et chef de la communauté islamique Ahmadiyya a prononcé un discours historique lors d'une réception tenue au palais de Westminster à Londres, dans le cadre de la commémoration du centenaire de la communauté au Royaume-Uni.

Soixante-huit dignitaires, dont trente députés, douze membres de la Chambre des lords, six membres des cabinets ministériels et deux ministres d'État étaient présents. Plusieurs organes de presse, dont la BBC, Sky TV et ITV étaient également présents pour couvrir l'événement.

Parmi les personnalités conviées se trouvaient le secrétaire d'État à l'Énergie et au changement climatique, l'Honorable Ed Davey, le député et vice-Premier ministre, l'Honorable Nick Clegg, la ministre de l'Intérieur et députée l'Honorable Theresa May, le député et porte-parole de l'opposition pour les affaires étrangères, l'Honorable Douglas Alexander, le député et président

du comité spécial sur les affaires intérieures, l'Honorable Keith Vaz, ainsi que Siobhain McDonagh, la députée représentant la circonscription de Mitcham et Morden.

*L'Islam –  
une religion de paix et de compassion*

*Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥīm* – Au Nom d'Allah, le Gracieux, le Miséricordieux.

*Assalāmo 'alaikum wa raḥmatullāhi wa barakātuhū* – Que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur vous tous.

Avant tout, je tiens à remercier l'ensemble des amis de la communauté musulmane Ahmadiyya qui, lors du centenaire de notre communauté au Royaume-Uni, ont bienveillamment organisé cet évènement au sein des Chambres du Parlement afin d'exprimer leur amitié et leur étroite relation à notre égard. Je remercie également tous les invités qui, en assistant à l'évènement aujourd'hui, contribuent à son succès. J'apprécie particulièrement le fait que vous ayez fait le choix d'être présents et d'avoir décliné d'autres engagements.

En sus de ma reconnaissance, j'espère sincèrement que tous les départements et personnes travaillant dans ce bel et grand édifice

puissent être en mesure de remplir pleinement l'ensemble de leurs fonctions au service de ce pays et de son peuple. J'espère et je prie également qu'ils puissent travailler dans les meilleures conditions afin de cultiver des relations saines avec les autres nations afin d'agir avec justice et de prendre les décisions adéquates qui profiteront à l'ensemble des concernés. Si cet état d'esprit règne, on récoltera les fruits de l'amour, de l'affection et de la fraternité, qui à leur tour transformeront le monde en un véritable havre de paix et de prospérité.

Ce souhait et ma prière sont partagés par tous les musulmans ahmadis qui considèrent essentiel de cultiver l'amour profond envers son pays et plus largement envers l'humanité. En effet, les musulmans ahmadis croient que l'amour pour la patrie est une composante essentielle de la foi, parce que le fondateur de l'Islam – le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> – l'a enjoint. Permettez-moi donc de préciser que tout musulman ahmadi et citoyen britannique, né au Royaume-Uni ou d'origine étrangère est entièrement loyal envers ce pays et éprouve à son égard une affection sincère. Les ahmadis ne désirent rien d'autre que le progrès et la prospérité de cette grande nation.

Le nombre de personnes d'origine étrangère vivant au Royaume-Uni est très important et représente entre 14 et 15 % de la population. Par conséquent, je ne peux poursuivre sans mentionner, ni louer, les grandes qualités d'ouverture et de tolérance exprimées par les Britanniques pour leur acceptation des migrants comme citoyens de ce pays et partie intégrante du tissu social de cette nation. En retour, ceux qui sont venus s'installer ici ont l'obligation morale de prouver leur loyauté en tant que citoyens en soutenant l'État dans ses efforts pour mettre fin à tout conflit.

En ce qui concerne la communauté musulmane Ahmadiyya, ses membres respectent ce principe quel que soit leur pays de résidence.

Comme vous le savez, nous célébrons cette année le centenaire de la communauté musulmane Ahmadiyya au Royaume-Uni. Le siècle de notre présence qui prend fin témoigne que nos membres ont toujours rempli cette exigence de loyauté envers la patrie et ont évité toute forme d'extrémisme, de rébellion ou de désordre. En réalité, la raison fondamentale de cette attitude empreinte de loyauté et d'affection, s'explique par le fait que notre communauté est intrinsèquement islamique. Elle se distingue par une transmission, au nom de l'Islam véritable, de ces préceptes authentiques et pacifiques aux nations du monde.

Après cette introduction, je me tourne vers le thème principal de mon discours. Notre communauté est le porte-étendard de la paix, de la réconciliation et de l'harmonie : d'où notre devise « amour pour tous, haine pour personne ». Même si certains non-musulmans nous connaissent ou ont des liens étroits avec nous, ils sont très surpris que la communauté Ahmadiyya attribue directement à l'Islam son message de paix et de fraternité. La raison principale est qu'ils constatent que de nombreux prétendus savants et organisations islamiques ne respectent pas, dans leurs actes et leurs propos, ce message et qu'ils en transmettent un totalement différent.

Afin d'expliquer cette différence, permettez-moi de préciser que nous, musulmans ahmadis, croyons qu'à l'époque actuelle, le concept d'un « Jihad par l'épée » basé sur la violence, est totalement erroné et doit être rejeté, tandis que d'autres savants musulmans en font la promotion ou le pratiquent. Leurs croyances ont

conduit à l'émergence de nombreuses organisations extrémistes et terroristes dans diverses parties du monde musulman.

Voire nous constatons également que certains individus tirent profit et agissent sur le terreau de ces fausses croyances. L'exemple le plus récent a été, bien évidemment, ce meurtre brutal d'un soldat britannique innocent dans les rues de Londres. Cette attaque n'avait rien à voir avec les enseignements réels de l'Islam ; bien au contraire, ces derniers la condamnent avec véhémence. Ces actes barbares démontrent la différence évidente entre les enseignements véritables de l'Islam et les interprétations erronées que présentent certains prétendus musulmans, afin d'assouvir leurs desseins personnels inavoués. Je tiens également à condamner la réaction de certains groupes locaux car elle peut détruire la paix dans la société.

Quelles preuves apportons-nous pour soutenir cette adhésion aux véritables enseignements islamiques ? L'utilisation de l'épée ou de la force n'est permise que lorsqu'une guerre religieuse est menée contre l'Islam. Dans le monde actuel pas un pays ou une religion ne menace de s'attaquer militairement à l'Islam sur la base d'arguments religieux. Conséquemment, il n'est en aucune façon permis aux musulmans d'attaquer n'importe qui au nom de la religion, parce qu'il s'agit d'une violation claire des enseignements du Saint Coran.

Ce Livre Saint permet exceptionnellement l'utilisation de la force à l'encontre de ceux qui ont déclenché la guerre et brandit leurs épées contre l'Islam. L'autre point crucial est qu'en cherchant à nuire à son pays ou à ses compatriotes de quelque manière que ce soit, un citoyen agirait à l'encontre des enseignements de l'Islam. Le Saint Prophète Muhammad<sup>(s.a.w.)</sup> a déclaré que celui qui

fait couler le sang d'une personne innocente n'est pas un musulman. Selon lui ceux-là ont une foi chancelante et sont pécheurs.

Je vais maintenant aborder d'autres aspects de l'islam qui reflètent le niveau de sagesse et de pureté de ses enseignements. Je me propose de démontrer que la façon dont certains groupes dits musulmans nous présentent l'islam ne représente en aucune façon les véritables préceptes de cette religion. Il apparaîtra alors clairement que leurs activités sont en réalité animées par le seul désir de satisfaire fallacieusement leurs intérêts personnels au nom de l'islam et afin de commettre des actes haineux.

L'islam met en réalité tellement l'accent sur l'importance de la tolérance religieuse qu'il est impossible de trouver une norme aussi élevée ailleurs. D'aucuns croient que c'est en prouvant la fausseté de la religion d'autrui qu'ils pourront démontrer la véracité de la leur.

L'approche islamique est très différente : elle enseigne que l'islam est une religion suscitée pour l'humanité entière et des prophètes de Dieu ont été envoyés à chaque peuple et nation du monde. Ceci est explicitement mentionné dans le Saint Coran. Allah déclare que tous les prophètes ont été envoyés par Lui avec les enseignements d'amour et d'affection, et que par conséquent tous les musulmans doivent les accepter comme prophètes authentiques.

L'islam mis à part, aucune autre religion n'honore aussi sincèrement et aussi ouvertement chaque foi et chaque nation. Dans la mesure où les musulmans croient que les prophètes ont été envoyés à tous les peuples et à toutes les nations, ils ne peuvent jamais les considérer faux. Il en ressort que les musulmans ne sauraient manquer de respect à un prophète de Dieu, ni d'ailleurs se

moquer de lui, l'insulter, ou bien chercher à blesser les sentiments des disciples de toute autre religion.

Malheureusement, l'attitude de certains non-musulmans s'avère être exactement l'inverse. Ils n'épargnent pas une occasion pour se moquer ou pour calomnier gravement le fondateur de l'Islam et pour blesser les sentiments des musulmans. Quant à nous, nous désirons véritablement la tolérance religieuse et la compréhension mutuelle, en raison des croyances que nous détenons. Cependant, lorsque d'aucuns jouent avec les sentiments d'autrui certains soi-disant musulmans réagissent de manière inappropriée et irresponsable. Leurs réactions sont contraires aux véritables enseignements de l'Islam et aucun musulman ahmadi, quelle que soit l'intensité de la provocation, réagit ainsi.

Une autre grave accusation est portée contre le Fondateur de l'Islam et le Saint Coran : notamment qu'ils prêchent l'extrémisme et la contrainte pour diffuser leur message. Afin de jauger cette allégation et de connaître la vérité, il suffit de questionner le Saint Coran. Allah le Tout-Puissant dit : « Et si ton Seigneur avait imposé Sa Volonté, assurément ceux qui se trouvent sur la terre auraient tous cru sans exception. Veux-tu donc contraindre les hommes à devenir croyants ? » (Le Saint Coran, chapitre 10, verset 100)

Ce verset indique clairement que Dieu, étant tout-puissant, pourrait aisément contraindre tout le monde à adopter la même religion. Cependant, Il en a offert le choix à l'humanité : en l'occurrence celle de croire ou de ne pas croire.

Si Dieu a donné cette liberté à l'humanité, comment le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> ou un de ses disciples pourraient-ils contraindre quelqu'un à devenir musulman ? Allah le

Tout-Puissant énonce dans un autre verset : « C'est la vérité de la part de votre Seigneur ; ainsi, que quiconque veut croire, croie, et quiconque ne le veut pas, ne croie pas... » (Le Saint Coran, chapitre 18, verset 30)

Voilà la réalité de l'Islam et son véritable enseignement. On est libre d'accepter ou de rejeter l'Islam. Par conséquent, l'Islam est aux antipodes de la contrainte et de l'extrémisme, et préconise plutôt la paix et l'harmonie à tous les niveaux de la société. Il est d'ailleurs impossible pour l'Islam d'enseigner la violence ou la contrainte car son nom sous-entend l'idée de vivre en paix et de l'offrir à autrui. Néanmoins, lorsque nos sentiments religieux sont raillés, nous sommes peinés et meurtris. Toute parole irrespectueuse au sujet du Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> blesse nos cœurs.

C'est le fondateur de l'Islam qui a engendré l'amour de Dieu et de Sa création dans nos cœurs. C'est lui qui a ancré et établi en nous l'affection et le respect pour toute l'humanité et toutes les religions. Quelle plus grande preuve des enseignements pacifiques de l'Islam peut-il y avoir, si ce n'est la réponse donnée par les adversaires du Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> lorsqu'il leur a prêché le message de l'Islam ? Ils n'ont pas dit qu'en les invitant à se joindre à l'Islam, le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> leur demandait de commettre des actes répréhensibles. Ils ont plutôt répondu que s'ils acceptaient ses enseignements leur richesse et leur statut seraient menacés ou saisis par des gens impitoyables, parce qu'il n'insistait que sur la paix et l'harmonie. Ils ont admis que s'ils acceptaient l'Islam en adoptant la paix, les peuples environnants, les tribus ou même les nations en profiteraient pour les détruire. Bref, si l'Islam prônait la violence et s'il appelait les

musulmans à brandir leurs épées pour faire la guerre, il est clair que les non-croyants n'auraient pas apporté cette justification. Ils n'auraient pas déclaré que leur réticence à accepter l'Islam était motivée par leur crainte que les enseignements de paix de cette religion seraient utilisés à dessein par d'aucuns pour les détruire.

Selon le Saint Coran l'un des attributs de Dieu est *As-Salam*, la Source de la Paix. Il s'ensuit que Sa paix devrait englober toute Sa création et toute l'humanité, plutôt que d'être limitée à un groupe de personnes spécifique. Si la paix de Dieu vise à protéger que certains individus, l'on ne peut affirmer qu'Il est un Dieu pour le monde entier. Allah le Tout-Puissant présente ce message dans le Saint Coran : « Par le témoignage répété du Messager, « Ô mon Seigneur ! Ce sont là des gens qui ne croiront pas. » Donc détourne-toi d'eux et dis, « Paix ! » et bientôt ils sauront. » (Le Saint Coran, chapitre 43, versets 89 et 90)

Ceci démontre que le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> a apporté un enseignement qui était source de miséricorde et de compassion universelle, et donc un moyen pour établir la paix pour toute l'humanité. Le verset indique également qu'en réponse au message du Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup>, ses adversaires ont non seulement rejeté ses enseignements mais ils l'ont également ridiculisé et insulté. En effet, ils sont allés loin dans leur inimitié et ont engendré désordres et conflits. Or, le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> a supplié Dieu : « Je leur souhaite la paix, mais ils ne me l'accordent pas en retour. Voire, ils m'infligent souffrances et peines. »

En réponse, Allah l'a consolé, lui demandant d'ignorer leurs méfaits et de se détourner d'eux. Il lui rappelle que sa seule tâche est de répandre la paix dans le monde. Il lui prescrit de répondre

à leur haine et à leur transgression par la formule : « Paix soit sur vous ».

Ainsi, le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> a consacré toute sa vie à propager la paix : c'était sa noble mission. Un jour le monde comprendra qu'il n'a apporté aucun enseignement extrémiste. Il saura qu'il a apporté un message de paix, d'amour et de bonté. En outre, si les adeptes de ce noble messager répondaient aux cruautés et aux injustices de la même manière, sans aucun doute, ceux qui soulèvent aujourd'hui des objections contre les magnifiques enseignements de l'Islam, seront eux aussi un jour convaincus de sa beauté et de sa véracité.

La communauté musulmane Ahmadiyya suit ces préceptes : c'est cette compréhension, cette tolérance et cette compassion que nous encourageons et que nous diffusons aux quatre coins du monde. Nous suivons l'exemple historique de bonté et de bienveillance inégalée du Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> qui a pu revenir victorieusement dans les rues de La Mecque, après avoir subi d'atroces années de cruautés et de persécutions.

Pendant des années, on a nié au Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> et à ses partisans l'accès aux premières nécessités telles que la nourriture et l'eau. Ils étaient contraints à subir la famine pendant de nombreux jours. Nombre de ses partisans ont été attaqués et certains tués de la manière la plus barbare et impitoyable qui soit : femmes, enfants et vieillards musulmans n'ont pas été épargnés. Cependant, lorsque le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> revint victorieux à La Mecque, il ne chercha pas à se venger. Au contraire il proclama qu'aucun châtement ne sera infligé et qu'il pardonnera tous ses persécuteurs. « Je suis un messager d'amour et de paix, disait-il affectueusement ; j'ai la plus grande connaissance de

l'attribut « la Source de la Paix » que possède Allah. Ainsi je pardonne toutes vos transgressions passées et je vous offre une garantie de paix et de sécurité. Vous êtes libres de rester à La Mecque et de pratiquer librement votre religion. Personne ne sera contraint d'accepter l'Islam. »

Certains des non-croyants endurcis avaient fui La Mecque craignant la punition, parce qu'ils savaient qu'ils avaient dépassé toutes les limites dans leurs cruautés contre les musulmans. Cependant, après avoir assisté à cet acte incomparable de compassion et cette manifestation unique de paix et d'harmonie, les proches de ces non-croyants informèrent ces derniers que le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> leur souhaitait la paix et la sécurité ainsi que leur retour à La Mecque. Quand ceux qui étaient naguère les opposants les plus farouches de l'Islam virent la bienveillance et la miséricorde du Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup>, ils acceptèrent l'Islam de leur propre volonté.

Ce dont je viens d'évoquer est attesté par la majorité des historiens non-musulmans et des orientalistes. Ce sont là les véritables enseignements de l'Islam et le noble exemple du Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup>. Affirmer que l'Islam et son Fondateur prônent la violence est une grave injustice. Il ne fait aucun doute que nous sommes profondément chagrinés partout où l'on soulève ces fausses accusations. La communauté musulmane Ahmadiyya suit les enseignements originaux et pacifiques de l'Islam. Je réitère que les actes malveillants et profondément haineux, perpétrés par des organisations ou des individus extrémistes, n'ont aucun lien avec les véritables enseignements de notre religion.

La vraie justice exige que les actes commis par certains individus ou groupes ne nous poussent pas à accuser injustement les

enseignements d'une religion. De tels actes ne doivent pas servir de prétexte pour critiquer, de manière infondée, une religion ou son fondateur. Aujourd'hui, une nécessité impérieuse nous contraint à fournir l'effort requis à l'établissement de la paix et de l'harmonie mondiale. Tout le monde doit respecter ses semblables et toutes les religions : toute attitude contraire engendrera des réactions terrifiantes.

Le monde étant un village global, laisser foisonner une situation où règnent le manque de respect mutuel et l'unité – éléments essentiels pour l'établissement de la paix – sera non seulement nuisible au niveau local ou national, mais finira par conduire à la destruction du monde entier. Nous sommes tous conscients de la terrible dévastation causée par les deux dernières guerres mondiales. En raison de l'attitude de certains pays, il existe de sérieux indices laissant présager qu'une autre guerre mondiale se profile à l'horizon.

Si une guerre mondiale éclate, alors l'Occident sera également profondément affecté par ses terribles conséquences. Sauvons le monde de cette destruction et épargnons nos générations futures des conséquences misérables et dévastatrices de la guerre. Évidemment, le scénario le plus horrible serait celle d'une guerre nucléaire et force est de constater, que le risque réel qu'elle éclate existe bel et bien et que le monde s'y dirige à grands pas. Pour s'en prémunir, nous devrions adopter la justice, l'intégrité, l'honnêteté et nous unir pour supprimer et arrêter les groupes qui veulent répandre la haine et détruire toute possibilité de paix dans le monde.

J'espère et je prie que Dieu le Tout-Puissant permette aux grandes puissances de s'acquitter de leurs responsabilités et de leurs devoirs à cet égard. Amen.

Avant de terminer, je tiens à vous remercier une fois de plus pour le sacrifice de votre temps et votre participation. Que Dieu vous bénisse tous.

Merci beaucoup.



# LA PAIX MONDIALE – LE BESOIN CRUCIAL DE NOTRE TEMPS

---

PARLEMENT NATIONAL DE LA NOUVELLE-ZÉLANDE  
WELLINGTON, 2013





Kanwaljit Singh Bakshi, parlementaire néo-zélandais, recevant une copie du Saint Coran des mains de Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a,b,a)</sup>



L'ambassadeur iranien Seyed Majid Tafreshi Khameneh rencontrant Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a,b,a)</sup>



Rakesh Naidoo, représentant du commissaire de la police néo-zélandaise, saluant Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a,b,a)</sup>



Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a,b,a)</sup> dirigeant la prière silencieuse à la fin de l'événement dans le grand hall du Parlement néo-zélandais



D' Cam Calder, parlementaire néo-zélandais, rencontrant Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a,b,a)</sup>



Ḥaḍrat Khalifatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a)</sup> prononçant son discours dans le grand hall du Parlement néo-zélandais, 4 novembre 2013



L'honorable Kanwaljit Singh Bakshi en compagnie de Ḥaḍrat Khalifatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a)</sup> et de son entourage devant le Parlement néo-zélandais



## *Préface*

Le chef suprême de la communauté musulmane Ahmadiyya, Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad<sup>(a.b.a.)</sup>, Cinquième Calife du Messie Promis et Imam Al-Mahdi, a prononcé un discours historique au Parlement national de la Nouvelle-Zélande, à Wellington, le 4 novembre 2013. Devant une audience composée de parlementaires, d'ambassadeurs, d'universitaires et un large éventail d'invités, Sa Sainteté le Calife a plaidé pour la nécessité urgente du recours à la justice afin de favoriser la paix face aux tensions et conflits croissants secouant différentes parties du globe. Certains dignitaires avaient également pris la parole après Sa Sainteté le Calife.

Kanwaljit Singh, membre du Parlement, a déclaré : « C'est un privilège de recevoir Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad dans l'enceinte du Parlement néo-zélandais afin de profiter de sa sagesse et d'entendre son opinion. »

D<sup>r</sup> Rajen Prasad, membre du Parlement, a remarqué : « C'est un plaisir d'accueillir ici Sa Sainteté. J'ai toujours été impressionné

par l'esprit de citoyenneté des ahmadis dans leur quotidien et la manière dont ils appliquent leur message de paix. »

À la fin de l'évènement, Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad a rencontré différents dignitaires dont les ambassadeurs de l'Iran et d'Israël. L'honorable Kanwaljit Singh Bakshi a conduit Sa Sainteté dans une visite guidée de l'hémicycle néo-zélandais.

## *La paix mondiale – le besoin crucial de notre temps*

*Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥīm* – Au Nom d’Allah, le Gracieux,  
le Miséricordieux.

*Assalāmo ‘alaikum wa raḥmatullāhi wa barakātuhū* – Que la  
paix et les bénédictions d’Allah soient sur vous tous.

En premier lieu, je profite de l’occasion pour remercier ceux  
qui ont organisé cet évènement – en particulier l’honorable  
Kanwaljit Singh Bakshi – et qui m’ont permis de m’adresser à  
vous aujourd’hui. Deuxièmement, je souhaite vous remercier tous  
d’être venus ici afin de m’écouter.

Sans nul doute, les élus politiques et les députés se réunissent  
ici régulièrement afin de mettre sur pied des politiques et des lé-  
gislations visant à garantir le progrès national. Je suis persuadé  
que de nombreux dirigeants séculiers ont pris la parole ici afin de  
partager leurs connaissances, expertises et expériences. Toutefois,  
rarement, voire jamais, le leader d’une communauté religieuse,

encore moins un chef musulman ne s'était adressé à vous entre ces murs. Le fait que vous m'en offriez l'opportunité, en tant que chef suprême d'une organisation musulmane dont le seul objectif est de propager les vrais enseignements de l'Islam, montre votre ouverture d'esprit et votre grande tolérance. Je vous suis reconnaissant pour cette marque d'attention.

Après ces remerciements, j'entre dans le vif du sujet et je tiens à évoquer les merveilleux enseignements de l'Islam. J'aborderai un sujet qui, selon moi, correspond au besoin crucial de notre époque : celui de la paix mondiale. Beaucoup parmi vous, décideurs politiques à titre individuel, et collectivement au niveau gouvernemental, sont en train d'œuvrer en faveur de la paix. Vos efforts ont été motivés par de nobles intentions et vous y avez obtenu un certain succès. De plus, au fil des ans, votre gouvernement a conseillé les grandes puissances quant aux moyens pour favoriser la paix et l'harmonie dans le monde.

Sans nul doute, la situation contemporaine est extrêmement précaire et génère de grandes inquiétudes partout. Certes, aujourd'hui certains des conflits majeurs se déroulent dans le monde arabe, mais toute personne douée de sagesse et d'intelligence est consciente qu'ils ne se cantonneront pas à cette région. Un conflit entre un État et son peuple peut, sans nul doute, prendre une dimension internationale. On constate, dès à présent, la formation de deux blocs au sein des grandes puissances : l'un soutenant l'État syrien et l'autre, les forces rebelles. Cette situation ne constitue pas une grave menace pour les pays musulmans uniquement : elle l'est aussi pour le reste du monde.

N'oublions jamais les expériences terrifiantes des deux grands conflits mondiaux du siècle précédent. Les destructions causées,

notamment lors de la Seconde Guerre, sont sans précédent. L'usage d'armes classiques a réduit en poussière des cités très peuplées et florissantes et des millions de personnes ont perdu la vie.

De plus, le monde a été témoin d'un événement désastreux quand la bombe atomique a été larguée sur le Japon, causant un anéantissement dont le simple écho nous fait frémir. Des musées à Hiroshima et Nagasaki suffisent pour rappeler les horreurs et la destruction causées. Lors de la Seconde Guerre mondiale, 70 millions de personnes ont perdu la vie dont 40 millions de civils. Ces derniers ont consenti à un sacrifice plus important que les militaires. D'autant plus que les suites du conflit ont été terrifiantes, les décès s'élevant à plusieurs millions. Plusieurs années après l'usage de la bombe atomique, les effets nocifs de la radiation affectaient encore les nouveau-nés. Même de petites nations sont détentrices de l'arme nucléaire et leurs dirigeants ont la gâchette facile. Il semble qu'ils ne se soucient guère des conséquences destructrices de leurs actions.

Si une guerre nucléaire se déclenche aujourd'hui, les conséquences ébranleront plus d'un. Les bombes nucléaires que les petites nations possèdent à présent sont peut-être plus puissantes que celles utilisées à Hiroshima et Nagasaki. Cette atmosphère de conflit et d'instabilité ne peut que faire naître de grandes inquiétudes chez ceux qui souhaitent établir la paix dans le monde et ceux qui œuvrent à cet effet. La situation du monde est pathétique : on parle d'établir la paix quand on est esclave de ses instincts égoïstes et drapés de grandeur et d'arrogance. Tout État puissant essaye de faire valoir sa supériorité et son pouvoir.

Après la Seconde Guerre, dans le but d'établir une paix durable et d'éviter des guerres futures, les États du monde se sont réunis

afin de créer les Nations Unies. Toutefois, il semble qu'à l'instar de la Société des Nations, qui a misérablement échoué dans ses objectifs, le statut et le respect de l'ONU continuent de déchoir jour après jour. Peu importe le nombre d'organisations créées dans le but de favoriser la paix : si les exigences de la justice ne sont pas remplies, leurs efforts s'avéreront vains.

Je viens d'évoquer l'échec de la Société des Nations, institution formée au lendemain de la Première Guerre, avec pour seul objectif de préserver la paix mondiale. Toutefois cela n'a pu empêcher la Seconde Guerre mondiale qui, comme je l'ai déjà mentionné, a causé des pertes immenses. La Nouvelle-Zélande en a également souffert : elle aurait perdu 11 000 de ses citoyens, des militaires en majorité. Étant très éloignée de l'épicentre de la guerre, elle n'a pas subi de pertes civiles. Cependant durant une guerre le nombre de victimes civiles innocentes dépasse celui des militaires. De nombreux innocents, dont des femmes et des enfants, ont été tués aveuglément.

C'est pour cette raison que les personnes vivant dans les zones de conflits ont développé une haine naturelle pour la guerre. Certainement il incombe à chaque citoyen d'être prêt, au nom de l'amour qu'il porte à sa nation, à tout sacrifier pour la défendre et la libérer en cas d'attaque ennemie. Néanmoins, si le conflit peut être résolu à l'amiable et pacifiquement, grâce à la négociation et la diplomatie, il ne faut pas inviter inutilement la mort et les massacres. Autrefois, les guerres causaient principalement des victimes militaires avec une perte très infime de civils. Or les moyens militaires contemporains comprennent des bombardements aériens, voire l'usage d'armes chimiques. Comme mentionné plus haut, lors des conflits modernes on envisage même l'usage de

l'arme la plus effroyable : la bombe nucléaire. En conséquence, les guerres contemporaines peuvent éradiquer l'humanité entière de la surface de la Terre et à ce titre elles se distinguent des conflits passés. Concernant l'établissement de la paix, permettez-moi de présenter ce très bel enseignement du Saint Coran qui stipule que « Le bien et le mal ne sont pas pareils. Repousse le mal par ce qui est le meilleur. Et voilà que celui entre lequel et toi-même il y avait de l'inimitié, devient comme s'il était un ami chaleureux. » (Le Saint Coran, chapitre 41, verset 35)

Ainsi le Saint Coran enseigne que toute inimitié et rancune doivent, dans la mesure du possible, être apaisées à travers la communication et le dialogue. Très certainement, le recours à la bonté et à la sagesse, ne peut que déclencher une réaction positive et attachante sur les cœurs, et contribue à effacer haines et rancunes.

Sans aucun doute, et à juste titre, nous pensons vivre à une époque particulièrement évoluée et civilisée. Nous avons créé divers organismes caritatifs et des fondations internationales fournissant soins et éducation aux enfants et assistance aux mères. De même, d'innombrables œuvres naissent de la sympathie et de la compassion humaine. Ayant favorisé le développement de ces œuvres altruistes, nous devons méditer et répondre à l'urgence du moment, afin de nous prémunir individuellement et collectivement de la dévastation.

Le monde est aujourd'hui beaucoup plus interconnecté que six ou sept décennies plus tôt. Soixante ou soixante-dix ans auparavant, la Nouvelle-Zélande était un pays très éloigné de l'Asie et de l'Europe. Mais aujourd'hui elle fait partie intégrante d'une communauté globale. De ce fait, en cas de guerre, aucun pays et aucune région ne seront à l'abri. Vos dirigeants et hommes politiques sont

les gardiens de la nation. Ils sont responsables de la sécurité du pays, de son progrès et de son développement permanent. Qu'ils n'oublient jamais qu'une guerre globale est, sans nul doute, tributaire de conflits locaux. Nous devons être reconnaissants envers Dieu pour avoir récemment accordé du bon sens et de la sagesse à certaines grandes puissances, qui ont compris qu'elles devaient prendre des mesures pour arrêter la guerre dans le but de prévenir la destruction totale qui s'ensuivrait.

Il faut en particulier souligner les efforts du Président russe qui a empêché des grandes puissances de s'attaquer à la Syrie. Il a déclaré que tout pays, grand ou petit, doit être traité équitablement. Il a également ajouté que si les exigences de la justice ne sont pas respectées et si certains pays s'engagent unilatéralement dans la guerre, l'Organisation des Nations Unies subira le même triste sort que la Société des Nations. Je considère qu'il a parfaitement raison dans son analyse. Bien que je ne partage pas toutes ses prises de position politique, il faut cependant reconnaître une parole de sagesse à sa juste valeur. J'aurais néanmoins souhaité qu'il aille plus loin en proposant l'abolition définitive du droit de veto, détenu par les cinq membres permanents du conseil de sécurité de l'ONU, afin qu'une justice véritable puisse régner entre les nations.

L'année dernière, j'ai eu l'opportunité de prendre la parole au Capitole à Washington. L'audience était composée de nombreux Sénateurs, membres du Congrès, représentants de groupes de réflexion et d'intellectuels. Le message que j'y ai offert est que l'on remplira les exigences de la justice quand tout individu et toutes les parties concernées seront traités équitablement. J'ai mentionné que s'ils maintenaient les différences entre grands et petits

pays, entre nations riches et pauvres, ainsi que le système inique du droit de veto, la frustration et le mécontentement en naîtront. D'ailleurs les signes de ces malaises sont déjà manifestes dans différentes parties du monde.

En tant que Chef Suprême d'une communauté musulmane internationale, il m'incombe d'interpeller le monde quant à l'établissement de la paix. Je considère que c'est mon devoir car les significations premières de l'Islam sont paix et sécurité. Si certains pays musulmans attisent le fanatisme et la haine, il ne faut pas pour autant condamner l'Islam en concluant que ses préceptes incitent au désordre et aux conflits. Pour illustrer mes propos j'ai cité un verset du Saint Coran contenant une méthode visant à l'établissement de la paix.

Le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> – le fondateur de l'Islam – conseille à ses suivants de répandre le « Salam », c'est-à-dire le message de paix. Nous savons, par son exemple béni, qu'il transmettait la salutation de paix à tous : juifs, chrétiens ou adeptes d'autres religions. Il comprenait que tous les hommes font partie de la création divine et que Dieu, étant « Source de Paix », souhaitait la paix et la sécurité pour toute l'humanité. Le temps faisant défaut, j'ai mentionné peu d'aspects des préceptes islamiques prônant la paix. En vérité, l'Islam regorge d'enseignements louant et encourageant l'établissement de la paix et la sécurité pour tous les peuples.

Voici ce qu'affirme Allah dans le verset 9 du chapitre 5 quant à l'importance de la justice : « Ô vous qui croyez ! Soyez fermes dans la cause d'Allah en portant témoignage avec justice ! Et ne laissez pas l'hostilité d'un peuple vous inciter à agir autrement qu'avec justice. Soyez toujours équitables, car l'équité est plus près

de la piété. Et craignez Allah. Assurément, Allah est conscient de ce que vous faites. »

Dans ce verset, le Coran souligne le plus haut niveau de justice : cette injonction n'autorise à aucun musulman de commettre des atrocités. Par ailleurs, elle prive de crédibilité ceux qui présentent l'Islam comme une religion violente et extrémiste. Le Saint Coran a de plus établi des normes de justice exemplaires. Il ne recommande pas uniquement la justice, mais en encourage une pratique élevée comme le démontre le verset suivant : « Ô vous qui croyez ! Soyez fermes dans l'application de la justice et soyez les témoins pour Allah, quand bien même ce serait contre vous-mêmes ou contre vos parents ou vos proches parents. Que ce soit un riche ou un pauvre, Allah est plus attentif envers les deux que vous ne l'êtes. Ne suivez donc pas de vils désirs afin d'agir équitablement. Et si vous dissimulez la vérité ou si vous l'éludez alors souvenez-vous qu'Allah est bien informé de ce que vous faites. » (Le Saint Coran, chapitre 4, verset 136)

Ces normes élevées de justice favorisent l'établissement de la paix dans le monde, partant de l'élément le plus basique de la société jusqu'à la scène internationale. L'histoire atteste que le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup> a appliqué cet enseignement et l'a propagé partout. À notre époque le dévoué serviteur du Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup>, Ḥaḍrat Mirza Ghulam Ahmad <sup>(a.s.)</sup> de Qadian, fondateur de la communauté musulmane Ahmadiyya, s'est fait l'écho de ces valeurs en enjoignant ses fidèles de propager la paix. Il leur a également demandé de rappeler à l'humanité ses devoirs envers Dieu et envers Sa création. À cet égard, la communauté Ahmadiyya invite tous les peuples à respecter les droits d'Allah et de Sa création, et d'établir un niveau de justice élevé.

Je prie que chacun d'entre nous, quelle que soit sa religion ou sa croyance, respecte les droits d'autrui, afin que le monde soit un havre de paix et d'harmonie.

Je conclus avec ces quelques mots, renouvelant mes remerciements pour m'avoir invité et écouté.





# LA PAIX ET LA SÉCURITÉ DU MONDE : LES ENJEUX CRITIQUES DE NOTRE ÉPOQUE

---

PARLEMENT NATIONAL NÉERLANDAIS  
BINNENHOF, LA HAYE, 2015

---





Présence de Ḥaḍrat Khalīfatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a)</sup> lors de la session extraordinaire du comité permanent sur les affaires étrangères au Parlement national néerlandais.



Les membres du comité permanent sur les affaires étrangères du Parlement néerlandais en compagnie de Ḥaḍrat Khalīfatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a)</sup>



Ḥaḍrat Khalīfatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a)</sup> prononçant son discours historique lors de la session extraordinaire du comité permanent sur les affaires étrangères au Parlement national néerlandais



Ḥaḍrat Khalīfatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a)</sup> répondant à une série de questions sur la politique et la religion



## *Préface*

Le 6 octobre 2015, le Chef suprême de la communauté musulmane Ahmadiyya et cinquième Calife, Sa Sainteté Mirza Masroor Ahmad, a prononcé un discours historique au Parlement national néerlandais lors d'une session spéciale du comité permanent des affaires étrangères, siégeant à La Haye aux Pays-Bas, devant un auditoire de plus de 100 dignitaires et invités. La séance officielle débuta avec le message de bienvenue de M. Van, adressé à Sa Sainteté et par la présentation des membres du comité. Il souhaite également la bienvenue à divers parlementaires étrangers, ambassadeurs, dignitaires et représentants de l'Albanie, de la Croatie, de l'Irlande, du Monténégro, de l'Espagne et de la Suède.



## *La paix et la sécurité du monde : les enjeux critiques de notre époque*

*Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥīm* – Au nom d'Allah, le Gracieux, le Miséricordieux.

Chers distingués invités, que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur vous. De prime abord, je voudrais exprimer ma sincère gratitude aux organisateurs de cet événement, pour m'avoir invité à m'adresser à cette assemblée.

Certaines problématiques contemporaines sont constamment soulignées et étiquetées comme étant celles qui sont les plus importantes de notre époque. À titre d'exemple, d'aucuns insistent sur la menace du réchauffement et du changement climatiques, tandis que d'autres sont extrêmement préoccupés par l'escalade de divers conflits et de l'instabilité croissante du monde. Si nous analysons objectivement la situation, nous nous rendrons compte que la paix et la sécurité mondiale sont en effet les enjeux les plus critiques de notre temps. Incontestablement, le monde est de plus

en plus instable et dangereux : il y a un certain nombre de raisons à cela. La crise financière et l'instabilité économique – qui ont affecté de nombreuses régions du monde – sont probablement des facteurs majeurs. Une autre raison possible est le manque de justice de certains dirigeants mondiaux à l'égard de leur peuple et des autres nations, ou le fait que certains leaders religieux accordent préséance à leurs intérêts personnels sur le bien collectif et parce qu'ils ne s'acquittent pas de leurs responsabilités avec sincérité. Dans le domaine des relations internationales, une des sources majeures de conflit semble être la disparité entre les nations riches et pauvres du monde.

On observe que les nations puissantes cherchent souvent à exploiter les ressources naturelles des pays pauvres sans reverser leur part de revenus. Il y a ainsi une longue liste de raisons expliquant l'existence de troubles et je n'en ai évoquées que quelques-unes. Quelles qu'en soient les causes, je suis convaincu que l'absence de paix dans le monde est l'enjeu le plus critique de notre époque.

Beaucoup parmi vous peuvent objecter que l'instabilité est plus marquante dans les pays musulmans et que ces derniers savent la paix mondiale. De plus, étant le chef d'une communauté islamique d'envergure internationale, vous vous dites peut-être que je porte aussi ma part de responsabilité à cet égard. Vous êtes également peut-être convaincus que la naissance de groupes extrémistes et la montée du terrorisme sont réellement inspirées par les enseignements islamiques. Il serait tout à fait injuste d'associer l'Islam à toute cette violence et cette haine.

Sans entrer dans les détails d'une analyse objective de l'histoire des religions, nous constatons que dans chaque religion un éloignement progressif des adeptes de leurs enseignements originaux

respectifs à donner lieu à des divisions internes et à des conflits. Beaucoup en ont perdu la vie et des actes de grandes cruautés ont été commis.

De plus, j'admets qu'avec le passage du temps, les musulmans se sont également éloignés des véritables préceptes de l'Islam. L'ignorance qui s'en est ensuivie a engendré frustrations et rivalités, qui à leur tour ont abouti au sectarisme, à la violence et à l'injustice. Cependant, du point de vue d'un musulman véritable, ma foi ne chancelle point en voyant l'état apparemment désespéré de l'Islam aujourd'hui.

En effet, 1400 ans auparavant, le Fondateur de l'Islam, le Saint Prophète Muhammad (que la paix soit sur lui) avait prophétisé la corruption progressive affectant les musulmans dans leur pratique religieuse et leur déclin moral. Cependant, il avait également prédit que lors de cette période d'obscurantisme spirituelle, un Réformateur sera envoyé par Dieu le Tout-Puissant, en tant que Messie Promis et Imam Mahdi, afin de ramener l'humanité vers les enseignements véritables et pacifiques de l'Islam.

Comme prédit par le Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup>, le Messie Promis <sup>(a.s.)</sup> est déjà apparu et nous a éclairés grâce aux préceptes originaux et pacifiques de l'Islam. Ainsi, nous musulmans ahmadis, nous ne faisons pas partie de ceux qui engendrent les désordres et les troubles contemporains ou qui y participent. Au contraire, nous aspirons à la paix dans le monde.

Nous contribuons à guérir le monde de ses maux, à unir l'humanité, à transformer toutes les haines et inimitiés en amour et affection, et très certainement, nous veillons à déployer tous les efforts nécessaires pour établir la paix dans le monde. En tant que chef religieux, je tiens à dire qu'au lieu de nous blâmer et nous

provoquer les uns les autres, nous devrions nous concentrer sur la construction d'une véritable paix mondiale et durable. À cet égard, le Fondateur de la communauté musulmane Ahmadiyya nous a enseigné un principe fondamental. Il a déclaré que pour établir la paix, il est essentiel que l'humanité adopte les attributs de Dieu au mieux de ses capacités : c'est la clé du bien-être éternel de l'humanité. Il explique que le bonheur et la prospérité de l'humanité, aussi bien physiques que spirituels, sont directement liés à l'adoption des attributs du Dieu Tout-Puissant desquels émane toute forme de paix.

Le tout premier verset du Saint Coran en fait l'écho : il stipule qu'Allah est le « Seigneur de tous les Mondes », signifiant qu'Il est le Pourvoyeur, Celui qui maintient et le Maître de chaque individu et de toute forme de création. Il n'est pas seulement le Seigneur des musulmans, mais Il est également Celui des chrétiens, des juifs, des hindous, ainsi que de tous les autres peuples, indifféremment de leur religion ou de leur croyance.

L'amour de Dieu et son soutien envers Sa création sont incomparables et uniques. Il est aussi Gracieux et Miséricordieux. Il est Source de Paix. Étant donné que l'Islam enjoint au musulman authentique d'adopter les attributs de Dieu, il lui est impossible de nuire à autrui. Au contraire, sa foi le pousse à aimer toute l'humanité et à traiter toute personne avec respect, bonté et sympathie.

On nous demande souvent pourquoi le Saint Coran a-t-il autorisé la guerre si l'Islam est une religion de paix ? Cette permission doit être comprise à la lumière des circonstances de l'époque et de mes explications précédentes. Le maintien d'une paix durable revêt une importance et une valeur primordiale, et à cet effet dans certains contextes, des punitions ou des avertissements

sont également nécessaires pour assurer la pérennité de la paix. La permission de mener la guerre a été accordée par Allah le Tout-Puissant comme moyen pour rétablir la paix et uniquement comme mesure défensive.

Certains groupes ou individus tentent d'associer la violence et la cruauté au Saint Coran et au Saint Prophète Muhammad <sup>(s.a.w.)</sup>. Si nous étudions le Saint Coran et la vie du Saint Prophète (que la paix soit sur lui) avec impartialité, nous constatons que l'Islam s'oppose catégoriquement à toute forme d'extrémisme et de violence. Faute de temps, je ne pourrais détailler mes propos : néanmoins, je présente certains préceptes islamiques fondamentaux qui démontrent, sans aucune ambiguïté, que l'Islam est une religion de paix. Comme évoqué plus haut, une accusation grave et commune portée à l'encontre de l'Islam est qu'il favorise l'extrémisme et la guerre. En réalité, rien ne peut être plus éloigné de la vérité.

En effet, dans le verset 191 du chapitre 2, Allah déclare que l'usage des armes est uniquement permis comme moyen défensif. Ce point est réitéré dans le verset 40 du chapitre 22, qui stipule catégoriquement que le recours à la force n'est accordé qu'à ceux qui ont été attaqués et qui sont contraints de faire la guerre. De plus, Allah le Tout-Puissant a accordé aux gouvernements musulmans la permission de prendre les armes afin d'assurer la liberté religieuse et de croyance. Dans le verset 194 du chapitre 2, Allah interdit aux musulmans de participer dans une bataille ou une guerre si la liberté religieuse est déjà respectée. Par conséquent, aucun pays, groupe ou individu musulman n'a le droit d'avoir recours à la violence, à la guerre ou à l'anarchie, visant l'État ou son propre peuple. Les gouvernements étant laïques en Europe et en

Occident, un musulman n'est pas autorisé à violer les lois du pays et à s'opposer violemment à l'État ou d'instaurer toute forme de rébellion ou d'insurrection.

Selon les véritables enseignements de l'Islam, si une personne considère qu'elle ne jouit pas d'une réelle liberté religieuse dans un pays non musulman, elle ne doit jamais s'engager dans la dissidence ou l'anarchie : elle doit plutôt quitter le pays et migrer vers un lieu proposant des conditions plus favorables à sa foi. Dans le verset 127 du chapitre 16 du Saint Coran, la permission de prendre les armes est accordée aux États musulmans suite à une attaque et à condition de répondre de manière proportionnelle et conforme à la légitime défense. Le Saint Coran explique ainsi que la punition doit être limitée et relative au crime commis.

Selon le verset 62 du chapitre 8 du Saint Coran, Allah affirme que si vos adversaires entretiennent des intentions malveillantes à votre égard et qu'ils tentent de vous nuire, mais qu'ils mettent fin à leur belligérance en vous tendant la main de la réconciliation, vous devez immédiatement la saisir et travailler pour une solution pacifique, peu importe la raison de leur changement d'attitude.

Cet enseignement coranique est un principe clé pour le maintien de la paix et de la sécurité internationale. Dans le monde d'aujourd'hui, de nombreux pays ont choisi de développer des politiques très agressives en réponse à l'hostilité subie. Ils semblent agir selon ce principe : « Il vaut mieux les détruire, avant qu'ils ne nous détruisent ! » Cependant, l'Islam nous enseigne qu'il faut profiter de la moindre chance pour rétablir la paix : même s'il n'existe qu'une faible lueur d'espoir d'y parvenir on doit la saisir. Dans le verset 9 du chapitre 5, Allah le Tout-Puissant proclame que l'inimitié d'une nation ou d'un peuple ne devrait jamais nous

inciter à agir autrement qu'avec justice et équité. L'islam nous enseigne qu'en toutes circonstances, quelle qu'en soit la difficulté, il faut rester fermement attaché aux principes de justice et d'intégrité. Ainsi, même en état de guerre, la justice et l'équité sont d'une importance capitale, et lorsqu'un conflit se termine, le vainqueur doit être juste et ne doit jamais recourir à la cruauté.

Il n'existe pas, dans le monde, une norme morale et d'intégrité aussi élevée. Nous constatons, au contraire, qu'après la fin d'un conflit, les vainqueurs imposent des sanctions et des restrictions qui limitent le progrès des nations vaincues et les empêchent d'acquérir une liberté ou indépendance véritable. Ces politiques nuisent aux relations internationales, ajoutent aux frustrations existantes et ont un impact négatif. En vérité, la paix durable ne peut jamais être établie tant qu'il n'y a pas de justice à tous les niveaux de la société.

Un autre enseignement islamique important, que nous trouvons dans le verset 68 du chapitre 8 du Saint Coran, stipule que les musulmans ne sont pas autorisés à prendre des prisonniers hors d'une situation de guerre. Par conséquent, les groupes extrémistes et terroristes qui séquestrent des prisonniers sans raison, enfreignent les enseignements de l'islam. En effet, selon les rapports publiés, ils prennent non seulement des prisonniers, mais ils leur infligent également des cruautés les plus atroces. Les actions de ces groupes terroristes doivent être condamnées dans les termes les plus forts. D'autre part, le Saint Coran nous enseigne que même lorsque l'on capture des prisonniers de manière légitime, il est louable de les libérer lorsque la situation le permet.

Un principe d'or essentiel pour l'établissement de la paix est enseigné dans le verset 10 du chapitre 49 du Saint Coran, où il est

dit que s'il existe un différend entre des nations ou des groupes, des tierces parties doivent servir de médiateurs, afin d'aboutir à une résolution pacifique du conflit. En cas d'accord, si l'une ou l'autre partie cherche injustement à subjuguier son adversaire et contrevient aux règles négociées, les autres nations doivent s'unir et utiliser la force, si nécessaire, pour arrêter l'agresseur. Toutefois, une fois que le belligérant se retire, il ne doit pas être humilié ou injustement affaibli ; on doit le permettre de s'épanouir comme toute nation et société libre. Ce principe est d'une grande importance dans le monde d'aujourd'hui et en particulier pour les grandes puissances et les organisations internationales, à l'instar de l'ONU, qui doivent veiller à le mettre en application.

En ce qui concerne l'établissement de la paix dans le monde, un autre principe extrêmement important, garantissant la liberté religieuse universelle, se trouve dans le verset 41 du chapitre 22 du Coran. Il stipule que si la permission pour la guerre n'avait pas été accordée, non seulement la quiétude des mosquées, mais également celle des églises, des synagogues, des temples et de tout lieu de culte serait gravement menacée. Ainsi, quand Allah le Tout-Puissant a permis l'usage de la force, l'objectif était de sauver l'Islam, et plus largement la religion dans sa globalité. L'Islam garantit la liberté, et la protection des peuples de toutes les religions. L'Islam garantit le droit de chaque individu de suivre son propre chemin ou sa propre croyance.

Je me suis limité à présenter une sélection des enseignements du Saint Coran favorisant la réalisation d'une unité humaine à tous les échelons de la société et dans tous les coins du monde. Le Saint Coran a offert ces règles d'or aux nations de ce monde afin d'établir la paix. Ces mêmes préceptes ont été parfaitement

suivis par le Saint Prophète de l' Islam (que la paix soit sur lui) et ses véritables compagnons. En conclusion, j'aimerais à nouveau souligner le besoin crucial de la paix et de la sécurité du monde contemporain. Cela constitue une des priorités de notre époque.

Toutes les nations et tous les peuples doivent s'unir pour la réalisation du bien collectif, rassemblant leurs forces pour mettre fin à toutes les formes de cruauté, de persécution et d'injustice, perpétrées au nom de la religion ou pour tout autre motif. Ceci inclut les actes de dérision – vecteurs de frustrations et de ressentiments – visant toutes les religions et croyances ainsi que les activités haineuses des groupes extrémistes commises, à tort, au nom de la religion.

De plus, nous devons être sincères envers toutes les nations et chercher à les aider, afin que chaque pays puisse prospérer et réaliser le potentiel qu'il possède. Les jalousies et les rivalités que nous voyons sont le résultat d'une folle avidité pour la richesse. À cet égard, une autre règle d'or énoncée dans le Saint Coran consiste à ne pas convoiter la richesse des autres. Nous pouvons promouvoir la paix dans le monde en la respectant.

Les exigences de la justice doivent être remplies à tous les niveaux de la société, afin que chaque personne, indépendamment de sa croyance, de son ethnie ou de sa couleur, puisse voler de ses propres ailes avec dignité et honneur.

Aujourd'hui, de nombreux pays développés augmentent leurs investissements dans les pays pauvres et émergents. Il est impératif qu'ils agissent avec justice et qu'ils cherchent à les aider, au lieu d'exploiter leurs ressources naturelles et leur main-d'œuvre bon marché pour des intérêts nationaux et financiers. Ils devraient chercher à réinvestir la majorité de ce qu'ils gagnent dans ces

mêmes pays et à utiliser ces richesses pour permettre à la population locale de se développer et de prospérer.

Si les pays développés adoptent cette posture, cela ne profitera pas uniquement aux nations les plus pauvres : cela se révélera aussi être un échange mutuellement bénéfique. Cette démarche favorisera la confiance et éliminera les frustrations qui ont, peu à peu, pris racine. Elle éradiquera également l'impression que les pays riches ne se préoccupent que de leurs intérêts et souhaitent profiter indûment des ressources des faibles et des pauvres. De plus, par ce moyen il sera possible de favoriser les économies locales : ceci développera, à son tour, celle du monde et améliorera la santé financière globale. Par ce faire l'on établira certainement un sentiment de communauté mondiale, de compassion et d'humanité. Par-dessus tout, cela permettra de bâtir les fondations d'une véritable paix mondiale. Si nous négligeons ces aspects, la paix qui règne en ce monde augurera une guerre mondiale désastreuse, dont les répercussions frapperont également les générations à venir : et celles-ci ne nous le pardonneront jamais.

Je termine ici mon discours. Qu'Allah fasse que toutes les conditions soient réunies pour permettre l'émergence dans le monde de la véritable paix.

Merci beaucoup.



# LES SOLUTIONS POUR LA PAIX EN PÉRIODE DE TROUBLES MONDIAUX

TOKYO, JAPON, 2015





Ḥaḍrat Khalīfatul-Masīḥ V<sup>(a.b.a)</sup> dirigeant la prière silencieuse lors de la réception spéciale à Tokyo, au Japon





Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a.b.a)</sup> mettant en terre une plante lors de la réception



Ḥaḍrat Khalifatul-Masiḥ V<sup>(a.b.a)</sup> prononçant son discours lors de la réception



## *Préface*

Le 23 novembre 2015, Sa Sainteté Mirza Masroor Ahmad <sup>(a.b.a.)</sup>, chef suprême de la communauté musulmane Ahmadiyya et son cinquième Calife, a prononcé un discours lors d'une réception spéciale organisée en son honneur à l'hôtel Hilton à Odaiba, Tokyo, devant un parterre de plus de 60 invités. Sa Sainteté y a évoqué ses réflexions sur les bombardements atomiques qui ont visé Hiroshima et Nagasaki il y a 70 ans de cela. Le docteur Mike Sata Yasuhiko, président du groupe d'industries Tokibo et M. Endo Shinichi, de Tohoku – la région la plus touchée par le séisme et les tsunamis de 2011 – avaient pris la parole avant Sa Sainteté le Calife.



## *Les solutions pour la paix en période de troubles mondiaux*

Après avoir récité le *tashahhud*, le *ta'awwudh* et la *basmalah*, Sa Sainteté le Calife a déclaré :

Chers distingués invités - *Assalāmo 'alaikum wa rahmatullāhi wa barakātohū* – que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur vous tous.

Tout d'abord, je vous remercie d'avoir accepté notre invitation à l'événement d'aujourd'hui. Nous vivons en des temps extrêmement précaires et dangereux : l'état du monde suscite d'énormes inquiétudes. Conflits et troubles rongent le monde et menacent la paix et la sécurité internationales.

Dans le monde musulman, plusieurs États mènent des guerres brutales contre leur propre population. L'effusion de sang et une violence insensée sont en train de détruire complètement la structure de ces nations. Les groupes terroristes profitent du vide du pouvoir qui en résulte, prennent le contrôle de certaines régions

et établissent leurs prétendus gouvernements et lois. Ils agissent d'une manière odieuse et commettent des actes les plus barbares, non seulement dans leur propre pays, mais aussi en Europe : les attaques perpétrées à Paris en sont les exemples récents.

En Europe de l'Est, les hostilités entre la Russie, l'Ukraine et des États européens ne cessent de s'exacerber. Récemment la tension est montée d'un cran entre les États-Unis et le gouvernement chinois au sujet de l'incursion d'un navire de guerre américain dans la Mer de Chine méridionale. Comme vous le savez, il existe également un ancien conflit territorial entre la Chine et le Japon concernant certaines îles. La question du Cachemire est source constante de conflits entre l'Inde et le Pakistan et il n'y a aucun signe d'amélioration. De même, les tensions entre Israël et la Palestine ont également détruit la paix de la région. En Afrique, des groupes terroristes ont pris le pouvoir et le contrôle dans certaines régions et ils y commettent des exactions. Je n'ai mentionné que quelques-uns des problèmes auxquels le monde est actuellement confronté, mais il existe bien d'autres exemples de discordes et de troubles.

En somme, la violence et le désordre ont englouti le monde. Aujourd'hui, les effets de la guerre sont beaucoup plus importants que dans le passé. Les conflits régionaux ne sont pas limités à une zone spécifique : leurs effets et conséquences s'étendent bien plus loin. Les médias de masse et les moyens de communication instantanée ont transformé le monde en un village planétaire. Autrefois, une guerre pouvait être confinée à ceux qui y étaient directement impliqués : dorénavant les conséquences de chaque conflit et de chaque guerre sont globales. Depuis de nombreuses années, je souligne que les effets d'une guerre régionale peuvent et vont affecter

la paix et l'harmonie d'autres parties du monde. En étudiant les deux guerres mondiales du 20<sup>e</sup> siècle, nous constatons que l'armement disponible à l'époque était loin d'être aussi avancé ou aussi destructeur que celui d'aujourd'hui. Pourtant, 70 millions de personnes ont péri au cours de la Seconde Guerre mondiale, dont une majorité de civils innocents. L'ampleur d'une telle catastrophe qui surviendrait aujourd'hui est inimaginable.

Lors de la Seconde Guerre mondiale, les États-Unis possédaient des armes atomiques qui, bien qu'extrêmement destructrices, n'étaient en aucun cas aussi puissantes que les bombes nucléaires modernes. En outre, les grandes puissances ne sont pas les seules à en disposer : un certain nombre de petits pays en possèdent également. Les grandes puissances se servent peut-être de ces armes comme moyen de dissuasion, mais rien ne garantit que les petites nations feront preuve d'une telle retenue. Nous ne sommes pas sûrs qu'ils n'utiliseront jamais l'option nucléaire. Il est évident que le monde chancelle au bord du gouffre de la destruction.

À la fin de la Seconde Guerre mondiale, votre nation a dû composer avec la plus horrible destruction et douleur imaginable, lorsque des centaines de milliers de vos concitoyens ont été tués impitoyablement et que deux villes japonaises ont été détruites suite aux bombardements atomiques qui sont d'ailleurs une honte à l'humanité.

Ayant vécu et enduré cette tragédie écrasante, le peuple japonais ne souhaitera jamais qu'une telle attaque se reproduise, ici au Japon ou ailleurs dans le monde. Vous êtes la nation qui saisit véritablement les conséquences horribles et destructrices d'une guerre nucléaire. Vous savez très bien que les répercussions et les séquelles de ces armes ne seront pas limitées à une seule génération : elles

affecteront également celles à venir. Vous êtes les témoins du mal sans précédent des armes nucléaires. Probablement aucun pays ne peut comprendre l'importance de la paix et de la sécurité mieux que le Japon. Heureusement, il s'est rétabli et est maintenant une nation très avancée. Compte tenu de votre histoire, votre pays doit, à présent, jouer son rôle dans l'établissement de la paix dans le monde.

Malheureusement, après la fin de la Seconde Guerre mondiale, certaines restrictions et sanctions ont été imposées sur le Japon : il serait, à cet égard, peut-être difficile pour votre pays de prendre de grandes mesures ou de façonner l'orientation du monde dans son ensemble. Cependant, le Japon joue toujours un rôle important sur la scène mondiale et politique. Vous devez user de votre grande influence de la meilleure façon possible et tenter d'établir la paix entre les nations et les peuples. Cette année marque le 70<sup>e</sup> anniversaire de ces jours sombres de l'histoire quand des bombes atomiques ont été larguées sur Hiroshima et Nagasaki infligeant une destruction totale, la misère et le tourment à votre nation. Vos musées brossent une image précise de la dévastation et du carnage causés, et les effets de la radiation se font sentir jusqu'à nos jours : à cet égard les Japonais sont conscients à quel point les guerres et les conflits peuvent être dangereux.

Comme je l'ai évoqué plus haut, la tragédie que vous avez endurée a été aggravée par des restrictions cruelles et futiles imposées sur le Japon après la guerre. Les décennies défilaient et elles vous rappelaient constamment les conséquences catastrophiques de la guerre. Après l'attaque atomique sur le Japon, notre deuxième Calife et chef de la communauté musulmane Ahmadiyya de l'époque avait condamné cette horreur en ces termes : « Nos

enseignements religieux et moraux nous demandent de proclamer au monde entier que rien ne justifie cet acte horrible et ce bain de sang. Cela m'importe peu si mes propos gênent certains États. »

Le second Calife ajouta qu'il ne prévoyait pas moins de guerres à l'avenir, mais bien une escalade de violences et de conflits. Aujourd'hui, ses avertissements se sont révélés exacts. Bien qu'une troisième guerre mondiale n'ait pas encore été officiellement déclarée, en réalité elle est déjà en cours. Partout dans le monde, hommes, femmes et enfants sont tués, torturés et soumis aux cruautés les plus terribles.

En ce qui nous concerne, la communauté musulmane Ahmadiyya a toujours dénoncé tout acte d'atrocité et d'oppression, peu importe le lieu où il est perpétré, étant donné que les enseignements de l'Islam exigent que nous condamnions l'injustice et aidions les démunis et les opprimés. J'ai déjà évoqué la condamnation de l'usage de la bombe atomique sur le Japon par le chef de la communauté musulmane Ahmadiyya. En plus de cela, un musulman ahmadi très connu et jouissant d'un éminent statut et d'une grande influence dans le monde, se chargea de défendre le Japon et son peuple. Il s'agit de Sir Chaudhry Muhammad Zafrullah Khan qui a servi en tant que premier ministre des affaires étrangères du Pakistan et Président de l'assemblée générale des Nations Unies. Après la fin de la Seconde Guerre mondiale, il a dénoncé et condamné les tentatives de certaines puissances pour imposer des sanctions injustes sur le Japon. En s'adressant au Sommet de la Paix de San Francisco en 1951, le chef de la délégation pakistanaise, Chaudhry Zafrullah Khan déclara :

« La paix avec le Japon devrait être fondée sur la justice et la réconciliation, et non sur la vengeance et l'oppression. À l'avenir, le

Japon jouera un rôle important suite aux réformes engagées dans la structure politique et sociale offrant une promesse de progrès et lui permettant de prendre sa place en tant qu'égal dans la communauté des nations pacifiques. »

Son discours était fondé sur les enseignements du Saint Coran et la vie du Saint Prophète de l'Islam. Selon les préceptes authentiques de l'Islam, le vainqueur après un conflit ne doit jamais être injuste et imposer des restrictions inutiles sur le vaincu dans le but de limiter son progrès et sa prospérité. Chaudhry Zafrullah Khan a fait cette déclaration historique en faveur du Japon parce qu'étant musulman ahmadi il ne représentait pas uniquement l'État pakistanais, mais avant tout les enseignements sublimes de l'Islam.

Comme je l'ai souligné précédemment, vous comprenez, mieux que les autres, les conséquences de la guerre et de la barbarie. Ainsi, le gouvernement japonais devra – à tout prix et à tous les niveaux – chercher à contrer et à prévenir l'inhumanité, la persécution et l'injustice. Les Japonais doivent veiller à ce que l'attaque odieuse dont ils ont été victimes ne se répète jamais à l'avenir. Là où l'on attise les flammes de la guerre, les dirigeants et le peuple japonais doivent atténuer les tensions et œuvrer en faveur de la paix. D'aucuns considèrent que l'Islam est une religion inhumaine et violente étant donné que le terrorisme et la barbarie sont monnaie courante dans le monde musulman. Or, leurs conclusions sont tout à fait erronées. En réalité, les enseignements pacifiques de l'Islam sont inégalés dans l'histoire du monde. C'est la raison pour laquelle notre deuxième Calife et Chaudhry Zafrullah Khan ont condamné avec véhémence les atrocités commises contre votre nation.

Je présente, brièvement, ci-dessous les véritables préceptes de l'islam. Comme principe fondamental, l'islam affirme que toute guerre menée pour des raisons géopolitiques ou économiques ou avec l'intention de dépouiller une nation de ses ressources naturelles est injustifiable. En outre, dans le verset 127 du chapitre 16 du Saint Coran, Allah le Tout-Puissant affirme que toute sanction imposée en état de guerre doit être proportionnelle au crime commis et ne doit jamais dépasser les limites prescrites. Le Saint Coran nous enseigne qu'il vaut mieux pardonner et faire preuve de patience après une guerre.

De même, dans le verset 62 du chapitre 8, le Saint Coran déclare que lorsque, suite à un contentieux, deux belligérants s'apprêtent à se faire la guerre mais que l'un se ravise et tend la main de la réconciliation, il incombe à l'autre d'accepter son geste et de placer sa confiance en Allah. Le Saint Coran déclare qu'il ne faut pas spéculer sur la motivation ou la sincérité de son adversaire, mais qu'il faut toujours travailler pour une résolution pacifique du conflit. Cet enseignement coranique est un principe clé pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales. Dans le verset 9 du chapitre 5, Allah le Tout-Puissant proclame que l'inimitié d'une nation ou d'un peuple ne doit jamais vous inciter à sacrifier la justice.

L'islam nous enseigne qu'en toutes circonstances, quelle que soit la difficulté, nous devons rester fermement attachés aux principes de justice et d'intégrité. En effet, la justice est un moyen pour améliorer les relations, pour supprimer les frustrations et les causes de la guerre. Dans le verset 34 du chapitre 24, le Saint Coran explique qu'après avoir gagné une guerre, les rançons fixées pour la libération des prisonniers doivent être raisonnables pour

être facilement payables. Il est d'autant plus souhaitable de permettre l'échelonnement de leur paiement.

Le verset 10 du chapitre 49 du Saint Coran présente un principe d'or pour l'établissement de la paix. Il stipule que s'il existe un différend entre des nations ou des groupes, des tierces doivent tenter de faire la médiation et d'aboutir à une résolution pacifique du conflit. Si l'un des concernés viole l'accord, les autres nations doivent s'unir et utiliser la force, si nécessaire, pour arrêter l'agresseur. Toutefois, s'il se retire, il ne doit pas être indûment restreint ; il doit être autorisé à se développer en tant que nation et société indépendante. Ce principe est d'une grande importance dans le monde d'aujourd'hui et en particulier pour les grandes puissances et les organisations internationales à l'instar des Nations Unies. Si elles agissent conformément à ces valeurs, la véritable paix et la justice pourront être établies dans le monde et les frustrations inutiles disparaîtront.

De nombreux commandements coraniques expliquent comment établir la paix et mettre fin aux conflits. Notre Seigneur, Gracieux et Miséricordieux, nous a offert les clés pour établir la paix parce qu'Il désire que Sa création en profite et soit à l'abri de toute haine et discorde.

Avec ces mots, je vous demande à tous d'user de votre influence pour répandre la paix et l'harmonie dans le monde. Partout où sévissent les troubles ou les conflits, il nous incombe à tous de défendre la justice et de lutter pour la paix, afin que nous soyons à l'abri d'une guerre horrible comme celle qu'a connue le monde il y a 70 ans de cela et dont les conséquences catastrophiques se sont fait sentir pendant des décennies et le sont encore peut-être aujourd'hui.

Un autre conflit mondial a déjà commencé à une petite échelle : nous devons remplir nos devoirs et faire des efforts pour l'établissement de la paix avant que la situation ne s'aggrave et n'engloutisse le monde entier, avant que des armes plus abominables et plus meurtrières, qui détruiront nos générations futures, ne soient utilisées.

Ainsi, accomplissons nos obligations et unissons-nous. Au lieu de nous regrouper dans des blocs opposés, nous devrions nous unir et favoriser la coopération. Nous n'avons plus d'autres options viables, car si une troisième guerre mondiale éclate, la destruction qui en résultera dépassera de loin notre imagination, les guerres passées seront insignifiantes en comparaison. Je prie pour que le monde réalise la gravité de la situation avant qu'il ne soit trop tard, et que l'Homme s'incline devant Dieu le Tout-Puissant et respecte ses devoirs envers Lui et ses semblables.

Qu'Allah accorde la sagesse et l'intelligence à ceux qui attisent des conflits au nom de la religion ou qui mènent des guerres pour des raisons géopolitiques ou économiques. Puissent-ils se rendre compte à quel point ils sont insensés et destructeurs. Qu'Allah permette l'épanouissement d'une paix véritable et durable partout dans le monde.

Avec ces quelques mots, je voudrais encore une fois vous remercier de votre présence. Merci beaucoup.



LETTRES AUX DIRIGEANTS

DU MONDE



LETTRE À SA SAINTETÉ LE PAPE  
BENOÎT XVI





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
نُحَمِّدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ  
وَعَلَى عِبْدِهِ الْمَسِيحِ الْمَوْعُودِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتناصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL, Royaume-Uni

Le 31 octobre 2011

A Sa Sainteté le Pape Benoît XVI,

Je prie qu'Allah le Tout-Puissant vous octroie Sa grâce et Ses bénédictions.

En tant que Chef de la Communauté Islamique Ahmadiyya, je transmets à Votre Sainteté le message du Saint Coran : « Dis : O Gens du Livre ! Venons-en à une parole qui nous est commune : que nous n'adorions qu'Allah, et que nous n'acceptons personne comme Son associé, et qu'aucun d'entre nous n'aille en prendre d'autres pour seigneurs en dehors d'Allah. »

Aujourd'hui, l'Islam est dans le collimateur du monde, fréquemment l'objet de moult allégations. Or ceux qui font ces allégations n'étudient pas au préalable ses vrais enseignements. Il est d'autant plus malheureux que certaines organisations islamiques, à cause de leurs intérêts égoïstes, ne se privent pas de présenter l'Islam sous une lumière on ne peut plus défavorable. Par conséquent, la méfiance envers les musulmans augmente dans le cœur des nations occidentales et non musulmanes, à tel point que des gens en principe éduqués font des allégations gratuites contre le Fondateur de l'Islam, le Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui).

Le but de toute religion a toujours été de rapprocher l'Homme de Dieu, et d'établir les valeurs humaines. Jamais n'est-il arrivé que le fondateur d'une religion ait enseigné à ses suivants d'usurper les droits d'autrui, ou encore d'agir de façon cruelle. Les actions d'une minorité de musulmans malavisés ne devraient donc pas être utilisées comme prétexte pour attaquer l'Islam et son Saint Fondateur (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui). L'Islam nous inculque le respect des prophètes de toutes les religions et c'est ainsi qu'il est essentiel pour le musulman de croire en tous les prophètes évoqués dans la Bible ou le Coran, y compris Jésus Christ (que la paix soit sur lui). Nous sommes les humbles serviteurs du Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui). Nous sommes, par conséquent, profondément affligés par les attaques contre notre Saint Prophète (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui) ; néanmoins notre réaction est de continuer à présenter ses nobles vertus au monde et de dévoiler davantage les beaux préceptes de l'Islam.

Si une personne ne se conforme pas à un précepte quelconque, tout en déclarant y souscrire, c'est elle qui a tort et non le précepte en question. Le sens même de l'Islam est la paix, l'amour et la sécurité. « Il ne doit y avoir aucune contrainte en matière de foi » : il s'agit là d'une injonction claire dans le Coran. Du début à la fin, le Coran enseigne l'amour, l'affection, la paix, la réconciliation et l'esprit du sacrifice. Le Saint Coran déclare sans cesse que celui qui n'adopte pas la piété s'éloigne d'Allah, et, par conséquent, des enseignements de l'Islam. Il s'ensuit que si

l'on renvoie de l'Islam l'image d'une religion qui enseigne la violence et le sang, une telle image n'aura aucun lien avec l'Islam réel.

La Communauté Islamique Ahmadiyya ne pratique que le vrai Islam ; toutes ses démarches se font dans le but de plaire au Dieu Tout-Puissant. S'il advient qu'une église, ou autre lieu d'adoration, nécessite protection, ses fidèles verront que nous nous tiendrons côte à côte avec eux. S'il est un message qui résonne de nos mosquées, c'est tout simplement qu'Allah est Grand, et que nous témoignons que nul n'est digne d'être adoré à part Lui, et que Muhammad (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui) est le Messager d'Allah.

Parmi les facteurs à l'origine de la destruction de la paix dans le monde, il se trouve celui-ci : se considérant intelligents, éduqués et libérés, d'aucuns se pensent libres de ridiculiser les fondateurs des religions, faisant d'eux l'objet de leur moquerie. Le maintien de la paix dans la société requiert l'élimination de tout sentiment d'hostilité du cœur ainsi que le rehaussement du niveau de tolérance. Le besoin se fait sentir de se porter à la défense des prophètes d'autrui. Le monde est en proie à l'agitation et le malaise ; il nous incombe de créer une atmosphère d'amour et d'affection afin d'enrayer cette angoisse et cette crainte ; il nous incombe de transmettre un message d'amour et de paix dans notre entourage ; il nous incombe d'apprendre à vivre dans une plus grande harmonie et d'une façon meilleure qu'autrefois, et que nous reconnaissons les valeurs de l'humanité.

Des guerres à petite échelle ont déjà éclaté par endroits, tandis que les superpuissances sont en train d'agir dans d'autres sous le prétexte de rétablir la paix. Ce n'est un secret pour personne que contrairement à ce qu'on nous dit de premier abord, dans les coulisses leurs priorités et politique réelles s'opèrent. La question qui se pose est : dans de telles circonstances, pourra-t-on établir la paix dans le monde ? C'est avec regret que, vu les circonstances dans le monde, nous constatons que les bases d'une nouvelle guerre mondiale ont déjà été posées. Si l'on eût adopté un chemin d'équité et de justice après la Deuxième Guerre Mondiale, nous n'eussions pas connu l'état actuel des choses, à savoir un monde dévoré une fois encore par les flammes de la guerre. Etant donné que de nombreuses nations, petites et grandes, possèdent désormais des bombes nucléaires, les matchs à couteaux tirés n'ont de cesse de s'envenimer davantage, et le monde se tient désormais au bord du gouffre de la destruction. Si les armes à destruction massive devaient éclater, plusieurs générations futures ne nous pardonneront pas de leur avoir infligé des handicaps permanents. Il est encore temps que le monde prête attention aux droits du Créateur et de ses créatures.

Je pense donc qu'au lieu de se concentrer sur le progrès du monde, il est beaucoup plus important, voire essentiel, de multiplier de toute urgence nos efforts de sauver le monde d'une telle destruction. Il y a un besoin urgent pour l'humanité de reconnaître son Dieu, notre Créateur, car il s'agit là de la seule garantie de la survie de la race humaine. Autrement, le monde continuera à courir vers l'autodestruction. Si aujourd'hui l'homme veut réussir dans ses efforts d'établir la paix, il lui faudra, au lieu de critiquer autrui, contrôler son Satan interne. Par l'enrayure de ses propres maux, l'homme devrait présenter un merveilleux exemple de justice. Je rappelle fréquemment au monde que les inimitiés excessives envers autrui sont en train d'usurper les valeurs humaines, menant le monde vers l'annihilation.

Etant donné que vous êtes une voix influente dans le monde, je vous appelle à informer vous aussi le monde à plus vaste échelle qu'en créant des obstacles sur le chemin de l'équilibre naturel établi par Dieu, les gens se précipitent vers l'anéantissement. Ce message doit être transmis à plus grande échelle et avec plus d'emphase qu'autrefois.

Toutes les religions du monde ont besoin d'harmonie religieuse, et les peuples du monde ont besoin d'un esprit d'amour, d'affection et de fraternité. Je prie que nous puissions tous comprendre nos responsabilités et le rôle qui nous incombe dans l'établissement de la paix et de l'amour et de la reconnaissance de notre Créateur sur la planète entière. Nous avons, quant à nous, la prière. Nous prions constamment Allah que la destruction du monde n'ait pas lieu. Je prie que nous soyons sauvés de la destruction qui nous guette.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**  
Khalifatul Masih V  
*Chef de la Communauté Islamique*  
*Ahmadiyya Internationale*



LETTRE AU PREMIER MINISTRE  
DE L'ÉTAT D'ISRAËL





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نُحْمَدُهُ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتناصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL, Royaume-Uni

Le 26 février 2012

Son Excellence Monsieur Benjamin Netanyahu

Premier Ministre de l'État d'Israël

Jérusalem

Monsieur le Premier Ministre,

J'avais récemment envoyé une lettre à Son Excellence Shimon Peres, le Président de l'État d'Israël, ayant trait aux circonstances périlleuses qui émergent dans le monde. En vue des circonstances en évolution rapide, force m'est de vous adresser cette missive, car vous êtes le chef du gouvernement de votre pays.

L'histoire de votre nation est étroitement liée au prophétat et à la révélation divine. En effet, les Prophètes des Enfants d'Israël ont fait des prophéties claires par rapport à l'avenir de votre nation. En conséquence de leur désobéissance aux enseignements des Prophètes, et de leur irréflexion par rapport aux prophéties faites par ces derniers, les Enfants d'Israël ont dû souffrir de difficultés et tribulations. Fussent-ils restés fermes dans leur obéissance aux Prophètes, les leaders de votre nation eussent été sauvés de diverses catastrophes et adversités. Il en va donc de votre devoir, peut-être à vous plus qu'à tout autre, de prêter attention aux prophéties et injonctions des Prophètes.

Je m'adresse à vous en ma qualité de Calife du Messie Promis et Imam Mahdi (que la paix soit sur lui) qui fut envoyé en tant que serviteur du Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur lui). Or, le Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur lui) avait été envoyé en tant que Miséricorde pour l'humanité entière, parmi les frères des Enfants d'Israël, semblable à Moïse (que la paix soit sur lui) [selon Deutéronome 18 : 18]. Il m'incombe de vous rappeler le Message de Dieu. J'espère que vous serez compté parmi ceux qui répondent à l'Appel de Dieu, et qui réussissent à trouver le juste chemin, le chemin qui s'accorde avec la Direction de Dieu, l'Être Suprême Qui est Maître des cieux et de la terre.

Or, ces jours-ci nous entendons qu'il est rapporté dans les médias que vous vous préparez à attaquer l'Iran ; cela, en dépit du fait que vous avez devant les yeux les résultats horribles d'une guerre mondiale. Lors de la dernière guerre planétaire, parmi les millions tués, des centaines de milliers de vies juives furent aussi perdues. En tant que Premier Ministre, il en va de votre devoir que de protéger la vie de votre peuple. Les circonstances actuelles indiquent qu'une guerre internationale ne se limitera pas à deux pays ; au contraire, des blocs seront formés. La menace d'une guerre mondiale est très sérieuse. La vie des musulmans, chrétiens et juifs confondus est en péril. Si jamais une telle guerre devait éclater, une réaction en chaîne

de destruction humaine serait déclenchée. Les effets de cette guerre se feront sentir dans les générations futures, qui naîtront handicapés ou infirmes, car elle comprendra l'utilisation d'armes nucléaires.

Par conséquent, je vous appelle à faire tous les efforts possibles de sauver le monde d'une catastrophe planétaire au lieu de mener l'humanité vers une guerre mondiale. Pour la résolution des disputes, favorisez le dialogue plutôt que la force, afin que nous puissions donner à nos générations futures un avenir brillant plutôt que la perspective de handicaps et de difformités.

Pour élucider davantage ma position, je vous présente les passages suivants de vos enseignements, le premier étant tiré des Psaumes :

Ne t'irrite pas contre les méchants, N'envie pas ceux qui font le mal. Car ils sont fauchés aussi vite que l'herbe, Et ils se flétrissent comme le gazon vert. Confie-toi en l'Éternel, et pratique le bien ; Aie le pays pour demeure et la fidélité pour pâture. Fais de l'Éternel tes délices, Et il te donnera ce que ton cœur désire. Recommande ton sort à l'Éternel, Mets en lui ta confiance, et il agira. Il fera paraître ta justice comme la lumière, Et ton droit comme le soleil à son midi. Garde le silence devant l'Éternel, et espère en lui ; Ne t'irrite pas contre celui qui réussit dans ses voies, Contre l'homme qui vient à bout de ses mauvais desseins. Laisse la colère, abandonne la fureur ; Ne t'irrite pas, ce serait mal faire. Car les méchants seront retranchés, Et ceux qui espèrent en l'Éternel posséderont le pays. Encore un peu de temps, et le méchant n'est plus ; Tu regardes le lieu où il était, et il a disparu. Les misérables possèdent le pays, Et ils jouissent abondamment de la paix. (Psaumes, 37 : 1-11)

Nous trouvons par ailleurs dans la Torah :

Tu n'auras pas dans ton sac deux poids différents, un grand et un petit ; tu n'auras pas dans ta maison deux éphas différents, un grand et un petit. Tu auras un poids exact et juste, tu auras un épha exact et juste, afin que tes jours soient prolongés sur la terre que l'Éternel, ton Dieu, te donne. Car quiconque fait ces choses, quiconque pratique l'iniquité, est en abomination à l'Éternel, ton Dieu. (Deutéronome, 25 :13-16)

Les dirigeants du monde, et en particulier, vous, devez enrayer la notion de la gouvernance par la force et devez cesser d'opprimer les faibles. Au contraire, œuvrez pour répandre et promouvoir la justice et la paix. Si vous le ferez, vous resterez en paix, vous augmenterez vos forces et la paix sera établie dans le monde.

Je prie que vous, et les autres dirigeants du monde, puissiez comprendre mon message, reconnaître votre importance et honorer vos responsabilités.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**

Khalifatul Masih V

*Chef de la Communauté Islamique*

*Ahmediyya Internationale*

LETTRE AU PRÉSIDENT DE LA  
RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D'IRAN





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نَحْمَدُهٗ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتناصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL, Royaume-Uni

Le 7 mars 2012

Son Excellence Monsieur Mahmoud Ahmedinejad  
Président de la République Islamique d'Iran  
Téhéran

Monsieur le Président,

*Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuhu,*

En vue des circonstances périlleuses qui émergent dans le monde, force m'est de vous adresser cette missive, car en tant que Président de la République iranienne, vous avez le pouvoir de prendre des décisions qui auront une incidence sur non seulement votre nation, mais aussi sur le monde dans son ensemble. Le monde est désormais secoué par une grande agitation et de sérieuses inquiétudes. Des guerres à petite échelle ont déjà éclaté par endroits, tandis que les superpuissances sont en train d'agir dans d'autres sous le prétexte de rétablir la paix. Chaque pays est occupé soit à en aider ou à en opposer d'autres, faisant fi des exigences de la justice. C'est avec regret que, vu les circonstances dans le monde, nous constatons que les bases d'une nouvelle guerre mondiale ont déjà été posées. Etant donné que de nombreuses nations, petites et grandes, possèdent désormais des bombes nucléaires, les matchs à couteau tirés n'ont cessé de s'envenimer davantage. Dans une situation aussi inquiétante, il est presque certain que la Troisième Guerre Mondiale est désormais imminente. Vous êtes au courant du fait que la disponibilité d'armes nucléaires signifie que ce sera une guerre atomique, le résultat ultime de laquelle sera catastrophique, menant à long terme à des générations futures nées handicapées ou déformées.

J'ai la ferme conviction qu'en tant que suivants du Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur lui), qui avait été envoyé pour établir la paix dans le monde, et qui était *Rahmat-ul-lil-'alamin* – une Miséricorde pour toute l'humanité – nous ne souhaitons pas ni ne pouvons-nous souhaiter que le monde connaisse un tel sort. Ainsi donc, puisque l'Iran est une puissance importante dans le monde, je vous prie humblement de faire en sorte que l'Iran joue un rôle dans la prévention de la Troisième Guerre Mondiale. C'est un fait indéniable que les grandes puissances agissent selon la politique de deux poids deux mesures. Leurs injustices ont fait l'agitation et le désordre se répandre sur toute la planète. Toutefois, force nous est de constater que certains groupes de musulmans agissent de façon peu convenable, contrairement aux enseignements de l'Islam. Les grandes puissances du monde ont utilisé cela comme prétexte pour servir leurs intérêts et profiter des pays islamiques pauvres. Je vous prie une fois encore de concentrer tous vos efforts et toute votre énergie afin de sauver le monde

d'une troisième guerre planétaire. Le Saint Coran enseigne aux musulmans que l'inimitié d'une nation ne doit pas empêcher les musulmans d'agir avec équité. Dans la sourate al-Ma'idah, Allah le Très-Haut nous dit :

« Et ne laissez pas l'hostilité d'un peuple, en ce qu'il vous a empêchés d'entrer dans la Sainte Mosquée, vous inciter à transgresser. Et entraidez-vous en intégrité et en piété, mais ne vous aidez pas mutuellement en péché et en transgression. Et craignez Allah. Assurément Allah est sévère dans Son châtement. » (ch. 5, v. 3)

Dans le même chapitre du Coran, nous trouvons adressé aux musulmans le commandement suivant :

« O vous qui croyez ! Soyez fermes dans la cause d'Allah en portant témoignage avec justice ! Et ne laissez pas l'hostilité d'un peuple vous inciter à agir autrement qu'avec justice. Soyez toujours équitables, car l'équité est plus près de la piété. Et craignez Allah. Assurément, Allah est conscient de ce que vous faites. » (ch. 5, v. 9)

Il en ressort que vous ne devriez pas vous opposer à une autre nation par pure animosité ou haine. Je reconnais qu'Israël dépasse les limites, et a son regard posé sur l'Iran. Certes, si un pays est coupable de violations contre votre nation, vous avez le droit de vous défendre. Néanmoins, autant que possible, l'on devrait favoriser la diplomatie et les négociations pour la résolution des disputes. Voilà donc l'humble requête que je vous fais : au lieu d'avoir recours à la force, utilisez le dialogue pour la résolution des conflits. Ce qui me pousse à faire cette requête est le fait que je suis un suivant de la Personne Choisie par Dieu, qui est venue à cette époque en tant que Serviteur véritable du Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur lui), et qui s'est proclamé Messie Promis et Imam Mahdi. Sa mission est de rapprocher l'humanité de Dieu et d'établir les droits des êtres humains selon la façon que nous a enseignée notre Maître et Guide, le *Rahmat-ul-lil-'alamin* – la Miséricorde pour toute l'humanité. Qu'Allah le Très-Haut accorde au peuple de l'Islam de comprendre ce bel enseignement.

Wassalam,

En vous priant d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de mes prières les plus sincères,



**MIRZA MASROOR AHMAD**

Khalifatul Masih V

*Chef de la Communauté Islamique*

*Ahmadiyya Internationale*

LETTRE AU PRÉSIDENT DES  
ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نَحْمَدُهٗ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتااصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL , Royaume-Uni

Le 8 mars 2012

Son Excellence Monsieur Barack Obama  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
La Maison Blanche  
1600 Avenue Pennsylvania NW  
Washington D.C.

Monsieur le Président,

En vue des circonstances perturbantes qui émergent dans le monde, force m'est de vous adresser cette missive, car en tant que Président des Etats-Unis d'Amérique, une superpuissance mondiale, vous avez l'autorité de prendre des décisions qui auront une incidence sur l'avenir de non seulement votre nation, mais aussi du monde dans son ensemble.

Le monde est désormais secoué par une grande agitation et de sérieuses inquiétudes. Des guerres à petite échelle ont déjà éclaté par endroits. Malheureusement, les superpuissances n'ont pas réussi autant qu'on l'aurait souhaité à établir la paix dans ces zones à conflits. Sur le plan international, nous constatons que chaque pays est occupé soit à en aider ou à en opposer d'autres, faisant fi des exigences de la justice. C'est avec regret que, vu les circonstances dans le monde, nous constatons que les bases d'une nouvelle guerre mondiale ont déjà été posées. Etant donné que de nombreuses nations, petites et grandes, possèdent désormais des bombes nucléaires, les matches à couteaux tirés entre nations n'ont de cesse de s'envenimer davantage. Dans une situation aussi inquiétante, il est presque certain que la Troisième Guerre Mondiale est désormais imminente. Dans une telle guerre seront utilisées des armes nucléaires, et c'est ainsi que nous voyons le monde courir vers une destruction effroyable. Si l'on eût adopté un chemin d'équité et de justice après la Deuxième Guerre Mondiale, nous n'eussions pas connu l'état actuel des choses, à savoir un monde dévoré une fois encore par les flammes de la guerre.

Nul n'ignore le fait que les causes principales de la Deuxième Guerre Mondiale étaient l'échec de la Ligue des Nations et la crise économique, qui commença en 1932. Or, aujourd'hui les économistes de premier plan dressent de nombreux parallèles entre la crise économique actuelle et celle de 1932. Nous constatons qu'une fois de plus les problèmes politiques et économiques ont poussé les petites nations à la guerre entre elles ; la discorde et le mécontentement se font sentir à tous les niveaux dans ces pays. Il en résultera que certaines puissances se mettront à prendre les commandes, et ceci nous mènera à une guerre planétaire. Si l'on ne peut trouver des solutions politiques ou diplomatiques aux conflits entre petits pays, de nouveaux blocs et regroupements apparaîtront dans le monde. Ceci deviendra le précurseur de la Troisième Guerre Mondiale. Je pense donc qu'au lieu de se concentrer sur le progrès du

monde, il est beaucoup plus important, voire essentiel, de multiplier de toute urgence nos efforts de sauver le monde d'une telle destruction. Il y a un besoin urgent pour l'humanité de reconnaître son Dieu, notre Créateur, car il s'agit là de la seule garantie de la survie de la race humaine. Autrement, le monde continuera à courir vers l'autodestruction.

L'humble requête que je vous fais, à vous, aussi bien qu'à tous les dirigeants du monde, est qu'au lieu d'utiliser la force pour réprimer les autres nations, ayez recours à la diplomatie, le dialogue et la sagesse. Les grandes puissances du monde, dont notamment les Etats-Unis d'Amérique, se doivent de jouer le rôle qui est leur en vue d'établir la paix. Ils ne devraient pas utiliser les agissements des petits pays comme prétexte pour troubler l'harmonie du monde. Les Etats-Unis et autres grandes puissances ne sont plus les seules à posséder des armes nucléaires ; en effet, des pays relativement petits possèdent eux aussi des armes à destruction massive. Or il en est parmi ceux au pouvoir dans ces pays qui ont la gâchette facile, et qui agissent sans réfléchir aux conséquences.

Aussi, dois-je vous prier encore une fois de vous efforcer de faire tout ce qui est en votre pouvoir pour empêcher les puissances grandes ou petites de déclencher une Troisième Guerre mondiale. Il ne devrait y avoir aucun doute dans notre esprit que si nous échouons dans cette tâche, les effets et les répercussions d'une telle guerre ne se limiteront pas aux seuls pays pauvres d'Asie, d'Europe et des Amériques ; au contraire, nos générations futures auront à subir les conséquences horribles de nos actions et nos enfants partout dans le monde seront nés avec des difformités. Ils ne pardonneront jamais à leurs aînés d'avoir mené le monde à une catastrophe globale. Au lieu de nous préoccuper de nos seuls intérêts égoïstes, nous devrions penser à nos générations futures, et œuvrer pour leur offrir un avenir meilleur.

Je prie que Dieu le Très-Haut vous aide, vous, ainsi que tous les autres dirigeants du monde, à bien comprendre ce message.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de mes meilleurs vœux et de mes prières les plus sincères.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**  
Khalifatul Masih V  
*Chef de la Communauté Islamique*  
*Ahmadiyya Internationale*

LETTRE AU PREMIER MINISTRE  
DU CANADA





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نُحْمَدُهُ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتناصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL , Royaume-Uni

Le 8 mars 2012

Son Excellence Monsieur Stephen Harper  
Premier Ministre du Canada  
Ottawa, Ontario

Monsieur le Premier Ministre,

En vue des circonstances perturbantes qui émergent dans le monde, force m'est de vous adresser cette missive, car en tant que Premier Ministre du Canada, vous avez l'autorité de prendre des décisions qui auront une incidence sur l'avenir de non seulement votre nation, mais aussi du monde dans son ensemble.

Le monde est désormais secoué par une grande agitation et de sérieuses inquiétudes. Des guerres à petite échelle ont déjà éclaté par endroits. Malheureusement, les superpuissances n'ont pas réussi autant qu'on l'aurait souhaité à établir la paix dans ces zones à conflits. Sur le plan international, nous constatons que chaque pays est occupé soit à en aider ou à en opposer d'autres, faisant fi des exigences de la justice. C'est avec regret que, vu les circonstances dans le monde, nous constatons que les bases d'une nouvelle guerre mondiale ont déjà été posées. Etant donné que de nombreuses nations, petites et grandes, possèdent désormais des bombes nucléaires, les matchs à couteaux tirés entre nations n'ont de cesse de s'envenimer davantage. Dans une situation aussi inquiétante, il est presque certain que la Troisième Guerre Mondiale est désormais imminente. Dans une telle guerre seront utilisées des armes nucléaires, et c'est ainsi que nous voyons le monde courir vers une destruction effroyable. Si l'on eût adopté un chemin d'équité et de justice après la Deuxième Guerre Mondiale, nous n'eussions pas connu l'état actuel des choses, à savoir un monde dévoré une fois encore par les flammes de la guerre.

Nul n'ignore le fait que les causes principales de la Deuxième Guerre Mondiale étaient l'échec de la Ligue des Nations et la crise économique, qui commença en 1932. Or, aujourd'hui les économistes de premier plan dressent de nombreux parallèles entre la crise économique actuelle et celle de 1932. Nous constatons qu'une fois de plus les problèmes politiques et économiques ont poussé les petites nations à la guerre entre elles ; la discorde et le mécontentement se font sentir à tous les niveaux dans ces pays. Il en résultera que certaines puissances se mettront à prendre les commandes, et ceci nous mènera à une guerre planétaire. Si l'on ne peut trouver des solutions politiques ou diplomatiques aux conflits entre petits pays, de nouveaux blocs et regroupements apparaîtront dans le monde. Ceci deviendra le précurseur de la Troisième Guerre Mondiale. Je pense donc qu'au lieu de se concentrer sur le progrès du monde, il est beaucoup plus important, voire essentiel, de multiplier de toute urgence nos efforts pour sauver le monde d'une telle destruction. Il y a un besoin urgent pour l'humanité de

reconnaître son Dieu, notre Créateur, car il s'agit là de la seule garantie de la survie de la race humaine. Autrement, le monde continuera à courir vers l'autodestruction.

Le Canada est largement considéré comme étant l'un des pays les plus équitables dans le monde. Généralement, votre nation n'interfère pas dans les problèmes internes d'autres pays. Par ailleurs, nous avons, nous de la Communauté Islamique Ahmadiyya, des liens d'amitié spéciale avec le peuple canadien. Je vous prie donc de vous efforcer au maximum d'empêcher les puissances grandes et petites de nous mener vers la destruction qu'apportera une troisième guerre planétaire.

L'humble requête que je vous fais, à vous, aussi bien qu'à tous les dirigeants du monde, est qu'au lieu d'utiliser la force pour réprimer les autres nations, ayez recours à la diplomatie, le dialogue et la sagesse. Les grandes puissances du monde, dont notamment le Canada, se doivent de jouer le rôle qui est leur en vue d'établir la paix. Ils ne devraient pas utiliser les agissements des petits pays comme prétexte pour troubler l'harmonie du monde. Les Etats-Unis et autres grandes puissances ne sont plus les seules à posséder des armes nucléaires ; en effet, des pays relativement petits possèdent eux aussi des armes à destruction massive. Or il en est parmi ceux au pouvoir dans ces pays qui ont la gâchette facile, et qui agissent sans réfléchir aux conséquences.

Aussi, dois-je vous prier encore une fois de vous efforcer de faire tout ce qui est en votre pouvoir pour prévenir une Troisième Guerre Mondiale. Il ne devrait y avoir aucun doute dans notre esprit que si nous échouons dans cette tâche, les effets et les répercussions d'une telle guerre ne se limiteront pas aux seuls pays pauvres d'Asie, d'Europe et des Amériques ; au contraire, nos générations futures auront à subir les conséquences horribles de nos actions et nos enfants partout dans le monde seront nés avec des difformités. Ils ne pardonneront jamais à leurs aînés d'avoir mené le monde à une catastrophe globale. Au lieu de nous préoccuper de nos seuls intérêts égoïstes, nous devrions penser à nos générations futures, et œuvrer pour leur offrir un avenir meilleur.

Je prie que Dieu le Très-Haut vous aide, vous, ainsi que tous les autres dirigeants du monde, à bien comprendre ce message.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Premier Ministre, l'assurance de mes meilleurs vœux les plus sincères.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**  
Khalifatul Masih V  
*Chef de la Communauté Islamique  
Ahmadiyya Internationale*

LETTRE AU GARDIEN DES  
LIEUX SAINTS, LE ROI D'ARABIE  
SAOUDITE





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
نُحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ  
وَعَلَى عِبْدِهِ الْمَسِيحِ الْمَوْعُودِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتااصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL , Royaume-Uni  
Le 28 mars 2012

Le Gardien des Lieux Saints  
Son Altesse Royale 'Abdullah ibn 'Abdul 'Aziz Al Sa'ud  
Roi d'Arabie Saoudite  
Riyadh, Arabie Saoudite  
Honorable Roi 'Abdullah,  
*Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuhu.*

Je vous adresse la présente avec l'intention d'attirer votre attention sur une affaire des plus importantes ; en tant que Gardien des Deux Saintes Mosquées et Roi d'Arabie Saoudite, vous occupez un rang éminent au sein de l'Ummah de l'Islam. En effet, les deux lieux les plus saints de l'Islam sont situés dans votre pays, à savoir Makkah al-Mukarramah et Madinah al-Munawwarah, l'amour pour lesquels fait partie intégrante de la foi des musulmans. Ces lieux sont aussi des centres de progrès spirituel et sont grandement vénérés par les musulmans. C'est pour cela que les musulmans et les gouvernements du monde islamique vous confèrent un statut particulier. Ce statut requiert de vous que d'une part vous guidiez correctement l'Ummah Islamique, et que d'autre part vous fassiez tous les efforts possibles de créer une atmosphère de paix et d'harmonie au sein des pays musulmans. Il vous incombe en outre de tout faire pour développer amour et compassion entre les musulmans, et de les éclairer au sujet du sens de :

رُحَمَاءَ بَيْنَهُمْ

« ...tendres entre eux-mêmes... »

Bien plus que cela, il vous convient de faire des efforts sans relâche d'établir la paix dans le monde entier pour le bien-être de toute l'humanité. En tant que Chef de la Jama'at Islamique Ahmadiyya et Calife du Messie Promis et Imam al-Mahdi (que la paix soit sur lui), je vous invite, sans tenir compte de différents désaccords doctrinaux qui existent entre la Jama'at Islamique Ahmadiyya et les autres communautés de l'Islam, que nous nous unissions dans un effort d'établir la paix dans le monde. Nous devons faire de notre mieux pour éduquer le monde quant aux véritables enseignements de l'Islam, des enseignements basés sur l'amour et la paix. Ce faisant, nous pourrions dissiper les malentendus généralisés autour de l'Islam qui se sont ancrés notamment dans les peuples d'Occident et dans le reste du monde. L'hostilité des autres nations ou groupes ne devrait aucunement nous empêcher d'agir équitablement. En effet, Allah le Tout-Puissant ne dit-Il pas dans le verset 3 de la sourate al-Ma'idah du Saint Coran :

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ اَنْ صَدَّدُوْكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اَنْ تَعْتَدُوْا  
وَتَعَاوَنُوْا عَلٰى الْاِثْمِ وَالْعُدُوْا

## وَاتَّقُوا اللَّهَ ۖ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

« Et ne laissez pas l'hostilité d'un peuple, en ce qu'il vous a empêchés d'entrer dans la Sainte Mosquée, vous inciter à transgresser. Et entraidez-vous dans la droiture et la piété, mais ne vous aidez pas mutuellement dans le péché et la transgression. Et craignez Allah. Assurément, Allah est sévère en punition. »

Il s'agit là du principe directeur que nous ne devons pas perdre de vue afin de pouvoir nous acquitter de nos devoirs par rapport à la présentation des beautés de l'Islam au monde. Mu par des sentiments d'amour sincère et de compassion profonde envers tous les musulmans de la planète, je vous prie de jouer le rôle qui vous revient à cet égard.

Nous constatons dans le monde d'aujourd'hui que des politiciens et des soi-disant érudits sèment les graines de la haine envers l'Islam dans une tentative visant à diffamer le Saint Prophète (que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur lui). Avec cet objectif à l'esprit, ils font tout pour présenter des interprétations absolument tordues des préceptes du Saint Coran. Par ailleurs, vu que le conflit entre la Palestine et Israël s'aggrave de jour en jour, et que les hostilités se sont intensifiées entre l'Iran et Israël jusqu'au point de rupture, il vous incombe, en votre qualité de dirigeant important du Peuple de l'Islam, de faire tout votre possible pour résoudre ces disputes avec justice et équité. La Jama'at Islamique Ahmadiyya, quant à elle, fait tout ce qu'elle peut pour dissiper la haine envers l'Islam où qu'elle apparaisse et à chaque fois qu'elle se manifeste. Tant que l'Ummah de l'Islam en entier ne s'unira pas dans de tels efforts, la paix ne pourra jamais être établie.

Je vous prie donc de vous investir au maximum dans cette tâche. Si la Troisième Guerre Mondiale est chose destinée, nous devrions au moins nous assurer qu'elle ne commence pas dans un pays musulman. Aucun pays islamique, ou individu de foi musulmane, ne voudrait endosser la responsabilité d'enclencher une catastrophe planétaire dont les effets à long terme menacent les générations futures de difformités et d'infirmités. En effet, une guerre mondiale sera désormais faite avec des armes nucléaires. Nous n'avons eu qu'un petit aperçu durant la Deuxième Guerre Mondiale de la dévastation inouïe que peuvent causer de telles armes, lorsque des bombes atomiques furent lâchées sur deux villes japonaises.

O Roi d'Arabie Saoudite ! Utilisez toute votre énergie et votre influence pour sauver le monde de la destruction ! Qu'Allah le Tout-Puissant vous accorde Son aide et soutien. Amin. Je prie pour vous et pour le Peuple de l'Islam en entier avec les mots de :

إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

« Guide-nous sur le droit chemin... »

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**  
Khalifatul Masih V  
Chef de la Communauté Islamique  
Ahmadiyya Internationale

LETTRE AU PREMIER MINISTRE  
DU CONSEIL D'ÉTAT DE LA  
RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE  
CHINE





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نُحْمَدُهُ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتااصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL, Royaume-Uni

Le 9 avril 2012

Son Excellence Monsieur Wen Jiabao  
Premier Ministre du Conseil d'État de la République Populaire de Chine  
Zhongnanhai  
Chine

Monsieur le Premier Ministre,

Je vous envoie la présente par l'entremise d'un des représentants de la Communauté Islamique Ahmadiyya. Il est le président de notre communauté à Kababir, en Israël, et il est l'invité du Ministre des Minorités en Chine. Notre représentant avait fait la connaissance des officiels chinois, dont le Sous-ministre des Minorités, durant leur visite à notre centre missionnaire à Kababir.

La Communauté Islamique Ahmadiyya est le groupe en Islam qui a la conviction que le Messie et Réformateur qui devait apparaître en cette époque en tant que Mahdi pour la gouverne des musulmans, en tant que Messie pour la direction des chrétiens, et en tant que Guide pour la réforme de l'humanité entière, est déjà arrivé selon les prédictions faites jadis par le Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui). Nous l'avons donc accepté. Il s'agit de Hadrat Mirza Ghulam Ahmad (que la paix soit sur lui), né à Qadian en Inde. Selon le commandement de Dieu le Tout-Puissant, il fonda la Communauté Islamique Ahmadiyya en 1889. Avant sa mort en 1908, des centaines de milliers de personnes s'étaient déjà jointes à sa communauté. Suite à son décès, l'institution du Califat fut établie ; et c'est ainsi que nous nous retrouvons aujourd'hui dans l'ère du 5<sup>e</sup> Califat. Je suis en l'occurrence le 5<sup>e</sup> Calife du Messie Promis (que la paix soit sur lui).

Un aspect important voire fondamental de notre enseignement est qu'à cette époque, les guerres religieuses doivent cesser. Par ailleurs, nous pensons que quiconque désire transmettre ou répandre un quelconque enseignement doit le faire uniquement dans un esprit d'amour, de compassion et de fraternité afin qu'il devienne une source de paix, de réconciliation et d'harmonie. Cet aspect essentiel, basé sur les vrais enseignements de l'Islam, est promu et propagé par la Communauté Islamique Ahmadiyya partout dans le monde. Notre communauté s'étend à présent sur 200 pays, et comprend plusieurs millions de membres.

Je désire vous transmettre le message suivant : le monde est en train de passer par une époque de grand péril. Il semblerait, en effet, que nous soyons en train de nous précipiter vers une guerre mondiale. Or, vous êtes le Leader d'une grande puissance. Il se trouve, de surcroît, qu'un énorme pourcentage de la population mondiale est sous votre gouvernance. Vous jouissez également d'un droit de veto que vous pouvez utiliser chaque fois que le besoin s'en fait sentir aux Nations Unies. Prenant tout cela en ligne de compte, je vous prie de jouer le

rôle qui vous revient pour sauver le monde de la destruction qui se dessine à l'horizon. Il nous incombe – sans tenir compte de la nationalité, de la religion, du caste ou de la croyance – de faire tout ce qui est en notre pouvoir pour sauver l'humanité.

Après la révolution, la Chine connut des progrès et des changements importants. L'Honorable Mao Zedong, un grand dirigeant de votre nation, avait établi les fondements de normes morales élevées que l'on pourrait qualifier également d'excellent code de valeurs humaines. Bien que vous ne croyiez pas en Dieu, et que vos principes soient basés sur la moralité, je voudrais faire ressortir ici que notre Dieu, c'est-à-dire Dieu Tel qu'Il est présenté par l'Islam, a révélé le Coran en tant que guide pour toute l'humanité. Or, le Coran inculque toutes les valeurs morales que vous mettez en pratique, et offre davantage encore de direction morale. Il comprend de beaux préceptes qui définissent les moyens de subsistance de l'humanité et qui établissent les valeurs humaines. Si le monde – et en particulier le monde islamique – mettait en pratique ces enseignements coraniques, tout problème ou conflit serait résolu et une atmosphère de paix et d'harmonie serait favorisée.

Aujourd'hui, la Communauté Islamique Ahmadiyya poursuit ses efforts en vue de faire progresser ce processus partout au monde. Nos colloques sur la paix et mes nombrables rencontres avec des gens et des groupes de tous les horizons sont autant de moyens que j'utilise pour rappeler au monde cet objectif vital. Je prie que les dirigeants du monde agissent avec sagesse et qu'ils ne permettent pas à des hostilités mutuelles à petite échelle de dégénérer en un conflit global. Je vous prie de jouer votre rôle en tant que superpuissance mondiale pour assurer la paix dans le monde. Sauvez la planète des conséquences horribles d'une guerre mondiale, car si elle devait éclater, elle se terminerait par l'utilisation d'armes nucléaires. Il se peut fort bien que par conséquent des régions entières soient éliminées de la surface de la terre. Les conséquences d'une guerre atomique ne se limiteront pas aux dégâts immédiats ; elles comprendront également des effets à long terme dont la naissance de générations futures souffrant de graves anomalies. Utilisez donc toute votre énergie, vos moyens et vos ressources pour protéger l'humanité de si terribles conséquences. Si vous donnez suite à cette proposition, cela bénéficiera au bout du compte à votre nation. Je prie que toutes les nations, grandes et petites, arrivent à comprendre ce message.

Je vous prie d'agréer, monsieur le Premier Ministre, mes meilleurs vœux et prières.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**  
Khalifatul Masih V  
*Chef de la Communauté Islamique*  
*Ahmadiyya Internationale*

LETTRE AU PREMIER MINISTRE  
DU ROYAUME-UNI





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نُحْمَدُهُ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتااصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL , Royaume-Uni

Le 15 avril 2012

Premier Ministre du Royaume-Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande du Nord  
L'Honorable David Cameron  
10 Downing Street, Londres  
SW1A 2AA  
Royaume-Uni

Monsieur le Premier Ministre,

Etant donné les circonstances périlleuses et précaires où se trouve à présent le monde, force m'est de vous adresser cette lettre. En tant que Premier Ministre du Royaume-Uni, vous jouissez de l'autorité de prendre des décisions qui affecteront l'avenir de votre pays, voire même le reste du monde. Le monde a un besoin urgent de paix, car l'on peut observer les étincelles de la guerre partout sur le globe terrestre. Les conflits entre pays menacent de s'intensifier pour donner lieu à un conflit global. Nous constatons que la situation dans le monde d'aujourd'hui rappelle celle de 1932, aussi bien sur le plan économique que politique. En fait il existe bien d'autres similarités et correspondances qui, réunies, forment la même image que l'on a vue juste avant le déclenchement de la deuxième guerre mondiale. Si jamais ces étincelles devaient s'embraser, nous serions alors témoins du scénario effroyable d'une troisième guerre mondiale. Etant donné le nombre de pays, les grands et moins grands, qui possèdent désormais des armes nucléaires, un tel conflit comporterait entre autres la guerre nucléaire. Les armes d'aujourd'hui sont destructrices au point de faire des générations successives d'enfants naître avec des anomalies génétiques et malformations graves. Le Japon est un pays qui a fait l'expérience des conséquences terribles de la guerre nucléaire, lorsque deux de ses villes furent anéanties par des bombes atomiques durant la deuxième guerre mondiale. Or, les bombes utilisées à l'époque furent bien moins puissantes que les armes que possèdent désormais certaines nations relativement petites aujourd'hui. Il incombe donc aux superpuissances de se réunir afin de trouver une solution qui puisse sauver l'humanité d'un tel désastre.

Est source de grande inquiétude le fait que les armes nucléaires des pays moins puissants risquent de tomber entre les mains de gens à la gâchette facile qui sont incompétents ou qui choisissent de ne pas penser aux conséquences de leurs actes. Si les grandes puissances n'agissent pas avec justice, et n'essaient pas d'assouvir les frustrations des nations moins puissantes, et ne prennent pas des décisions marquantes et sages, la situation deviendra rapidement incontrôlable et la destruction qui suivra dépassera toute entendement ou imagination. Alors, la majorité de la population mondiale désirant la paix se verra emportée elle aussi par cette vague destructrice.

Mon désir le plus ardent et ma prière est que vous et les leaders de toutes les grandes nations arrivent à réaliser l'ampleur de cette menace, et que de ce fait, au lieu d'utiliser une politique agressive et la force pour atteindre vos objectifs, vous vous efforciez à poursuivre une politique qui promet et assure la justice.

Un regard sur le passé nous informera que la Grande-Bretagne régnait sur bien des pays, laissant derrière elle un niveau élevé de justice et de liberté religieuse, notamment dans le sous-continent indien. Lorsque le Fondateur de la Communauté Islamique Ahmadiyya félicita Sa Majesté la Reine Victoria à l'occasion du soixantième anniversaire de son règne, et lui transmit le message de l'Islam, il pria Dieu de récompenser généreusement le gouvernement britannique pour sa façon juste et équitable de gouverner. Il loua beaucoup le gouvernement britannique pour ses décisions justes et d'avoir offert à tous la liberté de culte. Aujourd'hui, le gouvernement britannique ne règne plus sur le sous-continent, mais il n'en demeure que les principes de la liberté de culte restent ancrés dans la société britannique et dans ses lois qui garantissent à tout un chacun la liberté de religion et des droits égaux. Cette année sera marquée par la célébration du soixantième anniversaire du règne de Sa Majesté la Reine Elisabeth II ; ceci est une occasion pour la Grande-Bretagne de démontrer ses principes de justice et d'honnêteté au monde. L'histoire de la Communauté Islamique Ahmadiyya prouvera que nous avons toujours reconnu cette équité, à chaque fois qu'elle a été démontrée par le gouvernement britannique ; c'est ainsi que nous souhaitons qu'à l'avenir la justice restera une caractéristique clé du gouvernement britannique, non seulement en matière de culte mais en toute chose, et que vous n'oublierez pas les vertus manifestées par votre nation dans le passé ; et aussi que dans la situation mondiale actuelle, la Grande-Bretagne jouera le rôle qui est sien dans l'établissement de la paix dans le monde.

Mon vœu est qu'à tous les niveaux et dans tous les sens nous fassions de notre mieux pour éteindre les flammes de la haine. Seul notre succès dans cet effort pourra garantir un avenir meilleur à nos générations à venir. Dans le cas contraire, si nous y échouons, cela ne fait aucun doute qu'à cause de la guerre nucléaire, nos générations futures auront à subir les conséquences horribles de nos actions ; elles ne pardonneront jamais à leurs aînés d'avoir poussé le monde vers une catastrophe globale. Je vous rappelle une fois encore que la Grande-Bretagne est l'un des pays qui peut influencer le monde développé et les pays en voie de développement. Vous pouvez, si vous le désirez, guider le monde en vous acquittant de votre devoir envers l'équité et la justice. Ainsi donc la Grande-Bretagne et les autres grandes puissances doivent-elles jouer le rôle qui est le leur dans l'établissement de la paix dans le monde. Que Dieu le Tout-Puissant vous permette, à vous et aux autres dirigeants du monde, de comprendre ce message. Je vous prie d'agréer mes meilleurs vœux et prières.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**  
Khalifatul Masih V  
*Chef de la Communauté Islamique*

LETTRE À LA CHANCELIERE  
DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE  
D'ALLEMAGNE





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نَحْمَدُهٗ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتااصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL , Royaume-Uni

Le 15 avril 2012

Son Excellence  
La Chancelière de la République fédérale d'Allemagne  
Madame Angela Merkel  
Bundeskanzleramt  
Willy-Brandt-Str. 1  
10557 Berlin

Madame la Chancelière,

Etant donné l'état des choses très inquiétant qui règne dans le monde aujourd'hui, j'estime qu'il est nécessaire de m'adresser à vous. En tant que Chancelière d'Allemagne, un pays dont la puissance et l'influence dans le monde ne font aucun doute, vous avez l'autorité de prendre des décisions qui auront une incidence sur non seulement votre nation mais sur le monde entier. Or, tandis qu'aujourd'hui le monde se divise en blocs, l'extrémisme monte en flèche, et la situation financière, politique et économique, quant à elle, se détériore rapidement, il y a un besoin urgent d'éteindre la haine sous toutes ses formes et de poser les bases de la paix. L'on ne pourra y parvenir que si les sentiments de tout un chacun sont respectés. Hélas, l'on n'y fait pas attention comme il se doit, avec honnêteté et bonté, et de ce fait la situation dégénère au point où elle ne sera plus contrôlable. Nous constatons que les exigences de la justice ne sont pas respectées par la plupart des nations, et de ce fait les bases d'une autre guerre mondiale ont d'ores et déjà été posées. Plusieurs pays, puissants et moins puissants, possèdent désormais des armes nucléaires. Il s'ensuit que si une guerre mondiale devait éclater, il est tout à fait probable qu'elle ne sera pas faite avec des armes conventionnelles, mais avec des armes nucléaires. La destruction qui résultera d'un conflit nucléaire sera accablante. Ses effets ne se limiteront pas aux conséquences immédiates ; en effet, les générations futures en subiront les effets à long terme, naissant avec des défauts d'ordre médical et génétique.

Ainsi donc, je crois fermement que pour établir la paix dans le monde, la justice réelle est requise, et les sentiments et pratiques religieux de tous les peuples doivent être respectés. J'apprécie le fait que bon nombre de pays occidentaux aient généreusement permis à des gens venant de nations pauvres et sous-développées, dont des musulmans, de venir s'installer chez eux. Or cela ne fait aucun doute qu'il existe une minorité de soi-disant musulmans qui agissent de façon tout à fait inadmissible et qui font naître la méfiance dans le cœur des peuples des nations d'Occident. Il est clair, toutefois, que leurs actions n'ont absolument rien à voir avec l'Islam. Ces extrémistes n'ont aucun amour réel pour le Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui) qui avait apporté un message de paix, d'amour et de réconciliation au monde. Cela va sans dire que l'on ne doit pas utiliser les actions d'une poignée

d'individus fourvoyés comme prétexte pour dresser des objections contre notre religion ou pour blesser les sentiments de la majorité sincère et innocente des musulmans. La paix dans la société est une voie à deux sens ; elle ne peut être établie que si tous les partis œuvrent ensemble pour une réconciliation mutuelle. La méfiance dans le cœur des peuples occidentaux les empêche d'améliorer les relations entre nations et peuples, et c'est ainsi que la réaction des non musulmans continue à se détériorer de jour en jour, créant un gouffre entre le monde islamique et le reste du monde.

Nous constatons qu'à cause des actions de certains musulmans et nations islamiques, certaines grandes puissances n'hésitent pas à sacrifier l'honnêteté et la justice au profit de leurs intérêts personnels. Il est de ces pays puissants qui souhaitent garder l'accès facile aux biens et ressources de certaines nations, et ne souhaitent pas que des puissances rivales puissent y avoir l'accès libre. C'est ainsi que des décisions sont prises sous le prétexte d'aider ces peuples ou d'établir la paix. De plus, autre facteur majeur à la base des circonstances politiques actuelles dans le monde est la récession économique, qui, elle aussi, nous entraîne vers une nouvelle guerre mondiale. Si la vérité était de rigueur, ces puissances bénéficieraient les unes aux autres d'une manière juste, en formant des liens industriels et économiques basés sur le commerce équitable. Elles n'essaieraient pas de profiter injustement des ressources des autres, mais au contraire chercheraient à s'unir et à s'assister les unes les autres. En un mot, le désordre qui règne dans le monde aujourd'hui repose sur un facteur principal : un manque total de justice, qui cause inquiétude et agitation générales.

Je vous prie donc de faire tout le nécessaire afin d'empêcher une guerre mondiale d'éclater. Utilisez toute votre énergie, vos ressources et votre influence pour sauver le monde de la destruction effroyable qui nous paraît imminente. De certaines informations, il ressort que l'Allemagne va fournir trois sous-marins à technologie avancée à Israël qui pourraient être dotés d'armes nucléaires. Un professeur allemand a déclaré que cette décision risque d'aggraver la tension entre Israël et l'Iran. Nous ne devons pas oublier que les armes nucléaires ne sont pas monopolisées par les superpuissances. Même des pays moins puissants en possèdent désormais. Il est inquiétant que les leaders de certains de ces pays sont à la gâchette facile, et ont tout l'air d'être indifférents par rapport aux conséquences de l'utilisation de telles armes. Je vous prie donc encore une fois de faire tout ce qui vous est possible pour établir la paix dans le monde. Si nous échouons à cette tâche, cela ne fait aucun doute que des générations successives auront à subir les conséquences horribles de la guerre nucléaire, naissant avec des défauts ; elles ne pardonneront jamais à leurs aînés d'avoir poussé le monde vers une catastrophe globale.

Que Dieu le Tout-Puissant vous permette, à vous et aux autres dirigeants du monde, de comprendre ce message.

Je vous prie d'agréer mes meilleurs vœux et prières.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**  
Khalifatul Masih V  
*Chef de la Communauté Islamique*  
*Ahmadiyya Internationale*

LETTRE AU PRÉSIDENT DE LA  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نُحْمَدُهٗ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتااصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL , Royaume-Uni

Le 16 mai 2012

Son Excellence Monsieur François Hollande  
Président de la République française  
Palais de l'Élysée  
55, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75008 Paris  
France

Monsieur le Président,

Je voudrais tout d'abord saisir cette occasion pour vous féliciter de votre élection à la présidence de la République française. Sans aucun doute, il s'agit là d'une responsabilité immense qui vous a été confiée, et j'espère et je prie que le peuple français et le reste du monde bénéficieront de votre leadership. En vue de la détérioration rapide des circonstances dans le monde, j'avais très récemment écrit une lettre à votre prédécesseur, Nicolas Sarkozy. Dans ladite lettre j'avais rappelé au Président Sarkozy ses responsabilités en tant que dirigeant mondial, l'appelant à défendre la justice, et lui demandant d'user de tout son pouvoir et son influence pour empêcher une guerre mondiale d'éclater. Comme vous êtes à présent le Président nouvellement élu de France, il m'a paru essentiel de vous adresser ce même message, car vous avez désormais le pouvoir de prendre des décisions qui auront une incidence sur votre nation, et aussi sur le monde dans son ensemble.

A mon avis, les gouvernements du monde devraient être extrêmement préoccupés par l'état actuel des choses dans le monde. Les injustices et hostilités entre les nations sont sur le point de basculer en un conflit mondial. Le siècle dernier a connu deux guerres mondiales. Après la Première Guerre mondiale, la Ligue des Nations fut créée ; mais les exigences de la justice ne furent pas pour autant honorées et, par conséquent, cela a conduit à la Deuxième Guerre mondiale, menant en fin de compte à l'utilisation de bombes atomiques.

Par la suite, l'Organisation des Nations Unies fut créée pour la protection des droits de l'homme et pour maintenir la paix sur terre. Or, si les moyens pour éviter la guerre ont bien été considérés, il n'en demeure qu'aujourd'hui nous observons que les bases d'une Troisième Guerre mondiale ont déjà été posées. De nombreuses nations, petites et grandes, possèdent désormais des bombes nucléaires. Ce qui est inquiétant, c'est le fait que quelques-unes des puissances nucléaires parmi les moins importantes sont irresponsables et ignorantes par rapport aux conséquences dévastatrices de ces armes. S'il advient que les armes nucléaires soient utilisées, il n'est pas du tout inconcevable qu'une suite horrible se manifeste immédiatement et que ce jour-là soit de nature apocalyptique. Les armes disponibles aujourd'hui sont si destructrices qu'elles pourraient conduire à plusieurs générations d'enfants nés avec de graves défauts

génétiques et physiques. L'on sait qu'au Japon, le seul pays à avoir connu la destruction dévastatrice de la guerre atomique, bien que sept décennies se soient écoulées, les effets des bombes atomiques continuent à se manifester chez les nouveau-nés.

Ainsi donc, je vous prie humblement de faire tout votre possible pour éteindre les inimitiés et la méfiance qui persistent entre le monde musulman et le monde non musulman. Parmi les pays européens, il en est qui nourrissent d'importantes réserves par rapport aux enseignements et traditions de l'Islam et leur ont imposé certaines restrictions, tandis que d'autres réfléchissent encore à comment en faire de même. L'animosité que les extrémistes qui se disent musulmans portent déjà envers l'Occident pourrait les pousser à réagir d'une manière inappropriée, ce qui conduirait à encore plus d'intolérance religieuse et de discorde. L'Islam, cependant, est une religion pacifique qui ne nous enseigne pas à avoir recours au mal pour combattre le mal. Nous, de la Communauté Islamique Ahmadiyya, suivons ce principe ; nous croyons qu'il faut trouver des solutions pacifiques à tous les problèmes.

Malheureusement, force nous est de constater qu'une petite minorité de musulmans continuent de présenter une image complètement déformée de l'Islam et d'agir selon leurs croyances erronées. L'amour que je porte pour le Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui), qui était une Miséricorde pour toute l'humanité, me pousse à vous dire que vous ne devriez pas croire que leurs agissements sont le vrai Islam et que vous vous gardiez d'utiliser leurs actes égarés comme prétexte pour porter atteinte aux sentiments de la majorité pacifique des musulmans. Récemment, une personne sans pitié et sans cœur a abattu des soldats français dans le Sud de la France sans aucune raison ; quelques jours plus tard, il est entré dans une école et a tué trois innocents enfants juifs et un de leurs professeurs. Nous observons de telles cruautés régulièrement dans les pays islamiques, tant et si bien que tous ces actes donnent aux opposants de l'Islam aussi bien du carburant pour exprimer leur haine qu'une base à partir de laquelle poursuivre leurs objectifs sur une grande échelle.

En tant que musulman, je désire qu'il soit absolument clair que l'Islam ne permet la cruauté ou l'oppression sous aucune forme. Le Saint Coran a déclaré que la mise à mort d'un homme innocent équivaut à la mise à mort de l'humanité entière. Il s'agit là d'une injonction qui est absolue et sans exception aucune. Le Coran déclare en outre que, quand bien même un pays ou un peuple vouent de l'inimitié envers vous, cela ne doit pas vous empêcher d'agir d'une manière totalement juste et équitable envers eux. Les animosités ou les rivalités ne doivent pas vous conduire à vous venger ou à agir de manière disproportionnée. Si vous désirez que les conflits soient résolus de la meilleure manière, efforcez-vous d'y rechercher des solutions amiables.

Je comprends que de nombreux pays occidentaux ont généreusement permis aux habitants des pays pauvres et sous-développés à s'installer sur leurs territoires respectifs, parmi lesquels se trouvent des musulmans. Il est un fait qu'un grand nombre de musulmans vivent dans votre pays et en sont les citoyens. Ils sont en majorité respectueux des lois et sincères. En effet, l'Islam affirme clairement que l'amour pour son pays fait partie intégrante de la foi. La Communauté Islamique Ahmadiyya agit selon ce principe, et fait tout pour promouvoir ce message à travers le monde. Ceci est le message que je vous adresse, à vous aussi, à savoir que si cet enseignement authentique de l'Islam est propagée de toutes parts, les exigences que font l'amour pour la nation et la paix resteront honorées aux niveaux et national et international.

L'humble requête que je vous fais, à vous, aussi bien qu'à tous les dirigeants du monde, est

qu'au lieu d'utiliser la force pour réprimer les autres nations, ayez recours à la diplomatie, le dialogue et la sagesse. Les grandes puissances du monde, dont notamment la France, se doivent de jouer le rôle qui est leur en vue d'établir la paix. Ils ne devraient pas utiliser les agissements des petits pays comme prétexte pour troubler l'harmonie du monde. Aussi, dois-je vous prier encore une fois de vous efforcer de faire tout ce qui est en votre pouvoir pour empêcher les puissances grandes ou petites de déclencher une Troisième Guerre mondiale. Il ne devrait y avoir aucun doute dans notre esprit que si nous échouons dans cette tâche, les effets et les répercussions d'une telle guerre ne se limiteront pas aux seuls pays pauvres d'Asie, d'Europe et des Amériques ; au contraire, nos générations futures auront à subir les conséquences horribles de nos actions et nos enfants partout dans le monde seront nés avec des difformités. Je prie que Dieu le Très-Haut vous aide, vous, ainsi que tous les autres dirigeants du monde, à bien comprendre ce message.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de mes meilleurs vœux et de mes prières les plus sincères.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**

Khalifatul Masih V

*Chef de la Communauté Islamique*

*Ahmadiyya Internationale*



LETTRE À SA MAJESTÉ LA REINE  
DE LA GRANDE-BRETAGNE ET  
DES PAYS DU COMMONWEALTH





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نُحْمَدُهُ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتناصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL , Royaume-Uni

Le 19 avril 2012

Sa Majesté la Reine Elisabeth II  
Reine de Grande-Bretagne et des pays du Commonwealth  
Buckingham Palace  
Londres SW1A 1AA

Votre Majesté,

En tant que Chef de la Communauté Islamique Ahmadiyya, et au nom des millions de membres de la Communauté Islamique Ahmadiyya dans le monde, je vous félicite du fond du cœur à l'occasion joyeuse du soixantième anniversaire de votre règne. Nous sommes très reconnaissants envers Dieu de nous avoir permis de participer à cette célébration. Tous les musulmans ahmadis citoyens de Grande-Bretagne sont particulièrement ravis et fiers de cette occasion. En leur nom, je vous transmets donc nos félicitations sincères et cordiales. Que Dieu le Très-Haut garde notre Reine généreuse dans la joie et le bonheur perpétuels.

Je prie le Noble Dieu Qui a créé les cieux et la terre, et Qui pour pourvoir à nos besoins les a remplis de faveurs innombrables, qu'Il offre à notre Reine, dont le règne bienfaisant s'étend au-dessus de plusieurs États souverains et nations du Commonwealth, la paix, la tranquillité et la sécurité. Tout comme Sa Majesté est aimée et respectée par tous ses sujets, jeunes et vieux, nous prions qu'elle le soit aussi par les anges de Dieu. Que le Dieu Tout-Puissant inonde Sa Majesté généreusement de Ses faveurs spirituelles abondantes, tout comme Il vous a accordé des faveurs mondaines abondantes. Par l'entremise de ces faveurs, que tous les citoyens de ce pays parviennent à reconnaître le Seigneur Suprême, et qu'ils puissent vivre dans l'amour et l'affection réciproques. Que les habitants de Grande-Bretagne puissent, sans distinction de race, de croyance, de nationalité ou de religion, se respecter et s'honorer les uns les autres tant et si bien que l'effet et l'influence de cette attitude s'étendent au-delà de ses frontières pour atteindre les peuples des autres pays du monde. Que le monde, une partie importante duquel est entre les griffes de la guerre, du désordre et de l'inimitié, devienne un havre de paix, d'amour, de fraternité et d'amitié. Je suis convaincu du fait que la vision et les efforts de Sa Majesté pourront jouer un rôle prépondérant dans la réalisation de cet objectif.

Le siècle dernier a connu deux guerres mondiales qui ont fait des millions de morts. Si aujourd'hui les rancunes entre nations continuent de s'amplifier, elles nous mèneront à une nouvelle guerre mondiale. L'utilisation très probable d'armes nucléaires dans un tel conflit signifie que le monde verra une destruction indescriptible et effroyable. Que Dieu empêche une telle catastrophe d'avoir lieu, et que tous les habitants du monde adoptent la sagesse et le bon sens. Je prie Sa Majesté de profiter de la célébration joyeuse du soixantième anniversaire pour rappeler, en tant que faveur envers l'humanité, aux gens que toutes les nations, puissantes

ou non, qu'ils doivent vivre dans l'amour réciproque, la paix et l'harmonie.

Dans le cadre de l'occasion bénie du soixantième anniversaire, je prie humblement Sa Majesté de dire au monde que les suivants de toute religion, et même ceux qui ne croient pas en Dieu, doivent toujours respecter les sentiments des gens de toute autre religion. Les malentendus au sujet de l'Islam sont aujourd'hui très répandus, blessant d'une part les sentiments des musulmans pacifiques, et faisant naître d'autre part le mépris et la méfiance contre l'Islam dans le cœur des non musulmans. Il s'agira donc d'un acte de grande bienveillance et une faveur pour les suivants de toutes les religions, voire même le monde entier, si Sa Majesté conseille à tous de respecter les religions et leurs adeptes. Que le Noble Seigneur offre Son aide et secours à notre Reine pour la réalisation de cet objectif.

Comme je l'avais mentionné au début de cette lettre, je suis le Chef de la Communauté Islamique Ahmadiyya internationale, que je propose de vous présenter brièvement. La Communauté Islamique Ahmadiyya croit fermement que le Messie Promis et Réformateur qui, selon les prophéties faites par le Saint Messager Muhammad (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui) et les Prophètes du passé, devait apparaître en cette époque, est nul autre que Hadrat Mirza Ghulam Ahmad de Qadian (que la paix soit sur lui). Il fonda en 1889 une communauté pure et pieuse, la Communauté Islamique Ahmadiyya dans le but d'établir une relation entre l'Homme et Dieu, et d'encourager les gens à accomplir les droits les uns des autres afin qu'ils puissent vivre dans le respect réciproque et la bonne volonté. A l'heure de son décès en 1908, Hadrat Mirza Ghulam Ahmad (que la paix soit sur lui) avait 400 000 suivants. Après lui, le système du Califat fut établi selon la volonté divine ; et c'est ainsi que ces jours-ci cet humble serviteur de Dieu est le cinquième Calife du Messie Promis (que la paix soit sur lui). La Communauté Islamique Ahmadiyya s'efforce de poursuivre la mission de son Fondateur à travers le monde. Notre message en est un d'amour, de réconciliation et de fraternité, et notre devise est « L'amour pour tous, la haine pour personne ». Ceci englobe en un mot les beaux préceptes de l'Islam.

Il est pertinent de préciser ici que par une heureuse coïncidence, le soixantième anniversaire du règne de Sa Majesté la Reine Victoria fut célébré durant l'époque du Fondateur de la Communauté Islamique Ahmadiyya. A cette occasion, il écrivit un livre intitulé « Cadeau à la Reine », portant son message de félicitations à la Reine Victoria. En effet, Hadrat Mirza Ghulam Ahmad (que la paix soit sur lui) félicita la Reine à l'occasion de l'anniversaire, pour la façon de laquelle tous ses sujets, y compris les peuples du sous-continent indien, jouissaient de la justice et de la liberté de culte, vivant en paix. Il lui présenta également les beaux enseignements de l'Islam et lui expliqua le but de son avènement ainsi que sa revendication. Bien que les peuples du sous-continent aient obtenu l'indépendance du gouvernement britannique, le fait que ce gouvernement ait permis aux peuples de toutes origines et religions d'habiter ici, jouissant de droits égaux et de la liberté de pratiquer, d'exprimer et de prêcher leur religion, est une preuve claire du niveau de tolérance très élevé de la Grande-Bretagne.

Il se trouve aujourd'hui des milliers de musulmans ahmadis au Royaume-Uni. Bon nombre s'y sont réfugiés contre la persécution dans leur pays d'origine. Sous le règne bienfaisant de Sa Majesté, ils jouissent d'une vie paisible, de la justice et de la liberté de culte. Je souhaite en remercier sincèrement notre noble Reine.

Je terminerai ma présente lettre par la prière suivante pour Sa Majesté, qui est pratiquement la même qu'avait faite le Fondateur de la Communauté Islamique Ahmadiyya pour Sa Majesté la Reine Victoria :

« O Dieu Puissant et Noble ! Par Ta grâce et Tes bénédictions, garde notre Reine honorée dans la joie perpétuelle, tout comme nous vivons dans la joie sous son règne bienfaisant et bénin. Dieu Tout-Puissant ! Sois doux et tendre envers elle, tout comme nous vivons dans la paix et la prospérité sous son règne généreux et gracieux. »

Par ailleurs, je prie que Dieu le Très-Haut guide notre Reine honorée d'une façon qui Lui plaît. Que le Tout-Puissant Dieu guide aussi les enfants de Sa Majesté vers la Vérité, et qu'ils guident à leur tour les autres vers la Vérité. Que les attributs de justice et de liberté continuent à être les principes directeurs de la Monarchie Britannique. Je félicite Sa Majesté une fois encore du fonds de mon cœur à cette occasion de grande joie. J'offre mes félicitations sincères à notre noble Reine.

Avec l'assurance de mes meilleurs vœux et de mes prières les plus sincères.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**  
Khalifatul Masih V  
*Chef de la Communauté Islamique*  
*Ahmadiyya Internationale*



LETTRE AU DIRIGEANT SUPRÊME  
DE LA RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE  
D'IRAN





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
نَحْمَدُهٗ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْكَرِیْمِ  
وَعَلٰی عِبْدِهِ الْمَسِیْحِ الْمَوْعُوْدِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتناصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, Londres  
SW18 5QL , Royaume-Uni

Le 14 mai 2012

Dirigeant Suprême de la République Islamique d'Iran  
Ayatollah Syed Ali Hosseini Khamenei  
Téhéran, Iran

Honorable Ayatollah,

*Assalamu 'alaikum wa rahmatullahi wa barakatuhu.*

Allah le Tout-Puissant vous a accordé de servir l'Islam en Iran ; en outre le gouvernement iranien fonctionne ces jours-ci sous votre égide. Il nous incombe de faire tous les efforts possibles pour transmettre au monde les vrais enseignements de l'Islam. En tant que musulmans, il nous incombe d'enseigner au monde à vivre dans la paix, l'amour et l'harmonie. Les dirigeants musulmans doivent de toute urgence y porter une attention particulière. Dans ce cadre, je vous prie d'attirer l'attention de votre gouvernement sur sa responsabilité eu égard à l'établissement de la paix dans le monde. Si l'Iran est attaqué, il a le droit de se défendre afin de sauver la nation ; par contre, il ne devrait pas être le premier agresseur, ou prendre les premiers pas vers un conflit. Au contraire, l'on doit faire un effort pour laisser de côté les différences de nature religieuse et de s'unir autour de valeurs communes. C'est précisément l'approche qui avait été choisie dans l'histoire de l'Islam.

Je vous adresse cette lettre en tant que croyant, successeur et Calife du Messie Promis et Imam Mahdi (que la paix soit sur lui), dont l'avènement à cette époque avait été prophétisé par le Saint Prophète Muhammad (que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur lui). Il fonda la Communauté Islamique Ahmadiyya, qui, par la grâce d'Allah, s'est à présent répandue dans 200 pays, et compte des millions d'adeptes à travers le monde. Notre désir le plus ardent et de guider le monde vers une vie d'amour réciproque et de paix, sur laquelle j'attire constamment l'attention de gens de toutes couches. J'ai récemment écrit au Premier Ministre d'Israël, au Président des États-Unis d'Amérique et à d'autres dirigeants du monde. J'ai également écrit au Pape Benoît XVI à cet égard.

J'ose espérer qu'en votre qualité de leader spirituel d'une grande nation islamique, vous serez d'accord que si l'Ummah Islamique entière s'unissait et œuvrait de concours les uns avec les autres, la paix mondiale pourrait être établie. Nous devons éviter de l'huile au feu de l'inimitié et de la rancune, et devons plutôt chercher les occasions d'établir la paix et le calme. Par ailleurs, même l'inimitié et l'opposition ne doivent pas être dénuées de justice, comme nous l'enseigne le Saint Coran :

« O vous qui croyez ! Soyez fermes dans la cause d'Allah, témoignant avec équité ; et ne laissez pas l'inimitié d'un peuple vous inciter à agir autrement qu'avec justice. Soyez

toujours justes ; cela est plus proche de la droiture. Et craignez Allah. Assurément, Allah est au courant de ce que vous faites. (La Sourate Al-Ma'idah, verset 9)

Qu'Allah permette à l'Ummah Islamique en entier de comprendre mon message, afin qu'ils se préparent à jouer le rôle qui est leur dans un effort d'établir la paix dans le monde.

C'est mon amour pour l'humanité, né d'un amour pour toute l'Ummah Islamique, et aussi le fait d'être membre de l'Ummah de « la Miséricorde pour toute l'humanité » qui m'ont poussé à écrire cette lettre. Qu'Allah aide les leaders du monde à comprendre mes paroles et qu'ils jouent un rôle actif dans l'établissement de la paix mondiale. Au cas contraire, si jamais la hâte et l'inconscience d'une nation devait mener à une guerre sérieuse entre deux pays, le conflit ne se limitera pas à eux seuls ; les flammes de la guerre atteindront le monde entier. Il est tout à fait possible qu'une guerre mondiale éclate, faite non pas avec des armes conventionnelles mais avec des armements atomiques. Une guerre nucléaire aura des conséquences horribles et dévastateurs pour non seulement ceux présents dans le monde mais aussi pour les générations futures qui recevront de ses effets à long terme le « cadeau » de naître avec infirmités et défauts. Qu'aucun pays ne pense donc être à l'abri de la destruction imminente.

Une fois encore, je vous prie au Nom d'Allah et de Son Messager, et par compassion et amour pour l'humanité, de bien vouloir jouer votre rôle dans l'établissement de la paix dans le monde.

Avec l'assurance de mes meilleurs vœux et de mes prières les plus sincères.

Bien à vous,



**Mirza Masroor Ahmad**

Khalifatul Masih V

*Chef de la Communauté Islamique*

*Ahmadiyya Internationale*

LETTRE AU PRÉSIDENT DE LA  
FÉDÉRATION DE RUSSIE





MIRZA MASROOR AHMAD  
HEAD OF THE AHMADIYYA COMMUNITY  
IN ISLAM

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
نُحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ  
وَعَلَى عِبْدِهِ الْمَسِيحِ الْمَوْعُودِ  
خدا کے فضل اور رحم کے ساتھ  
هوالتناصر

16 Gressenhall Road  
Southfields, London  
SW18 5QL, UK

Votre Excellence  
M. Vladimir Poutine  
Président de la Fédération de Russie  
Le Kremlin  
23, rue Ilyinka,  
Moscou 103132  
Russie

18 septembre 2013

Monsieur le Président,

Je vous écris cette lettre en tant que Chef Suprême de la Communauté Musulmane Ahmadiyya qui est présente dans 204 pays. Celle-ci aspire à la paix et contribue activement à la promouvoir.

En raison des circonstances actuelles dans le monde, lors de mes différents discours et allocutions, je rappelle régulièrement aux autres leurs devoirs et responsabilités envers leur Créateur et leurs semblables.

Malheureusement, je n'ai pas eu la chance de vous parler directement, mais la situation qui s'envenime en Syrie m'a incité à vous écrire et à saluer vos efforts pour rassembler tout le monde autour de la table du dialogue au lieu de le pousser vers le champ de bataille. Toute attaque risque de déclencher une guerre, non seulement régionale, mais d'ordre mondial.

J'étais très ravi de lire dans un grand journal occidental votre dernier article où vous souligniez qu'une telle entreprise était extrêmement dangereuse et qu'elle pouvait étendre le champ de la guerre. En raison de votre position, les grandes puissances se sont retenues, et ont adopté une posture plus conciliante, acceptant de résoudre ce problème par les voies de la diplomatie. Je pense que cela a certainement sauvé le monde d'une immense destruction. Je partage aussi votre avis sur le fait que si les pays décident d'agir de manière indépendante et unilatérale, l'Organisation des Nations Unies subira le même sort que la Ligue des Nations et échouera. Sans doute, les étincelles de la guerre ont jailli, mais heureusement, elles se sont un tant soit peu atténuées.

Que Dieu le Tout-Puissant fasse que la mesure positive adoptée puisse oblitérer complètement le risque d'une guerre. Que les grandes puissances aient de la considération et du respect pour les petites nations et qu'elles remplissent leurs devoirs à leur égard, au lieu de se préoccuper uniquement de leur droit de veto.

Vos efforts en faveur de la paix m'ont poussé à vous écrire cette lettre de remerciements. Je prie que cet effort ne soit pas temporaire, mais que vous œuvriez toujours en faveur de la paix. Qu'Allah vous permette d'y réussir.

Là où j'en ai l'opportunité, je souligne l'importance d'établir la paix grâce au respect de la justice. Quelques-uns de mes discours ont été publiés dans un livre intitulé *La crise mondiale et le chemin vers la paix*. Veuillez trouver ci-joint une copie.

Avec mes meilleurs vœux et prières,



**Mirza Masroor Ahmad**

Khalifatul Masih V

*Chef de la Communauté Islamique*

*Ahmadiyya Internationale*

## GLOSSAIRE

**Al-Imām al-Mahdi** : La traduction littérale de ce terme est « le leader bien-guidé ». C'est le titre donné par le Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup> au Réformateur des Derniers Temps.

**Āmīn** : Souhait prononcé après une prière qui signifie : « Qu'Allah fasse qu'il en soit ainsi. »

**Assalāmo 'alaikum wa raḥmatullāhi wa barakātuhū** : La salutation traditionnelle de l'Islam, signifiant, « Que la paix et les bénédictions de Dieu soient sur vous. »

**Basmalah** : nom de la formule *Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥīm* dont le sens est « Au nom d'Allah, le Gracieux, le Miséricordieux. »

**Ḥaḍrat** : Terme de respect utilisé pour une personne reconnue pour sa droiture et sa piété.

**Jamā'at Islamique Aḥmadiyya** : La communauté des musulmans qui ont accepté les déclarations de Ḥaḍrat Mirzā Ghulām Ahmad<sup>(a.s.)</sup> de Qadian en tant que Messie Promis et Mahdi. La Jamā'at a été établie par Ḥaḍrat Mirzā Ghulām Ahmad<sup>(a.s.)</sup> en 1889, et se trouve maintenant sous la direction de son cinquième

*Khalīfah*, Ḥaḍrat Mirza Masroor Ahmad<sup>(a.b.a.)</sup>. La communauté est aussi connue comme la Jamā‘at Aḥmadiyya. Un membre de la communauté est connu comme *musulman aḥmadi* ou tout simplement *aḥmadi*.

**Khalīfah** : La traduction littérale de ce mot est « adjoint » ou « successeur ». Le terme « calife » est la variante française de *Khalīfah*.

**Khalīfatul-Masīḥ** : Titre utilisé au sein de la Jamā‘at Islamique Aḥmadiyya pour les Successeurs du Messie Promis<sup>(a.s.)</sup>.

**Khilāfat** : La traduction littéral de ce mot est « succession ». Le terme « califat » est la variante française de *Khilāfat*

**Mahdi** : La traduction littérale de ce mot est « Celui qui est guidé ». C’est le titre donné par le Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup> au Réformateur des Derniers Temps.

**Messie Promis** : Le Fondateur de la Jamā‘at Islamique Aḥmadiyya, Ḥaḍrat Mirzā Ghulām Ahmad<sup>(a.s.)</sup> de Qadian, envoyé par Allah, conformément aux prophéties du Saint Prophète Muhammad<sup>(s.a.w.)</sup> à propos de la venue de l’Imām al-Mahdī et du Messie parmi les musulmans.

**Saint Coran** : Le Livre envoyé par Allah pour guider toute l’humanité. Il a été révélé au Saint Prophète<sup>(s.a.w.)</sup> au cours d’une période de vingt-trois ans.

**Saint Prophète** : Un épithète utilisé exclusivement pour Ḥaḍrat Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup>, le Prophète de l’Islam.

---

**Ta'awwudh** : Prière pour demander la protection d'Allah contre Satan.

**Tashahhud** : Formule consacrée dans laquelle l'on témoigne que personne n'est digne d'adoration hormis Allah et que Muḥammad<sup>(s.a.w.)</sup> est Son Prophète et Messager.